

olivetti



GHID DE OPERARE

d-COLORMF2603en/MF2604en

Code: 568700ro

PUBLICATION ISSUED BY:

Olivetti S.p.A.

Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (ITALY)

www.olivetti.com

Copyright © 2011, Olivetti

All rights reserved

The mark affixed to the product certifies that the product satisfies the basic quality requirements.



The manufacturer reserves the right to carry out modifications to the product described in this manual at any time and without any notice.



ENERGY STAR is a U.S. registered mark.

The ENERGY STAR program is an energy reduction plan introduced by the United States Environmental Protection Agency in response to environmental issues and for the purpose of advancing the development and utilization of more energy efficient office equipment.

Your attention is drawn to the following actions which could compromise the conformity attested to above, as well as the characteristics of the product:

- incorrect electrical power supply;
 - incorrect installation, incorrect or improper use or use not in compliance with the warnings provided in the User's Manual supplied with the product;
 - replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or performed by unauthorised personnel.
-

All rights reserved. No part of this material may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Publisher.

Introducere

V mul umim pentru achizi ionarea d-Color MF2603en/MF2604en.

Acest Ghid de operare este menit s v ajute în utilizarea corect a aparatului, efectuarea de opera iuni de între inere de rutin i efectuarea unor ac iuni simple de depanare dup cum este necesar, astfel încât s pute i utiliza întotdeauna aparatul în bun stare de func ionare.

V rug m acest Ghid de operare înainte de a începe utilizarea aparatului.

V recomand m s utiliza i consumabile originale Olivetti. Nu suntem responsabili pentru defec iunile provocate de utilizarea cu acest aparat a consumabilelor produse de ter e p r i.

Ghiduri incluse

Urm toarele ghiduri sunt furnizate împreun cu aparatul. Consulta i aceste documente dup necesit i.

Quick Installation Guide

Describe procedurile de instalare a aparatului, cele frecvente, cele de între inere de rutin i de depanare.

Safety Guide

Con ine informa ii despre siguran i de avertizare, legate de instalarea i utilizarea aparatului. Citi i cu aten ie acest ghid înainte de utilizarea aparatului.

Safety Guide (d-Color MF2603en/MF2604en)

Con ine descrierea spa iului în care se instaleaz aparatul, a spa iilor de avertizare, precum i alte informa ii. Citi i cu aten ie acest ghid înainte de utilizarea aparatului.

DVD (Product Library)

Ghid de operare (acest ghid)

Describe modul de alimentare a hârtiei, opera iile elementare de copiere, imprimare i scanare, precum i depanarea.

Ghid de operare a faxului

Embedded Web Server Operation Guide

Printer Driver Operation Guide

Network FAX Driver Operation Guide

Network Tool for Direct Printing Operation Guide

Network Print Monitor User Guide

Convenții de securitate în acest Ghid

Secțiunile acestui ghid și componentele aparatului marcate cu simboluri sunt avertizări privind securitatea, menite să protejeze utilizatorul, alte persoane și obiectele înconjurătoare și să asigure utilizarea corectă și sigură a aparatului. Simbolurile și semnificația acestora sunt indicate mai jos.



AVERTIZARE:

Indică faptul că atenția insuficientă acordată instrucțiunilor sau nerespectarea acestora poate duce la vătămări corporale sau la deces.



ATENȚIE:

Indică faptul că atenția insuficientă acordată instrucțiunilor sau nerespectarea acestora poate duce la vătămări corporale sau la defecțiuni mecanice.

Simboluri

Simbolul \triangle indică faptul că secțiunea aferentă conține avertizări privitoare la securitate. Aspectele care necesită atenție specială sunt indicate în interiorul simbolului.



.... [Avertizare generală]



.... [Avertizare de temperatură ridicată]

Simbolul \otimes indică faptul că secțiunea aferentă conține informații despre acțiuni interzise. Detaliile privind acțiunile interzise sunt indicate în interiorul simbolului.



.... [Avertizare de acțiune interzisă]



.... [Demontare interzisă]

Simbolul \bullet indică faptul că secțiunea aferentă conține informații privitoare la acțiuni care trebuie efectuate. Detaliile privind acțiunile necesare sunt indicate în interiorul simbolului.



.... [Atenționare de acțiune necesară]



.... [Scoateți cablul de alimentare din priza de perete]



.... [Conectați întotdeauna aparatul la o priză de perete cu împământare]

Dacă avertizările de securitate din acest Ghid de operare sunt ilizibile sau dacă lipsește Ghidul, contactați reprezentantul de service pentru a comanda un alt Ghid (contra cost).

OBSERVAȚIE: Este posibil (în cazuri rare) ca un document sursă care seamănă cu o bancnotă să nu fie copiată corect, deoarece acest aparat este echipat cu o funcție de prevenire a contrafacerii.

Cuprins

	Harta meniurilor	iv
	Mediul	xvii
	Siguranța laser (Europa)	xx
	Restricții legale privind copierea/scanarea	xxi
	Informații legale și de securitate	xxii
1	Denumirile componentelor	
	Panou de utilizare	1-2
	Aparatul	1-4
2	Pregătiri înainte de utilizare	
	Verificarea articolelor din pachetul de livrare	2-2
	Stabilirea modului de conectare și pregătirea cablurilor	2-3
	Cabluri de conectare	2-5
	Pornire/Oprire	2-7
	Modul de veghe și modul automat de veghe	2-9
	Setarea limbii pentru afișajul într-o anumită [Limbă].	2-10
	Setarea datei și a orei	2-11
	Configurarea rețelei (conectarea cablului LAN)	2-14
	Instalarea programului	2-22
	Embedded Web Server (Setări pentru e-mail)	2-23
	Trimiterea mesajelor e-mail	2-24
	Alimentarea cu hârtie	2-27
	Alimentarea cu documente sursă	2-45
	Instalarea driverului de imprimantă	2-48
3	Operații elementare	
	Conectarea/Deconectarea	3-2
	Taste cu o singură atingere și tastele programabile	3-3
	Afișaj de mesaje	3-6
	Copiere	3-7
	Imprimarea - Imprimarea din aplicații	3-22
	Trimitere	3-24
	Pregătirea pentru trimiterea unui document către un PC	3-31
	Ecranul de confirmare a destinației	3-42
	Specificarea destinației	3-43
	Scanarea prin TWAIN	3-46
	Anularea lucrărilor	3-48
	Verificarea tonerului și a hârtiei rămase	3-49
4	Întreținerea	
	Curățarea	4-2
	Înlocuirea recipientului de toner	4-4
	Înlocuirea casetei de toner rezidual	4-6
5	Depanarea	
	Soluționarea defecțiunilor	5-2
	Soluționarea mesajelor de eroare	5-10
	Îndepărtarea blocajelor de hârtie	5-18

Anexa

Funcții opționale	Anexa-2
Metoda de introducere a caracterelor.	Anexa-5
Specificații.	Anexa-6
EN ISO 7779	Anexa-10
EK1-ITB 2000.	Anexa-10
Index.	Index-1

Harta meniurilor

Tasta Copy (Copiere)	Tasta Function Menu (Meniu funcții)	Selecție Hârtie
		Colaționare (pagina 3-20)
		Duplex (pagina 3-16)
		Zoom (pagina 3-13)
		Combinare
		Format Original
		Orientare Orig.
		Imagine Original (pagina 3-11)
		Densitate (pagina 3-9)
		EcoPrint
		Scanare Continuă
		Intrare nume fișier
		Anunț lucr. term
		Anulare priorit.
		Selecție Culoare
		Echil. culoare
		Conturare
		Regl. dens. fond
		Saturație

Tasta Send (Trimitere)	Tasta Function Menu (Meniu funcții)	Selecție Culoare
		Format Original
		Imagine Original
		Rezoluție Scanare
		Format Trimitere
		Zoom
		Orientare Orig.
		Scanare Continuă
		Format Fișier

Intrare nume fișier	
Intr. subiect	
Anunț lucr. term	
Rezoluție FAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
TransmFAX întârz	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
Trans.directăFAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
Interog. rec.FAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
Densitate	
Duplex	
TX criptat FTP	
Divizare Fișier	
Conturare	
Regl. dens. fond	

Tasta Document Box (Casetă document)	Caseta subadresă	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Casetă Interog	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Casetă lucrare	
	Memorie USB	

Tasta Document Box (Casetă document)	Tasta Function Menu (Meniu funcții) Imprimare USB	Colaționare	(pagina 3-20)
		Selecție Hârtie	(pagina 3-16)
		Duplex	
		Intrare nume fișier	
		Anunț lucr. term	
		Anulare priorit.	
		Selecție Culoare	
		PDF criptat	

	Imp. JPEG/TIFF	
	Potriv. pag. XPS	
Tasta Function Menu (Meniu funcții) Imprimare prin altă metodă (nu USB)	Intrare nume fișier	
	Anunț lucr. term	
	Anulare priorit.	
	Șterg. după impr	
Tasta Function Menu (Meniu funcții) Scanare în casetă de interogare	Format Original	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Imagine Original	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Rezoluție FAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Orientare Orig.	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Scanare Continuă	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Intrare nume fișier	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Anunț lucr. term	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Densitate	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Duplex	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
Tasta Function Menu (Meniu funcții) Scanare în memoria USB	Selecție Culoare	
	Format Original	
	Imagine Original	
	Rezoluție Scanare	
	Format Stocare	
	Zoom	
	Orientare Orig.	
	Scanare Continuă	

Format Fișier
Intrare nume fișier
Anunț lucr. term
Densitate
Duplex
Conturare
Regl. dens. fond

Tasta Status/Job Cancel (Stare/Anulare lucrare)	Stare lucr. impr	
	Trim. stare lucr	
	Stoc. stare lucr.	
	Lucrare planif.	
	Jurnal lucrări imprimate	
	Trim. jurn. lucr	
	Stoc. jurn. lucr	
	Scanner	
	Imprimantă	
	FAX	
	Stare toner	(pagina 3-49)
	Stare hârtie	(pagina 3-49)
	Memorie USB	
	Tastatură USB	

Tasta System Menu/ Counter (Meniu sistem/ Contor)	Raport	Imprimare Raport	Harta meniurilor
			Pagină Stare
			Listă Fonturi
		Setări rap. adm.	Rap. FAX transm.

(GHID DE
OPERARE A
FAXULUI)

		Rap. FAX primit	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Setare rap. rez.	Trim. rezultat	E-mail/Folder
			FAX
			Anul. în. trim.
		Rez. rec. FAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
		Anunț lucr. term	Nu atașați
			Atașează Imagine
	Ist. jurn. lucr.	Trimitere autom.	
		Trimit. istoric	
		Destinație	
		Subiect	
		Sub. jurnal SSFC	
Contor	Pagini imprimate	pe funcție	
		după formatul hârtiei	Integr. col.
			Alb/negru
	Pagini scanate		
Sistem	Setare rețea	Setări TCP/IP	TCP/IP
			Setare IPv4
			Setare IPv6
			Detaliu protocol
		NetWare	
		AppleTalk	
		WSD-SCAN	
		Imprimare WSD	

		IPSec	
		Protocol secur.	SSL
			Securitate IPP
			Securitate HTTP
			Securitate LDAP
		Nume gazdă	
		Interfață LAN	
	Set. blocaj I/F	Gazdă USB	
		Dispozitiv USB	
		I/F opțională 1	
		I/F opțională 2	
	Nivel securitate		
	Restartare		
	Funcții opt.		
Utiliz/Cont lucr	Set. con. util.	Conectare Utilizator	
		Listă util. loc.	
		Setare placă circuite	Conect. tastat.
			Parolă Conectare
		Autorizare_group	
		Propr. util. NW	
	Set. cont. lucr.	Depășire număr	
		Raport cont.	
		ContorTotal Lucr	Pagini imprimate

			Pagini scanate	
			Pag.transmis eFAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
			Timp transm. FAX	(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
			Resetare Contor	
		Cnt. fiec. lucr.		
		Listă cont.		
		Setare Implicită	Aplicare Limită	
			Cont. cop./impr.	
			Limită Contor	
	Lucr. ID necun.			
Setări Comune	Limbă			
	Ecran Implicit			
	Sunet	Alarmă	Confirmare Tastă	
			Finalizare lucr.	
			Pregătit	
			Avertisment	
			Tastatură USB	
		Difuzor FAX		(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
		Monitor FAX		(GHID DE OPERARE A FAXULUI)
	Luminoz. afișaj			
	Set orig/hârt	Personaliz.Or ig.		

	FormatImpl. Orig.	
	PersonalizHâ rtie	
	PersonalizHâ rtie	Format casetă 1
		Tip casetă 1
	Set. casetă 2	Format casetă 2
		Tip casetă 2
	Set. casetă 3	Format casetă 3
		Tip casetă 3
	Setare Tavă MF	Format tavă MF
		Tip tavă MF
	Setare Tip Media	
	Suport ptr. Auto	Integr. col.
		Alb/negru
	SursăHârtiel mpl.	
	Act. hârt. Spec	
Limită Presetare		
Măsură		
Tratare eroare	Er. hârtie dupl.	
	Er. nepotr.hârt	
Setare dată	Dată/Oră	
	Format Dată	
	Fus Orar	
	Ora de Vară	
Setare temporiz.	Temp. șterg. er.	

	Temp. mod veghe	
	Nivel repaus	Revenire rapidă
		Consum redus
	Tmp. reset. pan.	
	Șterg. auto er.	
	Reset. auto pan.	
	Timp neutilizab.	
Funcț. Implicite	Selecție Culoare	
	Rezoluție Scanare	
	Rezoluție FAX	
	Imagine Original	
	Densitate	
	Zoom	
	Colaționare	
	Orientare Orig.	
	EcoPrint	
	Intrare nume fișier	
	Subiect/ Conținut	
	Scanare Continuă	
	Format Fișier	
	Divizare Fișier	

(GHID DE OPERARE A FAXULUI)

		Imp. JPEG/ TIFF	
		Potriv. pag. XPS	
		Setare detalii	Aspect 2 în 1
			Aspect 4 în 1
			Linie Contur
			Legare original
			Finisare legare
			Calitate imagine
			Compr color TIFF
			PDF/A
		Oper. conect.	
		MMem. opțională	Normal
			Prioritate impr.
			Prioritate cop.
		Set. disc RAM	
Copie		Procesare foto	
		Selecție Hârtie	
		Sel. auto hârtie	
		Priorit. % Auto	
		Acț. Citire DP	
		Sel. set. tastă	Stânga
			Dreapta
Imprimantă		Set. emulare	PCL6
			KPDL

		KPDL(Auto)	
	Setări de culoare		
	EcoPrint		
	Anul. A4/ Letter		
	Duplex		
	Copii		
	Orientare		
	Mod lucios		
	A4 mărit		
	Exp. alim. form.		
	Acțiune LF		
	Acțiune CR		
	Impr. offset		
	Mod alim. hârtie		
Trimitere	Sel. set. tastă	Stânga	
		Dreapta	
	Verif. dest.	Verif. în. trim.	
		Verif dest nouă	
FAX			
Casetă document	Casetă subadresă		
	Casetă lucrare		
	Casetă Interog		
	Sel. set. tastă	Imprimare	Stânga
			Dreapta

(GHID DE OPERARE A FAXULUI)

(GHID DE OPERARE A FAXULUI)

(GHID DE OPERARE A FAXULUI)

		Stocare	Stânga
			Dreapta
Editare destin.	Agendă		
	Imprim. Listă		
Regl./Întrețin.	ReglDensCopiere	Auto	
		Manual	
	Trim./Regl. Dens	Auto	
		Manual	
	Corec. cul. auto		
	Calibr. culoare		
	Înreg. culoare	Normal	Impr. diagramă
			Reglare magenta
			Reglare cyan
			Reglare galben
		Detaliu	Impr. diagramă
			Reglare magenta
			Reglare cyan
			Reglare galben
	Cor. linii negre		
	Setare service	Stare Service	
		Stare Rețea	
		Pagină test	

Setare develop.
Reîmprosp.d evel.
Curăț,scan.las er
Reîmprosp. cil.
Altitude Adj.
MC
Prefix țară FAX
Setare apel FAX
Set. diag. dist.
ID diag. dist.

Mediul

Condițiile de mediu de funcționare sunt următoarele:

- Temperatura: de la 10 la 32,5 °C
- Umiditatea: 15 până la 80 %

Cu toate acestea, condițiile de mediu necorespunzătoare pot afecta calitatea imaginii. Evitați următoarele medii atunci când stabiliți locația aparatului.

- Evitați locurile din apropierea unei ferestre sau cu expunere directă la razele soarelui.
- Evitați locurile cu vibrații.
- Evitați locurile cu fluctuații de temperatură bruște.
- Evitați locurile cu expunere directă la aer cald sau rece.
- Evitați locurile slab ventilate.

Dacă podeaua este sensibilă la zgârieturi, materialul podelei se poate deteriora la mișcarea aparatului după instalare.

În cursul copierii se emite o oarecare cantitate de ozon, aceasta nu afectează însă sănătatea umană. Totuși, dacă aparatul este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp într-o încăpere slab ventilată sau se efectuează un număr extrem de mare de copii, mirosul poate deveni neplăcut. Pentru menținerea unui mediu corespunzător pentru copiere, se recomandă ventilarea corespunzătoare a încăperii.

Atenție la manipularea consumabilelor

ATENȚIE

Nu încercați să incinerati recipientul de toner sau cel de toner rezidual. Pot sări scânteii care să provoace arsuri.



Nu lăsați la îndemâna copiilor recipientul de toner și caseta de toner rezidual.



Dacă se întâmplă să se împrăștie toner din recipient sau din caseta de toner rezidual, evitați inhalarea și ingerarea, precum și contactul cu ochii și pielea.



- Dacă se întâmplă să inhalați toner, mergeți într-un loc cu aer proaspăt și faceți gargară cu o cantitate mare de apă. Dacă tușiți, contactați un medic.
- Dacă se întâmplă să ingerați toner, clătiți-vă gura cu apă și beți 1 sau 2 cești de apă pentru a dilua conținutul stomacului. Dacă este necesar, contactați un medic.
- Dacă vă intră toner în ochi, spălați ochii cu multă apă. Dacă persistă orice semn de sensibilitate, contactați un medic.
- Dacă tonerul intră în contact cu pielea, spălați cu apă și săpun.

Nu încercați să deschideți forțat sau să distrugeți recipientul de toner sau caseta de toner rezidual.



Alte măsuri de precauție

Returnați recipientul de toner și caseta de toner rezidual utilizate distribuitorului sau reprezentantului de service. Recipientul de toner și caseta de toner rezidual colectate vor fi reciclate sau îndepărtate conform reglementărilor în domeniu.

Depozitați aparatul în locuri ferite de bătaia directă a razelor soarelui.

Depozitați aparatul într-un loc în care temperatura este sub 40°C, fără schimbări bruște de temperatură și umiditate.

Dacă aparatul nu se folosește timp de o perioadă de timp îndelungată, scoateți hârtia din casetă și din tava multifuncțională (MP), puneți-o la loc în ambalajul ei original și sigilați-o.

În cazul în care utilizați produse cu funcția fax instalată și îl opriți cu întrerupătorul principal, trimiterea și primirea de faxuri sunt dezactivate. Nu opriți aparatul cu întrerupătorul principal, ci apăsați tasta **Power** de pe panoul de utilizare pentru a trece în modul de veghe.

Siguranța laser (Europa)

Radiațiile laser pot fi periculoase pentru corpul uman. De aceea, radiațiile laser emise în interiorul acestui aparat sunt sigilate ermetic cu ajutorul carcasei de protecție și al capacului exterior. La utilizarea normală a produsului de către utilizator, din aparat nu se emit radiații.

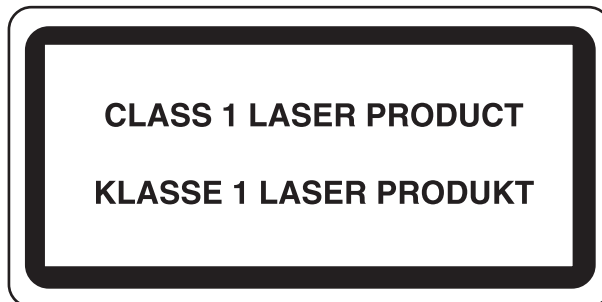
Acest aparat face parte din categoria produselor laser Clasa 1, conform IEC 60825-1:2007.

Atenție: Efectuarea unor proceduri diferite de cele precizate în acest ghid poate duce la expuneri periculoase la radiații.

Aceste etichete sunt aplicate pe unitatea laser de scanare din interiorul aparatului și nu sunt în zona de acces a utilizatorului.

	DANGER • CLASS 3B INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ATTENZIONE • CLASSE 3B RADIAZIONE LASER INVISIBLE IN CASO DI APERTURA. EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO.	警告 • 该产品为3B类不可见激光产品。打开盖子后会有激光辐射，请避免光束照射。
	ATTENTION • CLASSE 3B RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.	PRECAUCION • CLASSE 3B RADIACIONE LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE. EVITAR EXPONERSE AL RAYO.	警告 • 該產品為3B類不可見激光產品。打開蓋子後會有激光輻射，請避免光束照射。
	VORSICHT • KLASSE 3B UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	VARO! • AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 3B NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.	위험 • CLASS 3B 불가시 레이저광선을 직접 보지마십시오.
			警告 • ここを開くとクラス3B不可視レーザー光がでます。ビームを直接見たり、触れないでください。

Eticheta indicată mai jos este aplicată în partea din spate a aparatului.



Restricții legale privind copierea/scanarea

- Copierea/scanarea materialelor protejate prin drepturi de autor fără permisiunea deținătorului dreptului de autor poate fi interzisă.
- Copierea/scanarea următoarelor elemente este interzisă și poate fi pedepsită prin lege. Este posibil ca interdicția să nu se limiteze doar la aceste elemente. Nu copiați/scanati cu bună știință elemente a căror copiere/scanare este interzisă.

Bani de hârtie

Bancnote

Hârtii de valoare

Timbre

Pașapoarte

Certificate

- Legile și reglementările locale pot interzice sau limita copierea/scanarea altor elemente care nu sunt menționate mai sus.

Informații legale și de securitate

Vă rugăm citiți aceste informații înainte utilizarea aparatului. Acest capitol vă pune la dispoziție informații cu privire la următoarele aspecte.

- Informații legale xxiii
- Referitor la denumirile comerciale xxiii
- Funcția de comandă pentru economia de energie xxvii
- Funcția de copiere automată pe două fețe xxvii
- Reciclarea hârtiei..... xxvii
- Programul Energy Star (ENERGY STAR®)..... xxvii
- Despre acest ghid de operare xxviii
- Convenții în acest ghid xxix

Informații legale

Este interzisă copierea sau reproducerea în alt mod a acestui ghid, integral sau parțial, fără acordul prealabil scris al Olivetti.

Referitor la denumirile comerciale

- PRESCRIBE și ECOSYS sunt mărci comerciale ale Kyocera Corporation.
- KPDL este o marcă comercială a Kyocera Corporation.
- Microsoft, MS-DOS și Windows sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în S.U.A. și/sau alte țări.
- PCL este o marcă comercială a Hewlett-Packard Company.
- Adobe Acrobat, Adobe Reader și PostScript sunt mărci comerciale ale Adobe Systems, Incorporated.
- Ethernet este o marcă comercială înregistrată a Xerox Corporation.
- Novell și NetWare sunt mărci comerciale înregistrate ale Novell, Inc.
- IBM și IBM PC/AT sunt mărci comerciale ale International Business Machines Corporation.
- Power PC este o marcă comercială a IBM în S.U.A. și/sau alte țări.
- AppleTalk, Bonjour, Macintosh și Mac OS sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări.
- TrueType este o marcă comercială înregistrată a Apple Computer, Inc.
- TypeBankG-B, TypeBankM-M și Typebank-OCR sunt mărci comerciale ale TypeBank®.
- Toate fonturile limbilor europene instalate pe acest aparat sunt folosite în conformitate cu contractul de licență încheiat cu Monotype Imaging Inc.
- Helvetica, Palatino și Times sunt mărci comerciale înregistrate ale Linotype-Hell AG.
- ITC Avant Garde Gothic, ITC Bookman, ITC ZapfChancery și ITC ZapfDingbats sunt mărci comerciale înregistrate ale International Type-face Corporation.
- Pe acest aparat sunt instalate fonturile UFST™ MicroType® ale Monotype Imaging Inc.
- Acest aparat conține programe cu module dezvoltate de Independent JPEG Group.
- ThinPrint este o marcă înregistrată a ThinPrint GmbH în Germania și în alte țări.

Toate celelalte denumiri de mărci și de produse sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale societăților lor respective. Denumirile ™ și ® nu vor fi utilizate în acest ghid de operare.

GPL/LGPL

Firmware-ul acestui produs conține software GPL (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>) și/sau LGPL (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.html>). Puteți obține codul sursă și aveți dreptul să-l copiați, să-l redistribuiți și să-l modificați conform prevederilor GPL/LGPL.

Open SSL License

Copyright (c) 1998-2006 The OpenSSL Project. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgment:
"This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
- 4 The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission.
For written permission, please contact openssl-core@openssl.org.
- 5 Products derived from this software may not be called "OpenSSL" nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written permission of the OpenSSL Project.
- 6 Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment: "This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE

IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Original SSL License

Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) All rights reserved.

This package is an SSL implementation written by Eric Young (eay@cryptsoft.com). The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.

This library is free for commercial and non-commercial use as long as the following conditions are aheared to. The following conditions apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA, lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation included with this distribution is covered by the same copyright terms except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in the code are not to be removed.

If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution as the author of the parts of the library used.

This can be in the form of a textual message at program startup or in documentation (online or textual) provided with the package.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1 Redistributions of source code must retain the copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2 Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3 All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement:
"This product includes cryptographic software written by Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
The word 'cryptographic' can be left out if the rouines from the library being used are not cryptographic related :-).
- 4 If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
"This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The licence and distribution terms for any publically available version or derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be copied and put under another distribution licence [including the GNU Public Licence.]

Monotype Imaging License Agreement

- 1 Software shall mean the digitally encoded, machine readable, scalable outline data as encoded in a special format as well as the UFST Software.
- 2 You agree to accept a non-exclusive license to use the Software to reproduce and display weights, styles and versions of letters, numerals, characters and symbols (Typefaces) solely for your own customary business or personal purposes at the address stated on the registration card you return to Monotype Imaging. Under the terms of this License Agreement, you have the right to use the Fonts on up to three printers. If you need to have access to the fonts on more than three printers, you need to acquire a multi-user license agreement which can be obtained from Monotype Imaging. Monotype Imaging retains all rights, title and interest to the Software and Typefaces and no rights are granted to you other than a License to use the Software on the terms expressly set forth in this Agreement.
- 3 To protect proprietary rights of Monotype Imaging, you agree to maintain the Software and other proprietary information concerning the Typefaces in strict confidence and to establish reasonable procedures regulating access to and use of the Software and Typefaces.
- 4 You agree not to duplicate or copy the Software or Typefaces, except that you may make one backup copy. You agree that any such copy shall contain the same proprietary notices as those appearing on the original.
- 5 This License shall continue until the last use of the Software and Typefaces, unless sooner terminated. This License may be terminated by Monotype Imaging if you fail to comply with the terms of this License and such failure is not remedied within thirty (30) days after notice from Monotype Imaging. When this License expires or is terminated, you shall either return to Monotype Imaging or destroy all copies of the Software and Typefaces and documentation as requested.
- 6 You agree that you will not modify, alter, disassemble, decrypt, reverse engineer or decompile the Software.
- 7 Monotype Imaging warrants that for ninety (90) days after delivery, the Software will perform in accordance with Monotype Imaging-published specifications, and the diskette will be free from defects in material and workmanship. Monotype Imaging does not warrant that the Software is free from all bugs, errors and omissions.

The parties agree that all other warranties, expressed or implied, including warranties of fitness for a particular purpose and merchantability, are excluded.
- 8 Your exclusive remedy and the sole liability of Monotype Imaging in connection with the Software and Typefaces is repair or replacement of defective parts, upon their return to Monotype Imaging.

In no event will Monotype Imaging be liable for lost profits, lost data, or any other incidental or consequential damages, or any damages caused by abuse or misapplication of the Software and Typefaces.
- 9 Massachusetts U.S.A. law governs this Agreement.
- 10 You shall not sublicense, sell, lease, or otherwise transfer the Software and/or Typefaces without the prior written consent of Monotype Imaging.
- 11 Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in the Rights in Technical Data and Computer Software clause at FAR 252-227-7013, subdivision (b)(3)(ii) or subparagraph (c)(1)(ii), as appropriate. Further use, duplication or disclosure is subject to restrictions applicable to restricted rights software as set forth in FAR 52.227-19 (c)(2).
- 12 You acknowledge that you have read this Agreement, understand it, and agree to be bound by its terms and conditions. Neither party shall be bound by any statement or representation not contained in this Agreement. No change in this Agreement is effective unless written and signed by properly authorized representatives of each party. By opening this diskette package, you agree to accept the terms and conditions of this Agreement.

Funcția de comandă pentru economia de energie

Aparatul este livrat fiind echipat cu **modul de veghe** în care funcțiile de imprimantă și fax rămân în stare de așteptare, dar consumul de energie este în continuare redus la minim când aparatul nu este utilizat pentru o perioadă predeterminată de timp, de la ultima sa utilizare.

Modul de veghe

Aparatul trece în mod automat în modul de veghe după 1 minut de la ultima utilizare a aparatului. Autentificarea automată nu se face în modul de veghe sau de consum redus. Pentru a continua instalarea, apăsați tasta **Power** pentru a trezi aparatul din modul de veghe sau de consum redus. Pentru mai multe informații, consultați [Modul de veghe și modul automat de veghe la pagina 2-9.](#)

Funcția de copiere automată pe două fețe

Acest dispozitiv include copierea pe 2 fețe ca funcție standard. De exemplu, prin copierea a două documente sursă de câte o pagină pe o singură coală de hârtie efectuând o copie pe ambele fețe, se poate reduce cantitatea de hârtie folosită. Pentru mai multe informații, consultați [Copierea duplex la pagina 3-16.](#)

Reciclarea hârtiei

Acest dispozitiv este compatibil cu hârtia reciclată, ceea ce reduce efectele asupra mediului. Reprezentantul de vânzări sau de service vă poate oferi informații referitoare la tipurile de hârtie recomandate.

Programul Energy Star (ENERGY STAR®)



În calitatea noastră de societate participantă la Programul Internațional Energy Star, am constatat că acest produs este conform cu standardele impuse de Programul Internațional Energy Star.

Despre acest ghid de operare

Acest ghid de operare conține următoarele capitole.

Capitolul 1 - Denumirile componentelor

Identifică componentele aparatului și tastele panoului de utilizare.

Capitolul 2 - Pregătiri înainte de utilizare

Explică modalitățile de alimentare cu hârtie, de așezare a documentelor sursă, de conectare a aparatului și configurările necesare înainte de prima utilizare.

Capitolul 3 - Operații elementare

Descrie procedurile elementare de copiere, imprimare și scanare.

Capitolul 4 - Întreținerea

Descrie curățarea și înlocuirea recipientelor de toner și de toner rezidual.

Capitolul 5 - Depanarea

Explică modalitatea de abordare a mesajelor de eroare, a blocajelor de hârtie și a altor probleme.

Anexa


Explică modul de introducere a caracterelor și prezintă specificațiile aparatului.

Prezintă echipamentele opționale disponibile pentru acest aparat.

Conține informații despre tipurile de suport de imprimare și formatele acestora. De asemenea, conține un glosar de termeni.

Convenții în acest ghid

Se utilizează următoarele convenții în funcție de natura descrierii.

Convenție	Descriere	Exemplu
Caractere îngroșate	Indică tastele de pe panoul de utilizare sau de pe ecranul unui calculator.	Apăsați tasta Start .
[Caractere normale]	Indică un element de selecție pe Afișajul de mesaje.	Selectați [Sistem].
<i>Caractere cursive</i>	Indică un mesaj afișat pe Afișajul de mesaje.	Se afișează <i>Pregătit pentru copiere</i> .
	Se utilizează și pentru accentuarea unui cuvânt cheie, a unei fraze sau a referințelor la informații suplimentare.	Pentru detalii despre fax în rețea, consultați <i>Ghid de operare a faxului</i> .
Observație	Indică informații sau operații suplimentare pentru referință.	OBSERVAȚIE:
Important	Indică elemente care sunt obligatorii sau interzise, în vederea evitării problemelor.	IMPORTANT:
Atenție	Indică instrucțiunile care trebuie respectate pentru a evita vătămările corporale sau defectarea aparatului și modalitățile de abordare ale acestora.	ATENȚIE:
<u>Subliniat</u>	O funcție de link vă permite să accesați direct pagina conexă. Amplasați cursorul pe textul subliniat până când se schimbă într-o mână cu arătătorul întins (). Faceți clic pe text. (În Cuprins, Index și Harta meniurilor, zonele legate nu sunt subliniate.)	Consultați <u>Cuprins</u> .

1 Denumirile componentelor

Acest capitol identifică elementele componente ale imprimantei și tastele panoului de utilizare.

- Panou de utilizare..... 1-2
- Aparatul 1-4

Panou de utilizare

Afișează ecranul de meniu System Menu/Counter, în care puteți verifica setările de sistem și contoarele.

Afișează ecranul Casetă Document, prin care puteți utiliza caseta de documente și memoria USB.

Afișează ecranul Stare, prin care puteți verifica starea, imprima un raport de stare, trece în pauză sau anula lucrarea aflată în prelucrare.

Afișează ecranul Copiere, în care puteți configura setările necesare copierii.

Afișează ecranul Address Book, în care puteți adăuga, edita și șterge destinații.

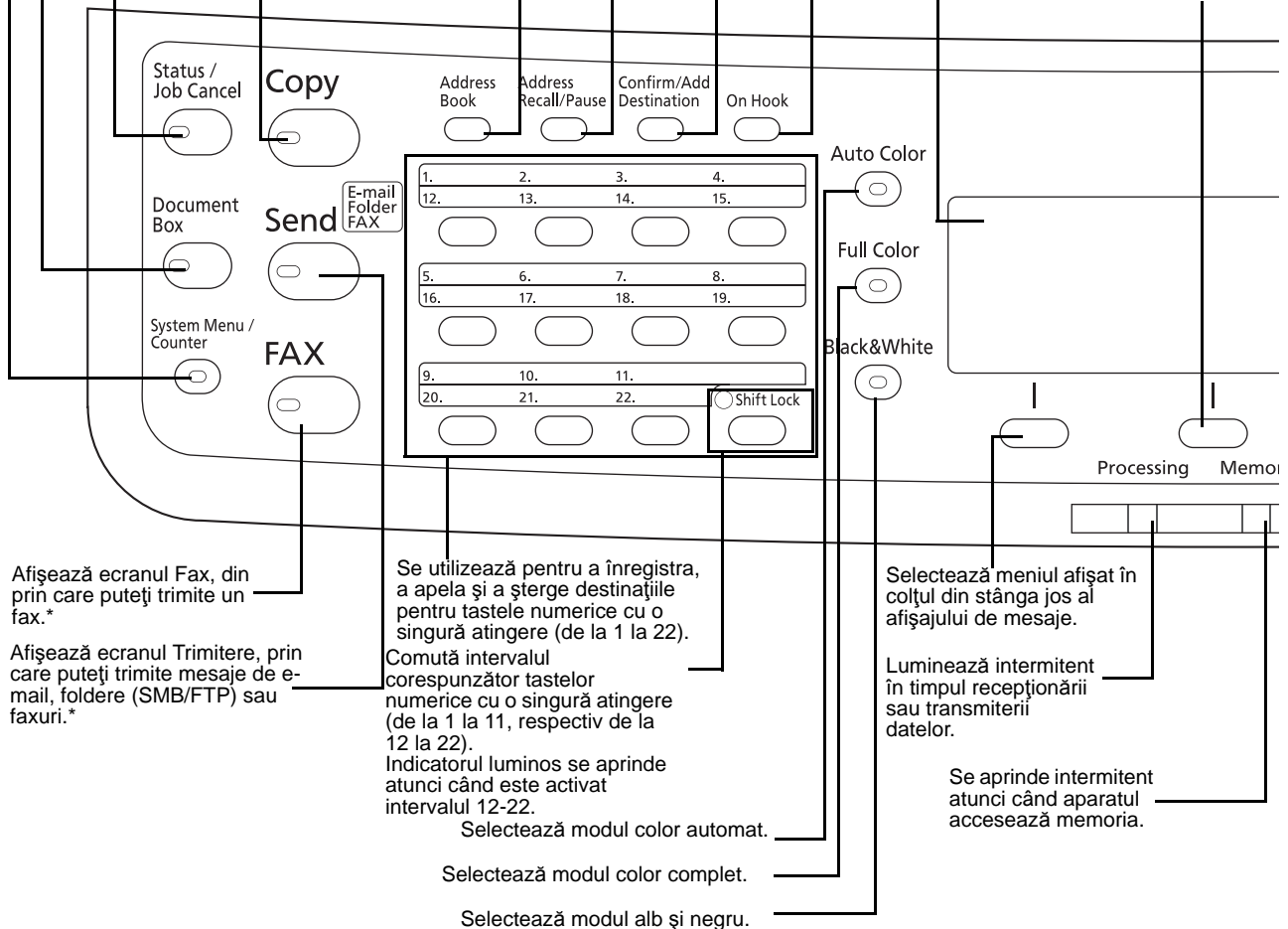
Apelează destinația anterioară. Se utilizează și la introducerea unei pauze într-un număr de fax.*

Afișează ecranul Adăug. dest., prin care puteți adăuga destinații.

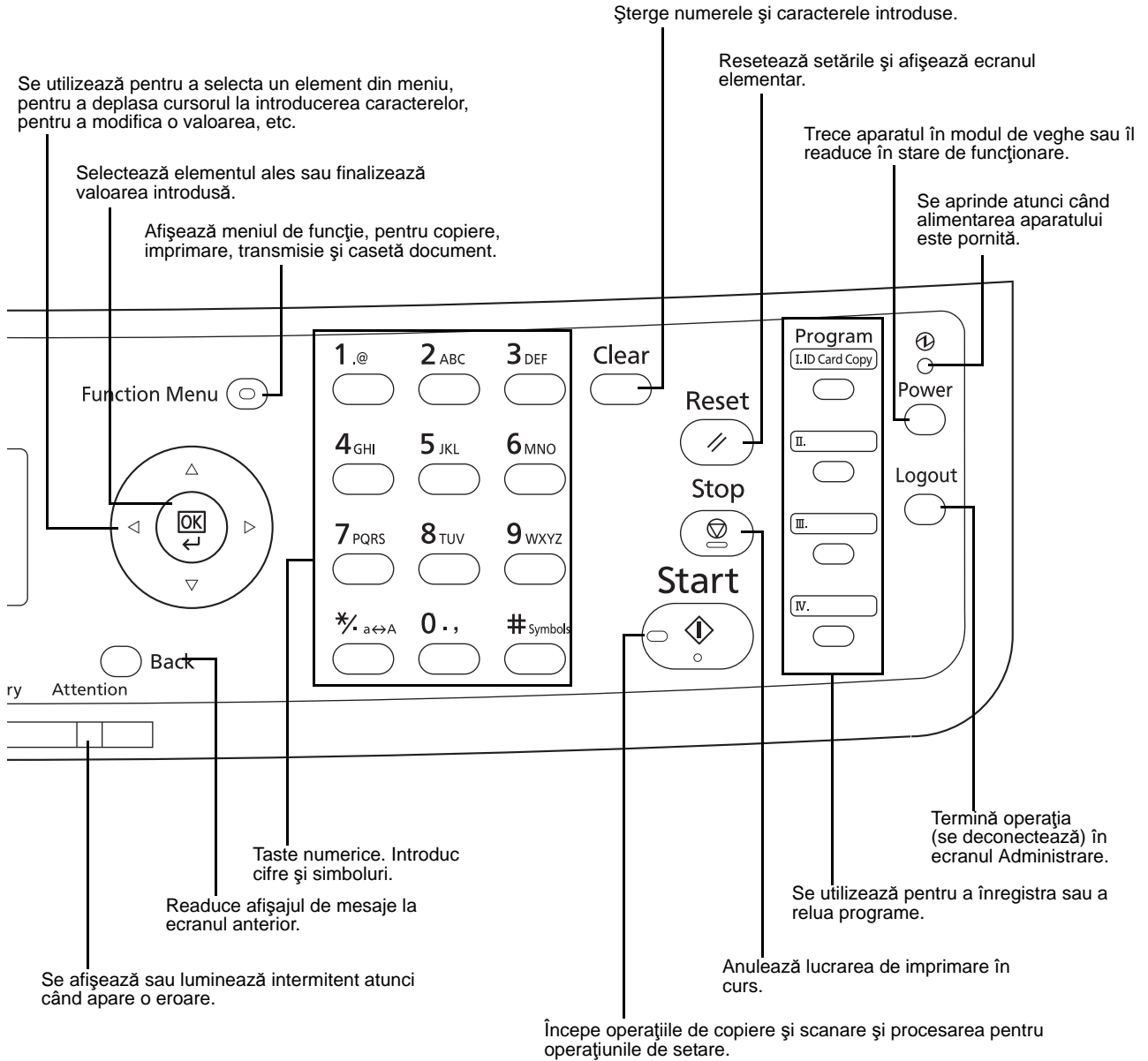
Comută între stările receptor în furcă și receptor ridicat, atunci când trimiteți manual un fax.*

Afișaj de mesaje. Verificați mesajele afișate aici în timp ce utilizați aparatul.

Selectează meniul afișat în colțul din dreapta jos al afișajului de mesaje.

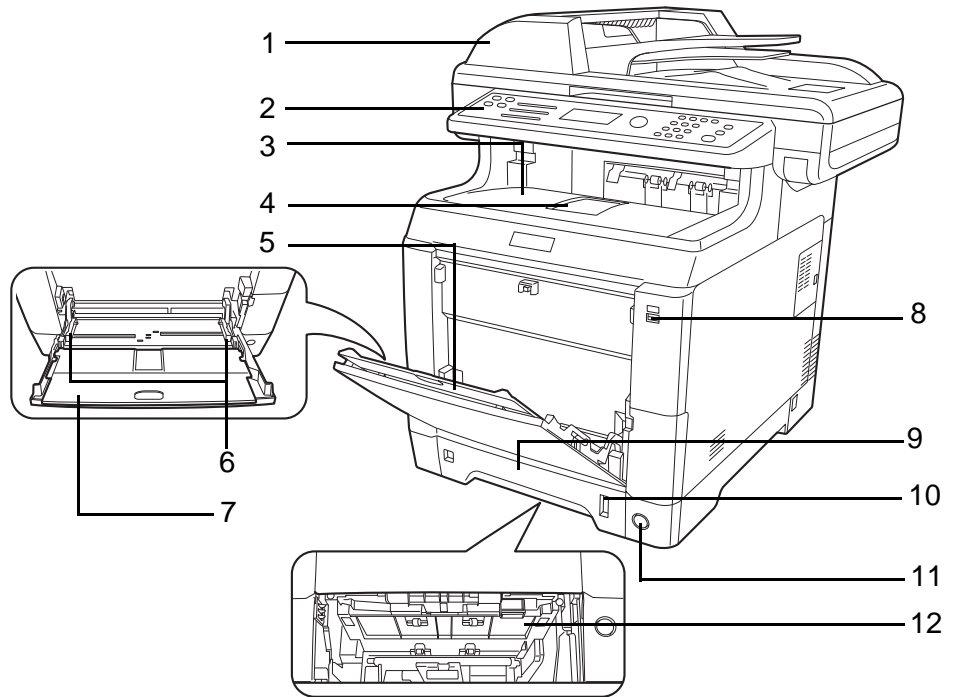


* Numai la produsele cu funcția fax instalată.

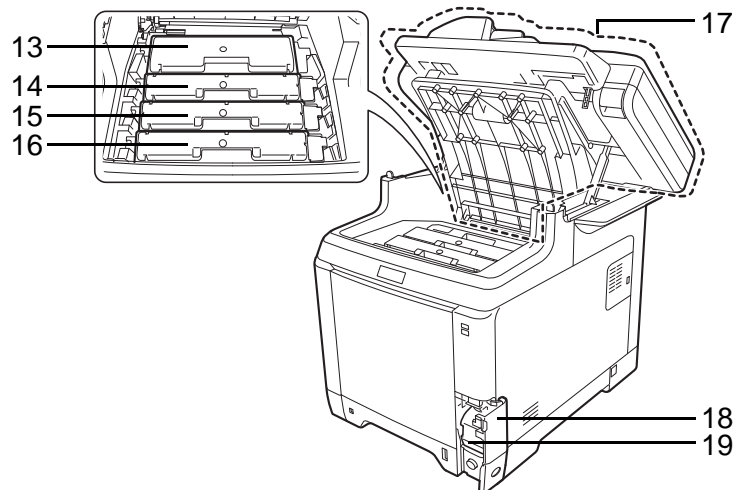


Aparatul

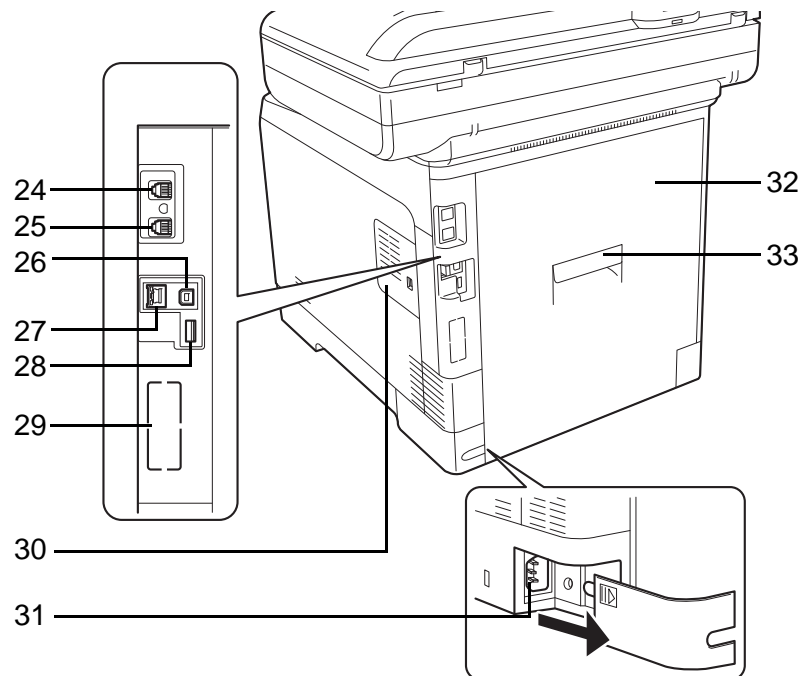
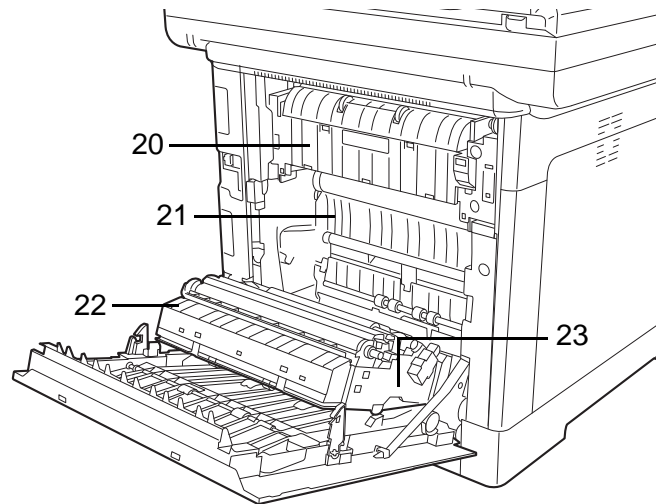
- 1 Procesor de documente
- 2 Panou de utilizare
- 3 Tavă internă
- 4 Opritorul de hârtie
- 5 Tavă multifuncțională (MP)
- 6 Ghidaje lățime hârtie
- 7 Secțiunea de tavă de suport a tăvii multifuncționale
- 8 Slot memorie USB
- 9 Casetă pentru hârtie
- 10 Indicator de hârtie
- 11 Întrerupător principal
- 12 Capac de alimentare inferior



- 13 Recipient de toner negru (K)
- 14 Recipient de toner magenta (M)
- 15 Recipient de toner cyan (C)
- 16 Recipient de toner galben (Y)
- 17 Capacul superior
- 18 Capac de toner rezidual
- 19 Recipient de toner rezidual

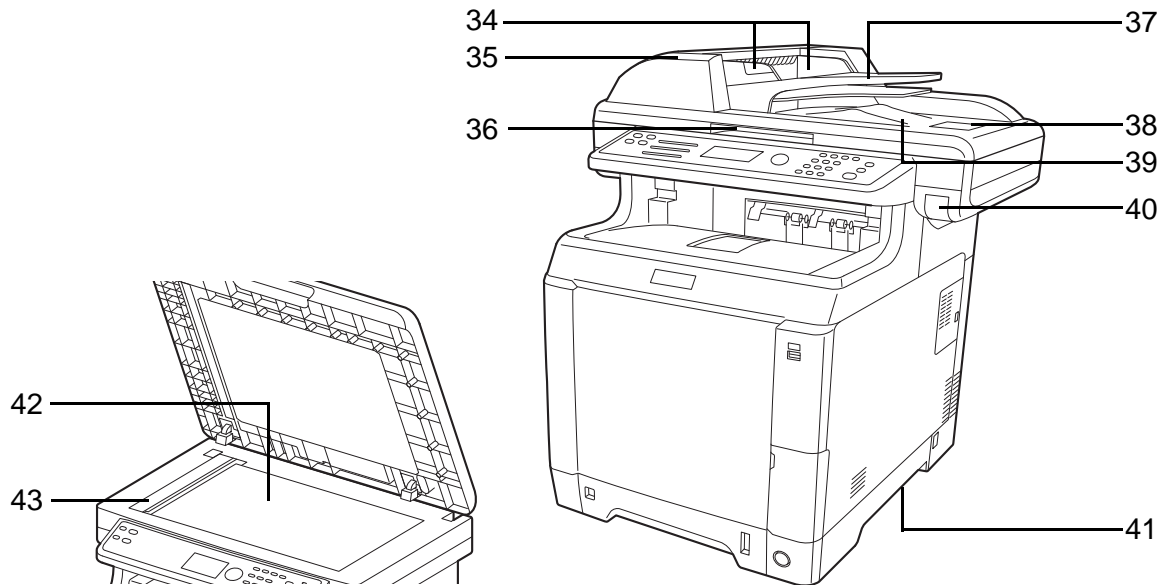


- 20** Capac cuptor
- 21** Unitatea de transfer al hârtiei
- 22** Rampa de hârtie
- 23** Unitatea duplex



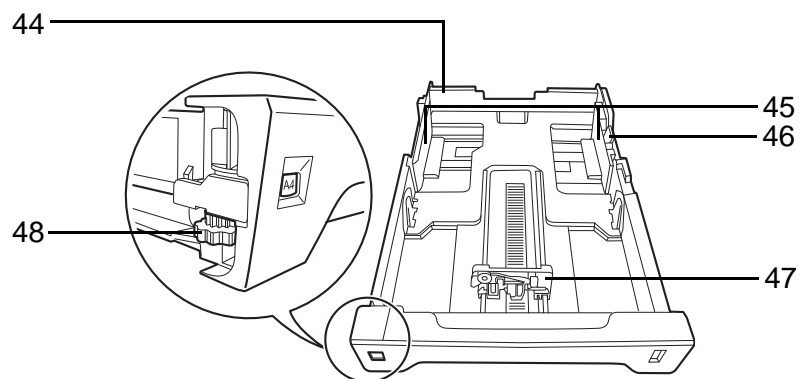
- 24** Conector LINIE*
- 25** Conector TEL*
- 26** Conector interfață USB
- 27** Conector/indicatoare de interfață de rețea
- 28** Slot memorie USB
- 29** Locaș de interfață pentru echipament opțional 2
- 30** Capac dreapta
- 31** Conectorul pentru cablul de alimentare
- 32** Capacul din spate
- 33** Mâner capac spate

* Numai la produsele cu funcția fax instalată (Locaș de interfață pentru echipament opțional 1)



- 34** Ghidaje pentru lățimea documentelor originale
- 35** Capacul procesorului de documente
- 36** Maneta de deschidere/închidere a procesorului de documente*
- 37** Masă pentru documente originale
- 38** Opritor pentru documentele originale
- 39** Tavă pentru ieșirea documentelor originale
- 40** Mâner capac superior*
- 41** Mânere pentru mutare
- 42** Geam
- 43** Banda de sticlă

* Pentru a preveni răsturnarea aparatului, tava superioară și procesorul de documente nu se pot deschide în același timp.



- 44** Caseta 1
- 45** Ghidaje lățime hârtie
- 46** Buton reglare lățime hârtie
- 47** Ghidaj lungime hârtie
- 48** Disc de format hârtie

2 Pregătiri înainte de utilizare

Acest capitol explică pregătirile necesare înainte de prima folosire a acestui echipament, precum și procedeele de alimentare cu hârtie și cu documente sursă.

- Verificarea articolelor din pachetul de livrare2-2
- Stabilirea modului de conectare și pregătirea cablurilor2-3
- Cabluri de conectare2-5
- Pornire/Oprire2-7
- Modul de veghe și modul automat de veghe2-9
- Setarea limbii pentru afișajul într-o anumită [Limbă]2-10
- Setarea datei și a orei..... 2-11
- Configurarea rețelei (conectarea cablului LAN).....2-14
- Instalarea programului2-22
- Embedded Web Server (Setări pentru e-mail)2-23
- Trimiterea mesajelor e-mail2-24
- Alimentarea cu hârtie.....2-27
- Alimentarea cu documente sursă2-45
- Instalarea driverului de imprimantă2-48

Verificarea articolelor din pachetul de livrare

Verificați dacă următoarele articole se află în pachetul de livrare.

- Quick Installation Guide
- Safety Guide
- Safety Guide (d-Color MF2603en/MF2604en)
- DVD (Product Library)

Documente pe DVD-ul inclus

Următoarele documente se află pe DVD inclus (Product Library). Consultați aceste documente după necesități.

Documente

Ghid de operare (acest ghid)

Ghid de operare a faxului

Embedded Web Server Operation Guide

Printer Driver User Guide

Network FAX Driver Operation Guide

Network Tool for Direct Printing Operation Guide

Network Print Monitor User Guide

Stabilirea modului de conectare și pregătirea cablurilor

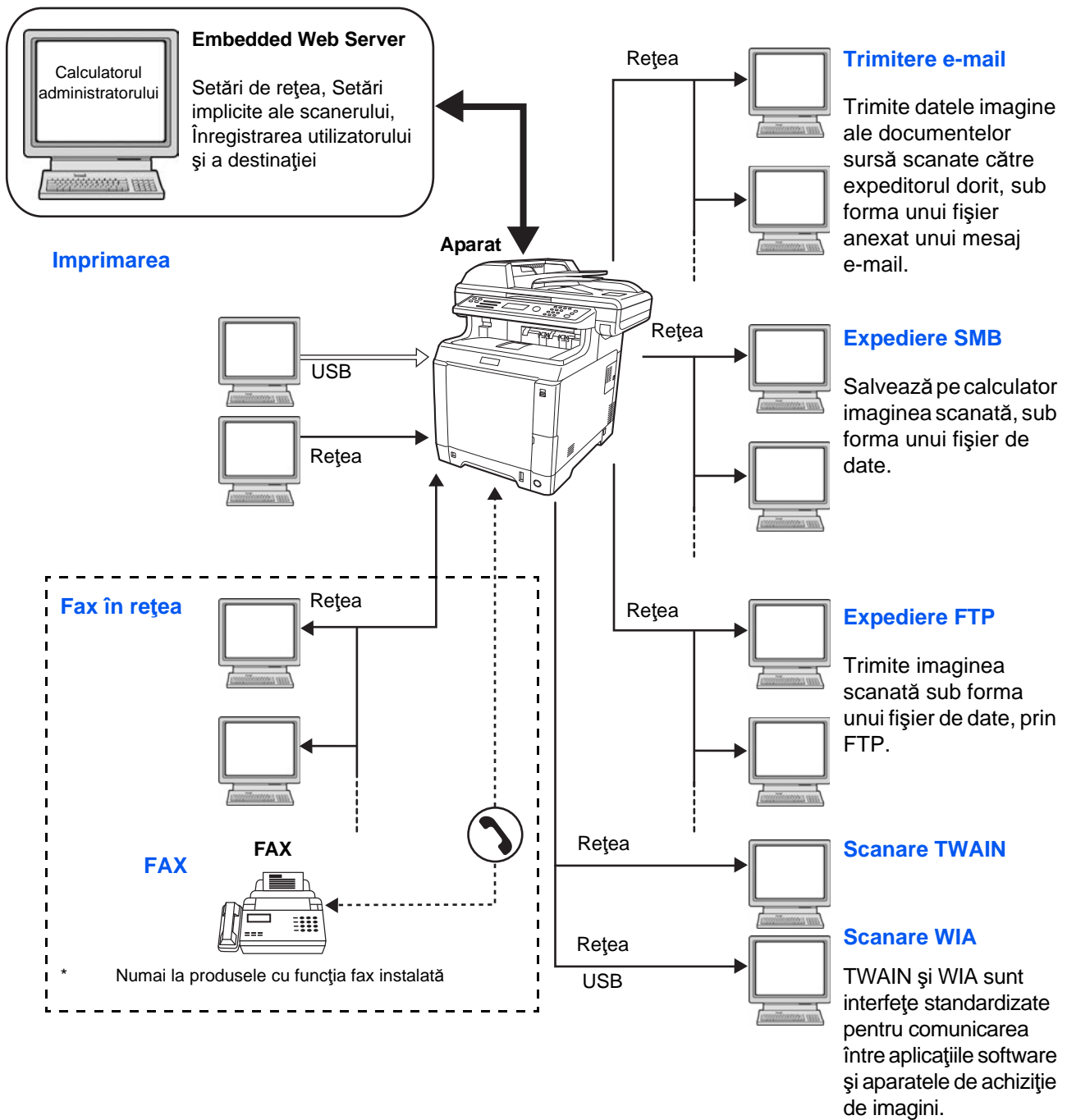
Verificați modul de conectare a echipamentului la un calculator sau la o rețea și pregătiți cablurile necesare.

Exemplu de conectare

Stabiliți modul de conectare a echipamentului la un calculator sau la o rețea, consultând ilustrația de mai jos.

2

Conectarea unui scanner la rețeaua de calculatoare cu un cablu de rețea (100BASE-TX sau 10BASE-T)



Pregătirea cablurilor necesare

Următoarele interfețe sunt disponibile pentru conectarea echipamentului la un calculator. Pregătiți cablurile necesare în funcție de interfața pe care o utilizați.

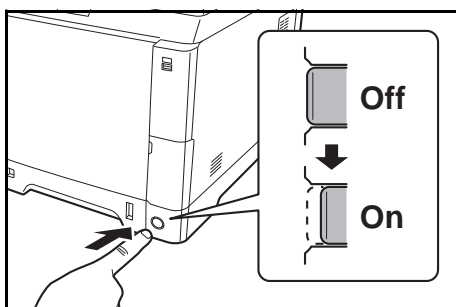
Interfețe standard disponibile

Funcție	Interfață	Cablu necesar
Imprimantă/ Scanner/ /Scanare TWAIN/Scanare WIA/FAX prin rețea*	Interfață de rețea	LAN (10Base-T sau 100Base-TX, ecranat)
Imprimantă/ Scanare WIA	Interfață USB	Cablu compatibil USB 2.0 (compatibil Hi-Speed USB, max. 5,0 m, ecranat)

* Funcțiile Fax și Fax în rețea sunt disponibile numai la produsele cu funcția fax instalată. Pentru detalii despre fax în rețea, consultați *Ghid de operare a faxului*.

Cabluri de conectare

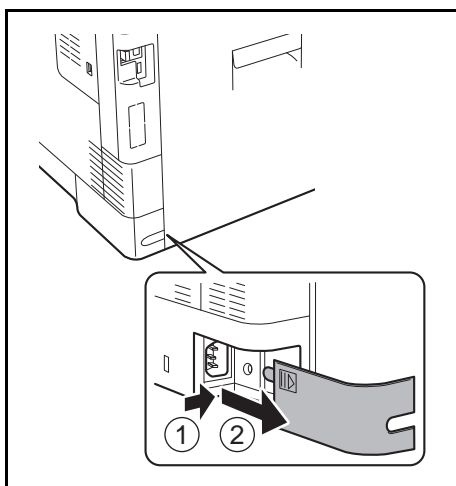
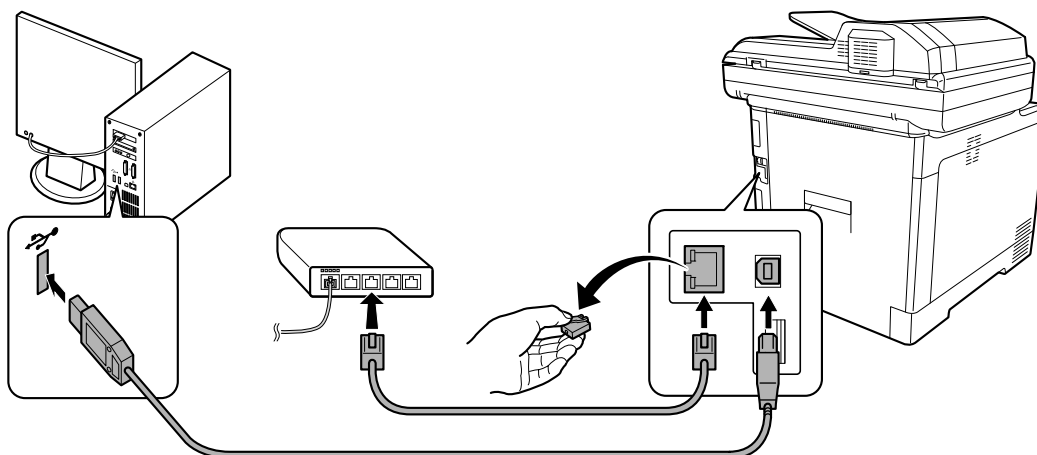
Urmați pașii de mai jos pentru a conecta cablurile la aparat.



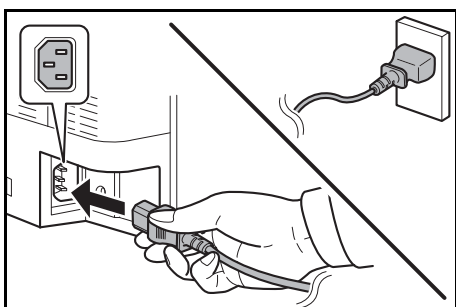
- 1 Dacă aparatul este oprit, apăsați tasta de pornire de pe panoul de utilizare și asigurați-vă că mesajul afișat și indicatorul luminos al memoriei sunt dezactivate. După toate aceste operații, apăsați butonul principal de pornire pentru a opri alimentarea cu curent.

2

- 2 Conectați aparatul la PC sau la dispozitivul de rețea. Atunci când utilizați interfața de rețea, scoateți capacul.

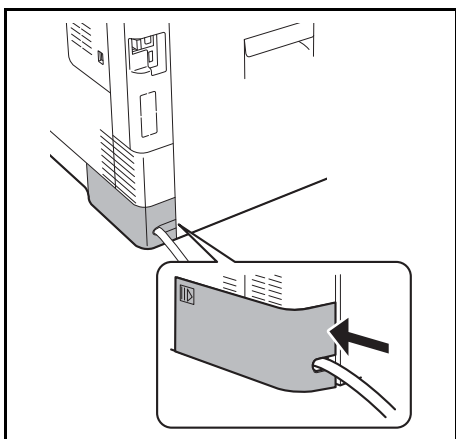


- 3 Scoateți capacul conectorului cablului de alimentare.

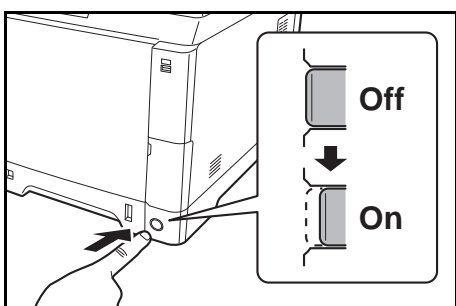


- 4 Conectați la aparat un capăt al cablului de alimentare furnizat împreună cu acesta și celălalt capăt la o priză de perete.

IMPORTANT: Utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu aparatul.



- 5 Puneți la loc capacul conectorului cablului de alimentare.



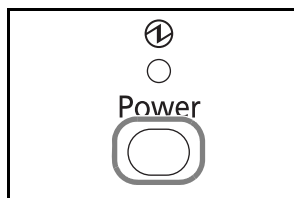
- 6 Porniți aparatul cu întrerupătorul principal. Aparatul începe procesul de încălzire.

- 7 Atunci când conectați cablul de rețea, configurați rețeaua. Pentru detalii, consultați [Configurarea rețelei \(conectarea cablului LAN\)](#) la pagina 2-14.

Pornire/Oprire

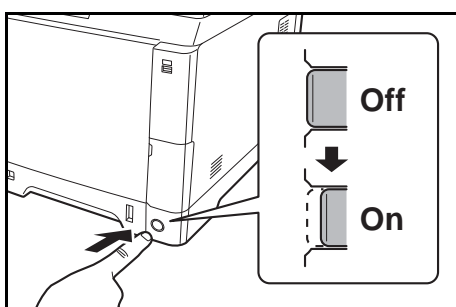
Pornire

Când indicatorul principal de alimentare este aprins...



Apăsați tasta **Power**.

Când indicatorul principal de alimentare este stins...

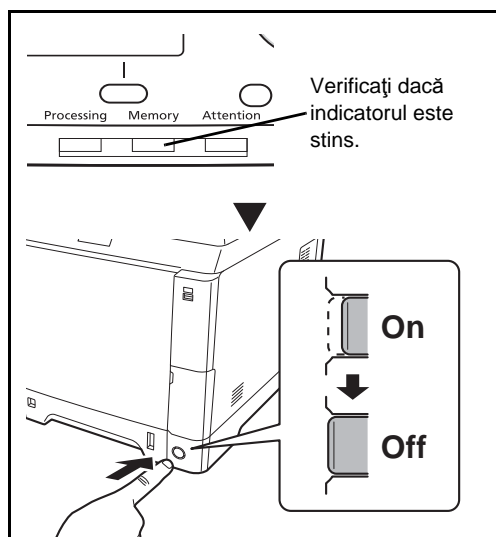


Porniți aparatul cu întrerupătorul principal.

IMPORTANT: Dacă opriți aparatul cu întrerupătorul principal, nu îl reporniți imediat. Așteptați cel puțin 5 secunde, apoi porniți din nou cu întrerupătorul principal.

Oprire

Înainte de oprirea întrerupătorului principal, apăsați butonul **Power** de pe panoul de utilizare pentru a opri aparatul. Înainte de a opri aparatul cu întrerupătorul principal, asigurați-vă că indicatorul de memorie s-a stins.



Dacă aparatul urmează să fie oprit o perioadă mai lungă de timp

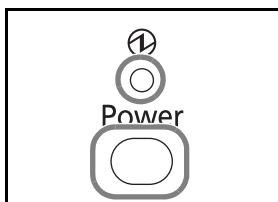


ATENȚIE: Dacă acest aparat urmează să fie neutilizat o perioadă mai lungă de timp (de exemplu, peste noapte), opriți-l cu întrerupătorul principal. În cazul în care aparatul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp (de exemplu, în concediu), scoateți ștecherul din priză ca măsură de siguranță. În cazul produselor prevăzute cu funcția de fax, rețineți că oprirea aparatului de la întrerupătorul principal dezactivează transmisia și recepția faxurilor.

IMPORTANT: Scoateți hârtia din casete și păstrați-o în ambalajul original pentru a o proteja de umiditate.

Modul de veghe și modul automat de veghe

Modul de veghe



Pentru a activa Modul de veghe, apăsați tasta **Power**. Cu excepția indicatorului de alimentare, afișajul de mesaje și toate indicatoarele de pe panoul de utilizare se vor stinge pentru a economisi la maximum energia. Această stare reprezintă modul de veghe.

Dacă se primesc date în timp ce aparatul se află în Modul de veghe, imprimarea se efectuează, dar afișajul de mesaje va rămâne stins.

Dacă utilizați produse prevăzute cu funcția de fax, datele recepționate prin fax sunt imprimate, dar panoul de operare rămâne stins.

Pentru reluare, apăsați tasta **Power**. Aparatul va fi gata de utilizare în aproximativ 20 secunde.

Rețineți că starea mediului ambiant, de exemplu ventilația, pot face ca aparatul să răspundă mai încet.

Modul automat de veghe

Modul automat de veghe trece automat aparatul în Modul de veghe dacă acesta a fost inactiv timp de 1 minut.

Consum redus de energie (produsele care nu sunt prevăzute cu funcția fax)

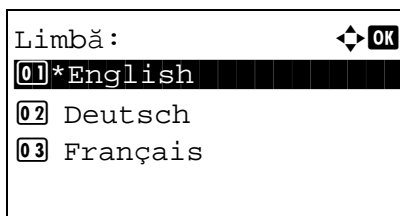
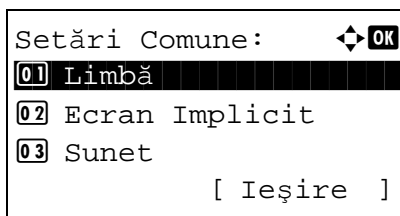
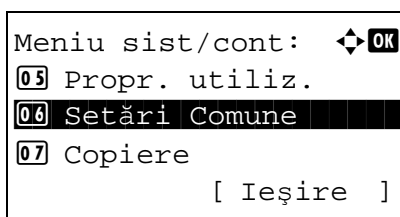
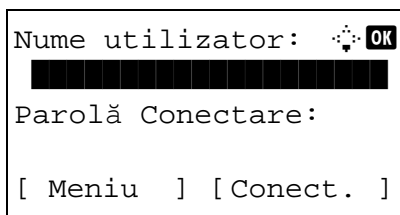
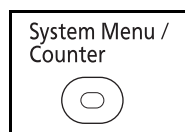
Acest mod reduce consumul de curent mai mult decât modul normal de veghe și permite setarea trecerii în modul de veghe separat pentru fiecare funcție. Se pot specifica setări pentru a preveni accesul de la un calculator, cum ar fi imprimarea de la un calculator sau accesarea Embedded Web Server în timp ce aparatul este în modul de consum redus.

Pentru a utiliza aparatul, apăsați tasta **Power**. Timpul necesar pentru ca aparatul să revină din modul de consum redus și să reia funcționarea normală este mai lung decât în cazul modului de veghe.

Setarea limbii pentru afișajul într-o anumită [Limbă]

Selectați limba afișată pe afișajul de mesaje.

Utilizați procedura de mai jos pentru a selecta limba.



- 1 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare a unității principale.

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

OBSERVAȚIE: Valoarea implicită pentru Nume utilizator și Parolă Conectare: „2600” pentru ambele. Dacă în [Setări rețea], apăsați [Meniu] (tasta de **selectare din stânga**) pentru autentificare. Consultați [Metoda de introducere a caracterelor la pagina Anexa-5](#) pentru detalii privind introducerea caracterelor.

- 2 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setări Comune].

- 3 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setări Comune.

- 4 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Limbă].

- 5 Apăsați tasta **OK**. Apare Limbă.

- 6 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta limba dorită, apoi apăsați tasta **OK**.

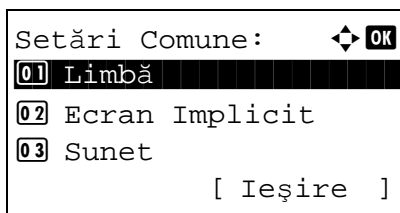
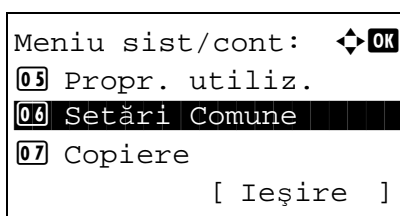
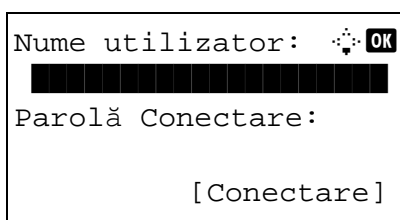
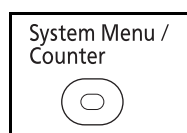
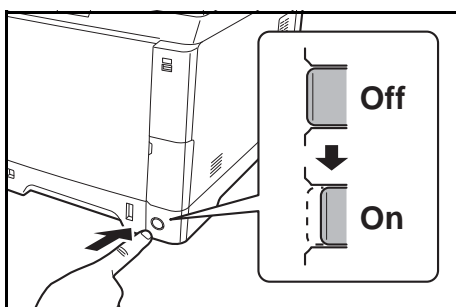
Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setări Comune.

Setarea datei și a orei

Urmați pașii de mai jos pentru a seta data și ora locală de la locul instalării.

Când trimiteți un e-mail folosind funcția de transmitere, data și ora setate aici vor fi imprimate în antetul mesajului e-mail. Setati data, ora și diferența de fus orar față de ora GMT a regiunii în care se folosește aparatul.

OBSERVAȚIE: Asigurați-vă că ați setat diferența de fus orar înainte de a seta data și ora.



1 Porniți aparatul cu întrerupătorul principal.

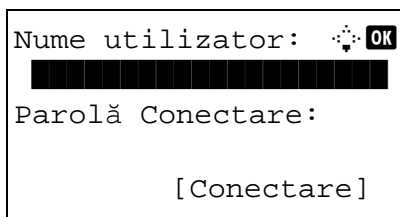
2 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare al unității principale.

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

3 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setări Comune].

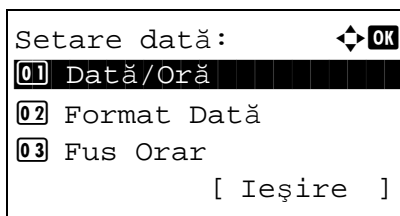
4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setări Comune.

5 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare dată].

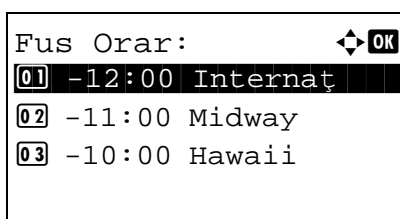


6 Apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

7 Apăsați [Jurnal] (tasta de **selecție din Dreapta**). Apare meniul Setare dată.



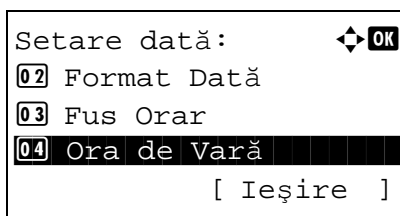
8 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Fus Orar].



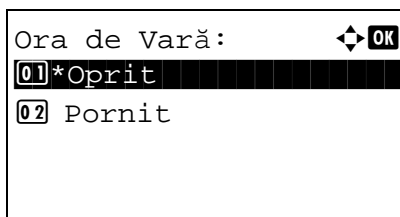
9 Apăsați tasta **OK**. Apare Fus Orar.

10 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta regiunea, apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare dată.



11 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Ora de Vară].



12 Apăsați tasta **OK**. Apare Ora de Vară.

13 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Pornit] sau [Oprit], apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare dată.

```

Setare dată: ⬇️ OK
01 Dată/Oră
02 Format Dată
03 Fus Orar
[ Ieșire ]

```

- 14 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Dată/Oră].

```

Dată/Oră: ⬇️ OK
An      Lună   Zi
2010    01     01
(Fus Orar:Tokyo )

```

- 15 Apăsați tasta **OK**. Apare Dată/Oră.

```

Dată/Oră: ⬇️ OK
Oră      Min.   Sec.
11:     45:   50
(Fus Orar:Tokyo )

```

- 16 Apăsați tasta \triangleleft sau \triangleright pentru a deplasa cursorul, apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a introduce anul, luna și ziua, apoi apăsați tasta **OK**.

- 17 Apăsați tasta \triangleleft sau \triangleright pentru a deplasa cursorul, apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a introduce ora, minutele și secunde, apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare dată.

```

Setare dată: ⬇️ OK
01 Dată/Oră
02 Format Dată
03 Fus Orar
[ Ieșire ]

```

- 18 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Format dată].

```

Format Dată: ⬇️ OK
01 *LL/ZZ/AAAA
02 ZZ/LL/AAAA
03 AAAA/LL/ZZ

```

- 19 Apăsați tasta **OK**. Apare Format Dată.

- 20 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta formatul dorit pentru afișarea datei, apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare dată.

Configurarea rețelei (conectarea cablului LAN)

Aparatul este echipat cu o interfață de rețea, care este compatibilă cu protocoale de rețea precum TCP/IP (IPv4), TCP/IP (IPv6), IPX/SPX, NetBEUI, IPSec și AppleTalk. Aceasta permite imprimarea în rețea din Windows, Macintosh, UNIX, NetWare și alte platforme.

Această secțiune explică procedurile de *configurare TCP/IP (IPv4)*.

OBSERVAȚIE: După stabilirea tuturor setărilor de rețea, **OFF** (OPRIȚI) și **ON** (PORNIȚI) din nou aparatul. Această operație este obligatorie pentru ca setările să fie efective!

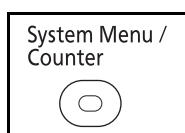
- [Configurarea TCP/IP \(IPv4\) \(în cazul în care adresa IP se atribuie automat\) ...2-17](#)
- [Configurarea protocolului TCP/IP \(IPv4\) \(prin introducerea adreselor IP\) ...2-17](#)

Configurarea TCP/IP (IPv4) (în cazul în care adresa IP se atribuie automat)

Dacă adresa IP se va atribui automat, configurați setările de mai jos.

OBSERVAȚIE: Setările [DHCP] și [Auto-IP] sunt activate în mod implicit.

Utilizați procedura de mai jos pentru a configura setarea TCP/IP (IPv4).



- 1 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare a unității principale.

 A screen with the following text: "Nume utilizator:" followed by a cursor and an "OK" button. Below it is a blacked-out input field. Then "Parolă Conectare:" followed by another blacked-out input field. At the bottom right is "[Conectare]".

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

OBSERVAȚIE: Consultați [Metoda de introducere a caracterelor](#) la pagina [Anexa-5](#) pentru detalii privind introducerea caracterelor.

 A screen with the following text: "Meniu sist/cont:" followed by a cursor and an "OK" button. Below it are three menu items: "01 Raport", "02 Contor", and "03 Sistem" (which is highlighted with a black bar). At the bottom right is "[Ieșire]".

- 2 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Sistem], apoi apăsați tasta **OK**.

Doar administrator.

IMPORTANT: Pentru a configura setările, trebuie să vă fi conectat cu un nume de utilizator care are privilegii de administrator.

Valoarea implicită pentru Nume utilizator și Parolă Conectare: „2600” pentru ambele.

Dacă v-ați conectat cu un nume de utilizator fără privilegii de administrator, pe ecran va apărea mesajul *Doar administrator.*, apoi se va reveni la ecranul din starea de așteptare.

```
Sistem: [OK]
01 Setare rețea
02 Set. blocaj I/F
03 Nivel securitate
    [ Ieșire ]
```

3 În meniul Sistem, apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare rețea].

```
Setare rețea: [OK]
01 Setare TCP/IP
02 NetWare
03 AppleTalk
    [ Ieșire ]
```

4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare rețea.

```
Setare TCP/IP: [OK]
01 TCP/IP
02 Setare IPv4
03 Setare IPv6
    [ Ieșire ]
```

5 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare TCP/IP].

6 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare TCP/IP.

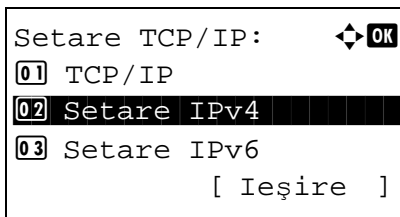
```
TCP/IP: [OK]
01 Oprit
02 *Pornit
```

7 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [TCP/IP].

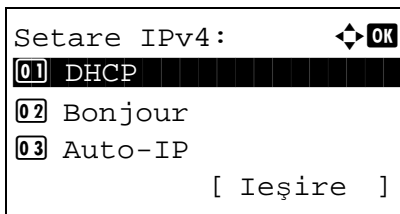
8 Apăsați tasta **OK**. Apare TCP/IP.

9 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Pornit], apoi apăsați tasta **OK**.

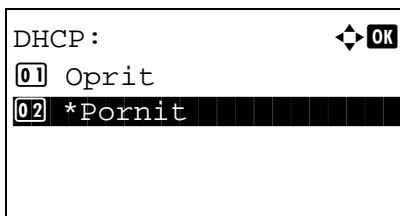
Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare TCP/IP.



- 10 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare IPv4].



- 11 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare IPv4.

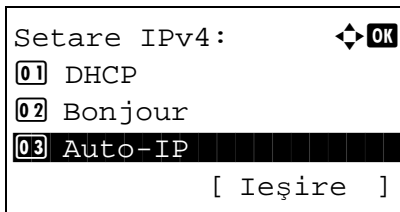


- 12 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [DHCP].

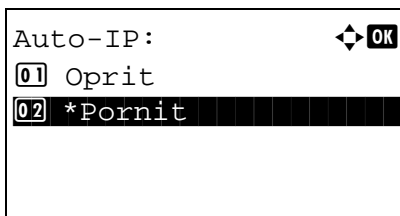
- 13 Apăsați tasta **OK**. Apare DHCP.

- 14 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Pornit], apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.



- 15 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Auto-IP].



- 16 Apăsați tasta **OK**. Apare Auto-IP.

- 17 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Pornit], apoi apăsați tasta **OK**.

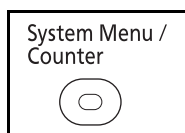
Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.

Configurarea protocolului TCP/IP (IPv4) (prin introducerea adreselor IP)

Configurați protocolul TCP/IP pentru a vă conecta la rețeaua Windows. Setări adresele IP, măștile de subrețea și adresele de gateway. Setările implicite sunt „Protocol TCP/IP: Pornit, DHCP: Pornit, Bonjour: Oprit, Auto-IP: Pornit”.

OBSERVAȚIE: Înainte de a seta o adresă IP, întrebați administratorul de rețea dacă mediul de rețea impune introducerea unei adrese IP. Dacă acest lucru este necesar, rugați administratorul să vă dea o adresă IP.

Utilizați procedura de mai jos pentru a configura setarea TCP/IP (IPv4).



- 1 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare a unității principale.

```

Nume utilizator:  [OK]
████████████████
Parolă Conectare:
                                     [Conectare]
  
```

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

OBSERVAȚIE: Consultați [Metoda de introducere a caracterelor la pagina Anexa-5](#) pentru detalii privind introducerea caracterelor.

```

Meniu sist/cont:  [OK]
01 Raport
02 Contor
03 Sistem
                                     [ Ieșire ]
  
```

- 2 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Sistem], apoi apăsați tasta **OK**.

```

Doar administrator.
  
```

IMPORTANT: Pentru a configura setările, trebuie să vă fi conectat cu un nume de utilizator care are privilegii de administrator.

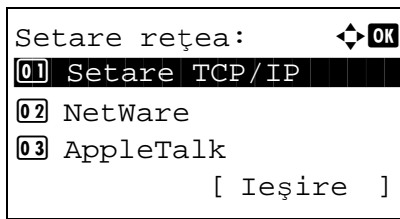
Valoarea implicită pentru Nume utilizator și Parolă Conectare: „2600” pentru ambele.

Dacă v-ați conectat cu un nume de utilizator fără privilegii de administrator, pe ecran va apărea mesajul *Doar administrator.*, apoi se va reveni la ecranul din starea de așteptare.

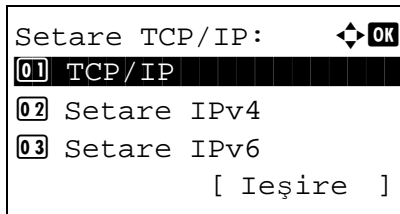
```

Sistem:          [OK]
01 Setare rețea
02 Set. blocaj I/F
03 Nivel securitate
                                     [ Ieșire ]
  
```

- 3 În meniul Sistem, apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare rețea].

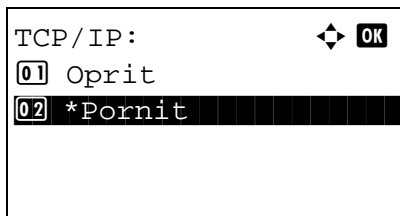


4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare rețea.



5 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare TCP/IP].

6 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare TCP/IP.

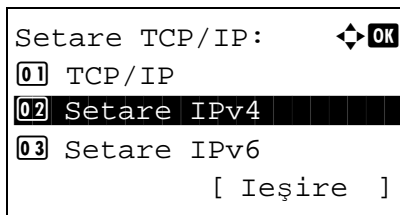


7 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [TCP/IP].

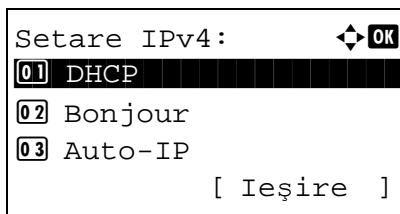
8 Apăsați tasta **OK**. Apare TCP/IP.

9 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Pornit], apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare TCP/IP.

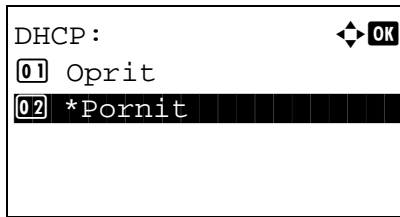


10 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare IPv4].

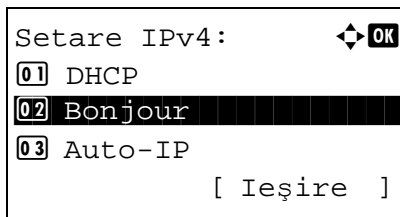


11 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare IPv4.

12 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [DHCP].



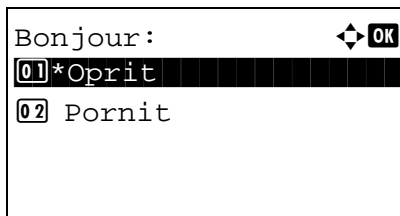
13 Apăsați tasta **OK**. Apare DHCP.



14 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Oprit], apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.

15 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Bonjour].

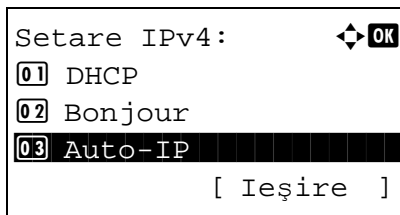


16 Apăsați tasta **OK**. Apare Bonjour.

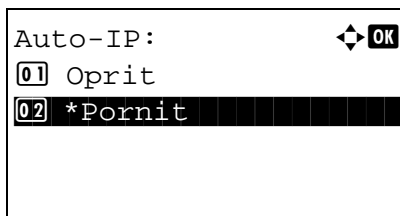
17 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Oprit], apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.

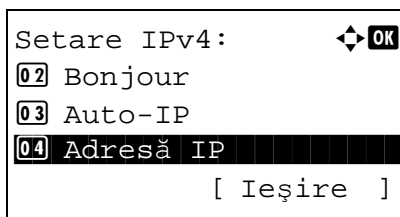
18 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Auto-IP].



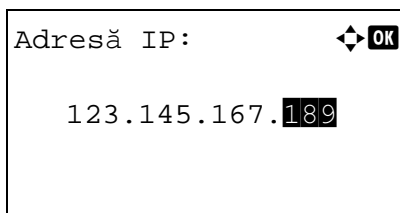
19 Apăsați tasta **OK**. Apare Auto-IP.



20 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Oprit], apoi apăsați tasta **OK**.



- 21 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Adresă IP].

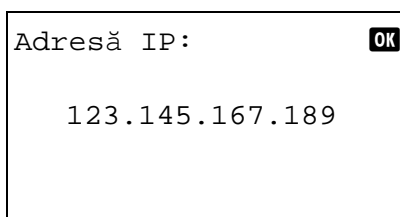


- 22 Apăsați tasta **OK**. Apare Adresă IP.

- 23 Utilizați tastele săgeată pentru a introduce adresa IP.

Apăsați tasta \triangleleft sau \triangleright pentru a deplasa cursorul pe orizontală.

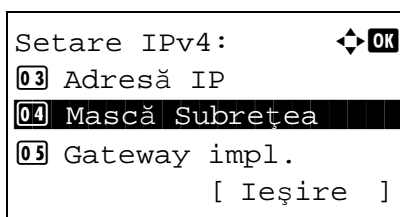
Apăsați tasta Δ sau ∇ sau tastele numerice pentru a introduce adresa IP. Fiecare grup de 3 cifre se poate seta între 000 și 255.



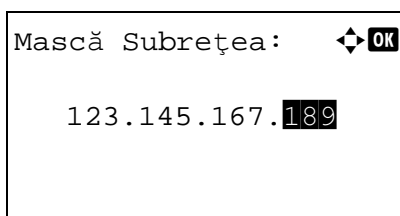
IMPORTANT: Dacă Setarea DHCP (pagina 2-14) este [Pornit], se afișează adresa IP actuală și nu se poate modifica.

Atunci când setați o adresă IP, setarea DHCP (pagina 2-14) trebuie să fie Oprit.

- 24 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.



- 25 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Mască Subrețea].



- 26 Apăsați tasta **OK**. Apare Mască Subrețea.

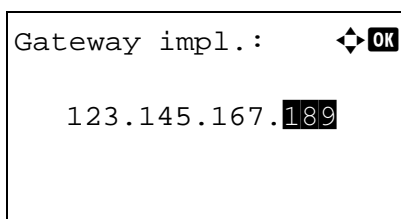
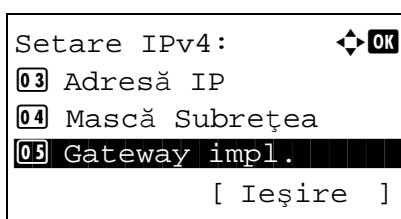
- 27 Utilizați tastele săgeată pentru a introduce Mască Subrețea.

Apăsați tasta < sau > pentru a deplasa cursorul pe orizontală.

Apăsați tasta Δ sau ∇ sau tastele numerice pentru a introduce masca de subrețea. Fiecare grup de 3 cifre se poate seta între 000 și 255.

IMPORTANT: Dacă Setarea DHCP (pagina 2-14) este [Pornit], se afișează masca de subrețea actuală și nu se poate modifica.

Atunci când setați o mască de subrețea, setarea DHCP (pagina 2-14) trebuie să fie Oprit.



28 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.

29 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Gateway impl.].

30 Apăsați tasta **OK**. Apare Gateway impl.

31 Utilizați tastele săgeată pentru a introduce Gateway impl.

Apăsați tasta < sau > pentru a deplasa cursorul pe orizontală.

Apăsați tasta Δ sau ∇ sau tastele numerice pentru a introduce adresa de Gateway impl. Fiecare grup de 3 cifre se poate seta între 000 și 255.

IMPORTANT: Dacă Setarea DHCP (pagina 2-14) este [Pornit], se afișează adresa de Gateway impl. și nu se poate modifica.

Atunci când setați Gateway impl., setarea DHCP (pagina 2-14) trebuie să fie Oprit.

32 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare IPv4.

Instalarea programului

Instalați programele potrivite pe calculator de pe DVD-ul Product Library inclus, dacă doriți să utilizați funcția imprimantă pe acest aparat multifuncțional sau dacă doriți să realizați o transmisie TWAIN/WIA sau FAX de pe calculator.

OBSERVAȚIE: Instalarea pe Windows XP, Server 2003, Windows Vista și Windows 7 trebuie făcută de către un utilizator conectat cu drepturi de administrator.

Funcția Plug and Play este dezactivată atunci când aparatul se află în Modul veghe. Scoateți aparatul din Modul inactiv înainte de a continua. Consultați [Modul de veghe și modul automat de veghe la pagina 2-9](#).

Funcțiile Fax în rețea sunt disponibile numai la produsele cu funcția fax instalată.

Embedded Web Server (Setări pentru e-mail)

Embedded Web Server este un instrument folosit pentru sarcini ca verificarea stării de funcționare a aparatului și modificarea setărilor de securitate, imprimare în rețea, transmitere de mesaje e-mail și accesare avansată a rețelei.

2

OBSERVAȚIE: Aici au fost omise informațiile referitoare la setările FAX. Pentru informații suplimentare despre fax, consultați *Ghid de operare a faxului*.

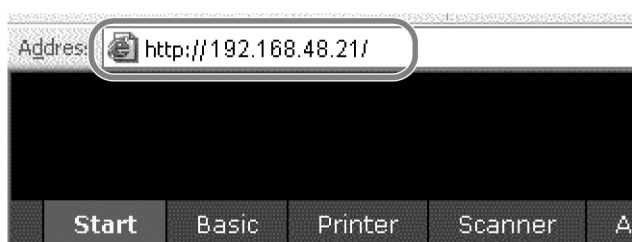
Funcțiile Fax în rețea sunt disponibile numai la produsele cu funcția fax instalată.

Procedura pentru accesare a Embedded Web Server este explicată mai jos.

- 1 Lansați browserul Web.
- 2 În bara Address (Adresă) sau Location (Locație), introduceți adresa IP a aparatului.

De exemplu: `http://192.168.48.21/`

Pagina Web afișează informații de bază despre aparat și despre Embedded Web Server, precum și starea lor curentă.



- 3 Selectați o categorie din bara de navigare din stânga ecranului. Valorile pentru fiecare categorie trebuie setate separat.

Dacă au fost setate restricții pentru Embedded Web Server, introduceți parola corectă pentru a accesa alte pagini decât pagina de start. Setarea implicită este admin00. Parola se poate schimba.

Pentru detalii, consultați *Embedded Web Server Operation Guide*.

Trimiterea mesajelor e-mail

Specificarea setărilor SMTP vă permite să trimiteți imagini memorate în aparat sub forma unor anexe la mesajele e-mail.

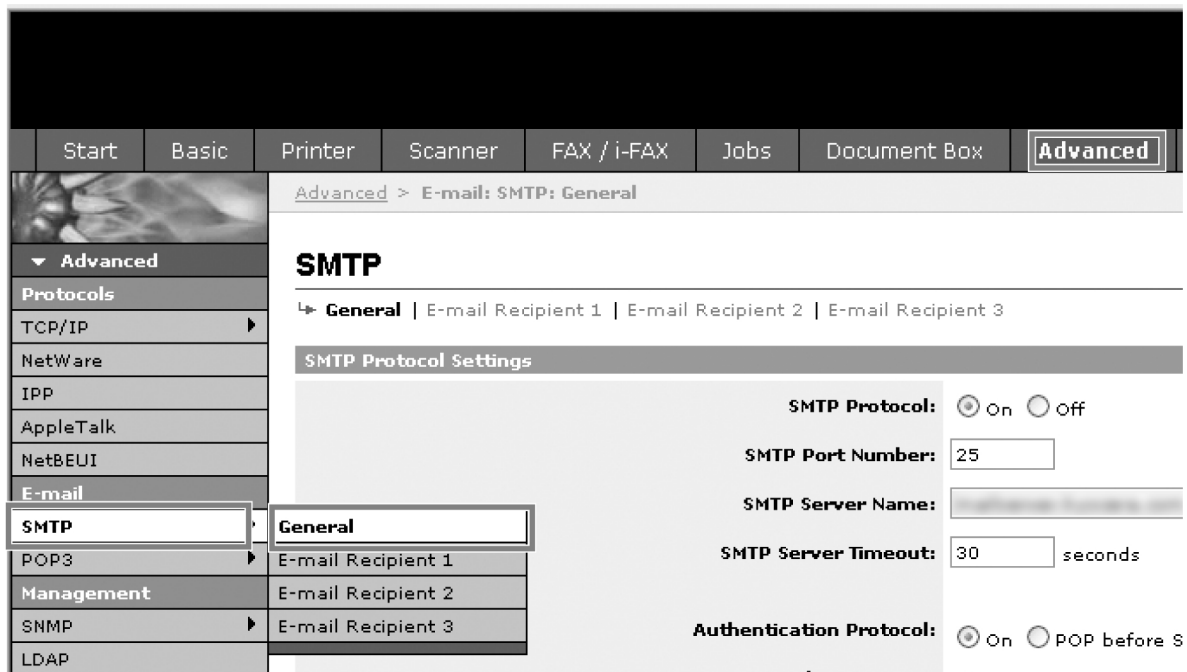
Pentru a utiliza această funcție, aparatul trebuie să fie conectat la un server de e-mail, utilizând protocolul SMTP.

Înainte de a trimite imagini memorate în aparat sub formă de anexe la mesajele e-mail, verificați următoarele:

- Rețeaua utilizată pentru conectarea acestui aparat la serverul de mail
Este recomandată o conexiune permanentă prin intermediul unei rețele locale (LAN).
- Setări SMTP
Utilizați Embedded Web Server pentru a înregistra adresa IP sau numele gazdă al serverului SMTP.
- Dacă au fost setate limite pentru mărimea mesajelor e-mail, este posibil să puteți trimite mesaje foarte mari.
- Adresa expeditorului

Procedura pentru configurare a setărilor SMTP este explicată mai jos.

- 1 Faceți clic pe Advanced (avansat) -> SMTP -> General.



2 Introduceți setarea corectă în fiecare câmp.

Setările care trebuie configurate în ecranul de setări SMTP sunt ilustrate mai jos.

Element	Descriere
SMTP Protocol (Protocol SMTP)	Activează sau dezactivează protocolul SMTP. Pentru a utiliza mesajele e-mail, acest protocol trebuie să fie activat.
SMTP Port Number (Număr port SMTP)	Setați numărul de port SMTP sau utilizați portul implicit SMTP 25.
SMTP Server Name (Nume server SMTP)	Introduceți numele serverului SMTP sau adresa IP a acestuia. Lungimea maximă a numelui serverului SMTP și a adresei IP este de 64 de caractere. Dacă se introduce numele, trebuie configurată și o adresă de server DNS. Adresa serverului DNS poate fi introdusă pe fila TCP/IP General.
SMTP Server Timeout (Depășirea timpului limită al serverului SMTP)	Introduceți timpul limită implicit pentru server, exprimat în secunde.
Authentication Protocol (Protocol de autentificare)	Activează sau dezactivează protocolul de autentificare SMTP sau setează ca protocol POP înainte de SMTP. Autentificarea SMTP acceptă Microsoft Exchange 2000.
Authenticate as (Autentificare ca)	Autentificarea se poate seta din trei conturi POP3 sau puteți alege un cont diferit.
Login User Name (Nume utilizator)	Când este selectată opțiunea Other (Altele) pentru Authenticate (Autentificare), numele utilizatorului setat aici va fi folosit pentru autentificarea SMTP. Lungimea maximă a numelui utilizatorului este de 64 de caractere.
Login password (Parolă Conectare)	Când este selectată opțiunea Other (Altele) pentru Authenticate (Autentificare), parola setată aici va fi folosită pentru autentificare. Lungimea maximă a parolei este de 64 de caractere.
POP before SMTP Timeout (POP înainte de depășirea timpului limită SMTP)	Introduceți timpul limită (în secunde) dacă alegeți POP înainte de SMTP ca Authentication Protocol (Protocol de autentificare).
Test	Acesta va verifica dacă conexiunea SMTP poate fi realizată cu succes.
E-mail Size Limit (Limită de mărime pentru mesajele e-mail)	Introduceți mărimea maximă (în kilobytes) a mesajelor e-mail care pot fi trimise. Când valoarea este 0, limitarea mărimii mesajelor e-mail este dezactivată.
Sender Address (Adresa expeditorului)	Introduceți adresa e-mail a persoanei responsabile pentru aparat, cum ar fi administratorul aparatului, astfel încât un mesaj de răspuns sau un raport de neexpediere să ajungă la o persoană, nu la aparat. Adresa expeditorului trebuie introdusă corect pentru autentificarea SMTP. Lungimea maximă a adresei expeditorului este de 128 de caractere.
Signature (Semnătură)	Introduceți semnătura. Semnătura este un text oarecare, care apare la sfârșitul mesajului e-mail. Este folosită adesea pentru identificarea ulterioară a aparatului. Lungimea maximă a semnăturii este de 512 de caractere.

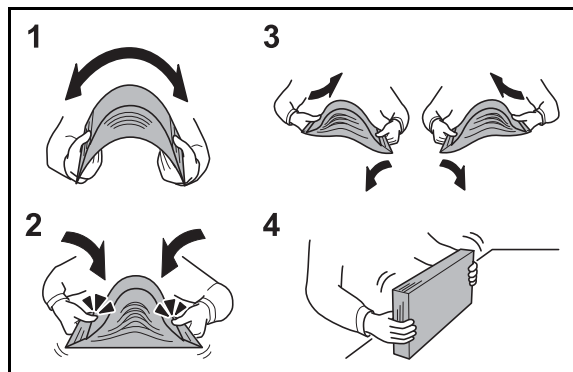
Element	Descriere
Domain Restriction (Restricții de domeniu)	Introduceți numele domeniilor care sunt permise sau respinse. Lungimea maximă a numelui de domeniu este de 32 de caractere. De asemenea, puteți să specificați și adrese e-mail.

3 Apăsați Submit (Introducere).

Alimentarea cu hârtie

Alimentarea cu hârtie se poate face în mod standard în casetă și în tava multifuncțională. Un alimentator pentru hârtie este disponibil și ca opțiune.

Înainte de alimentarea cu hârtie



Când deschideți un top nou de hârtie, îndoiiți ușor colile pentru a le separa înainte de alimentare, respectând următorii pași.

- 1 Îndoiiți întregul top de hârtie, astfel încât să se curbeze la mijloc.
- 2 Țineți topul de ambele capete și ridicați marginile, menținând topul curbat.
- 3 Ridicați alternativ mâna dreaptă și cea stângă pentru a distanța și desprinde colile.
- 4 La final, aduceți colile la același nivel pe o suprafață plană.

Dacă hârtia este cutată sau îndoită, întindeți-o înainte de alimentare. Hârtia cutată sau îndoită poate provoca un blocaj de hârtie.

ATENȚIE: În cazul în care copierea se face pe hârtie folosită (hârtie care a fost folosită deja pentru copiere), nu folosiți hârtii capsate sau prinse cu agrafe. Acest lucru poate deteriora aparatul sau poate avea ca efect o calitate scăzută a imaginii.

OBSERVAȚIE: Dacă foile imprimare sunt cutate sau nu sunt așezate corespunzător, întoarceți topul din casetă cu partea de deasupra în jos.

Evitați expunerea hârtiei scoase din ambalaj la temperaturi înalte sau la umiditate ridicată, deoarece umezeala ridicată poate provoca probleme. Păstrați în ambalajul original hârtia rămasă după alimentarea în tava multifuncțională sau în casete.

Dacă aparatul nu va fi folosit pentru o perioadă mai lungă de timp, protejați hârtia de umiditate scoțând-o din casete și punând-o în ambalajul original.

OBSERVAȚIE: Dacă folosiți hârtie specială, cum ar fi hârtie pentru scrisori cu antet, hârtie perforată sau hârtie preimprimată cu sigla sau numele companiei, consultați *English Operation Guide*.

Alimentarea cu hârtie în casete

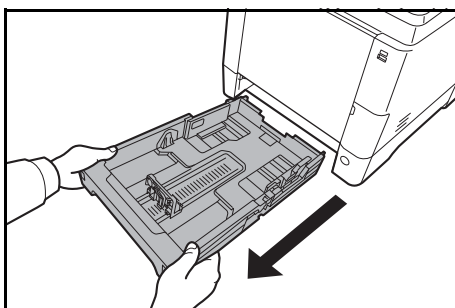
Caseta standard 1 este pentru hârtie standard, hârtie reciclată sau hârtie colorată.

În caseta standard se pot alimenta până la 250 de coli de hârtie normală de format Legal sau mai mic (80 g/m²).

Sunt acceptate următoarele formate de hârtie: A4, A5, A6, B5, Legal, Letter, Altul (Folio, Oficio II, Executive, Declarație, 16K și Plic C5)

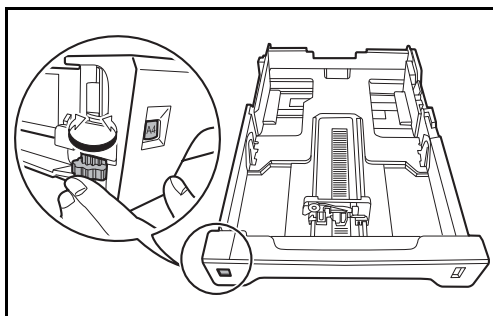
IMPORTANT:

- Nu utilizați hârtie pentru imprimante cu jet de cerneală sau altă hârtie cu suprafață specială. (Astfel de hârtii pot provoca blocaje de hârtie sau alte defecțiuni.)
- Când utilizați alte tipuri de hârtie decât cea standard (cum ar fi hârtia reciclată sau colorată), stabiliți întotdeauna setarea potrivită tipului de hârtie. (Consultați [Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru casetă 1 la pagina 2-37](#))
În casete se poate introduce hârtie cu greutate de până la 163 g/m².
- Nu introduceți în casete hârtie groasă mai grea decât 163 g/m². Utilizați tava multifuncțională pentru hârtie cu greutate mai mare decât 163 g/m².



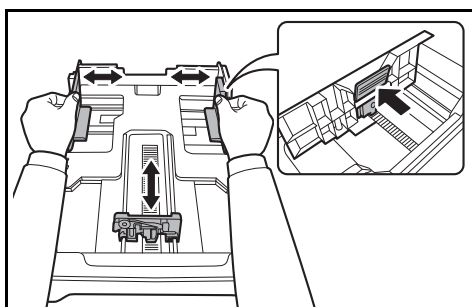
- 1 Scoateți caseta complet în afara aparatului.

IMPORTANT: Atunci când scoateți caseta din aparat, sprijiniți-o ca să nu cadă.

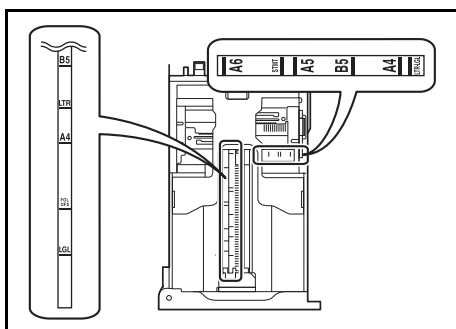


- 2 Rotiți discul de format al hârtiei până când formatul de hârtie pe care îl utilizați devine vizibil. Formatul de hârtie setat aici este recunoscut de aparat.

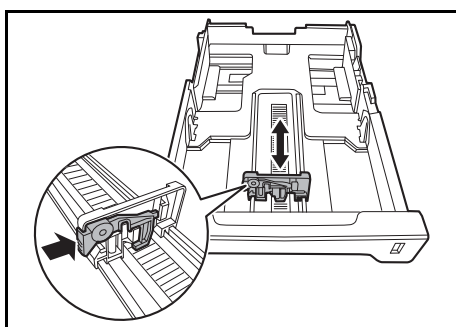
IMPORTANT: Pentru a seta un format de hârtie care nu apare pe discul de formate, reglați discul la valoarea „Other” (alte). Formatul de hârtie trebuie setat și prin intermediul panoului de utilizare. Pentru detalii, consultați [Specificarea formatului și a tipului de hârtie la pagina 2-37](#).



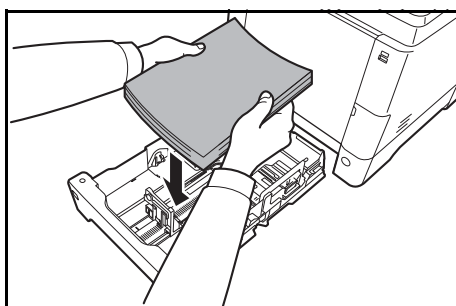
- 3 Reglați poziția ghidajelor de lățime a hârtiei, aflate în partea stângă și în partea dreaptă a casetei.



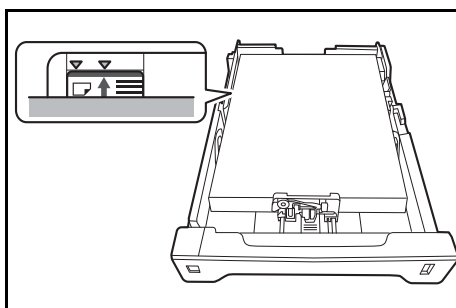
OBSERVAȚIE: Formatele de hârtie sunt marcate pe casetă.



4 Reglați ghidajul pentru lungimea hârtiei până la lungimea dorită a hârtiei.

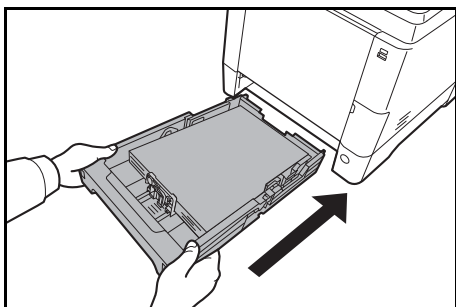


5 Încărcați hârtia în casetă. Asigurați-vă că fața pe care se va imprima este **orientată în sus** și că hârtia nu este împăturită, curbată sau deteriorată.

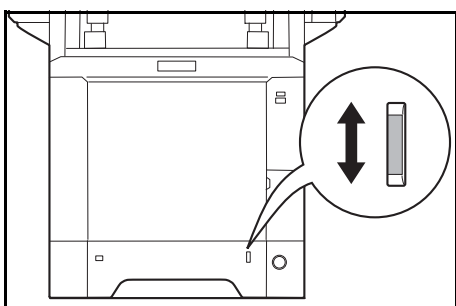


IMPORTANT: Nu încărcați hârtia decât cel mult până la marcajul triunghiular aflat pe ghidajul de lățime.

- Înainte de alimentarea cu hârtie, asigurați-vă că aceasta nu este cutată sau îndoită. Hârtia cutată sau îndoită poate provoca blocaje de hârtie.
- Asigurați-vă că hârtia alimentată nu depășește nivelul indicatorului (vezi ilustrația de mai jos).
- Când alimentați cu hârtie, țineți cu fața în sus partea dinspre sigiliul topului.
- Ghidajele pentru lungimea și lățimea hârtiei trebuie reglate în funcție de dimensiunile hârtiei. Alimentarea cu hârtie fără reglarea acestor ghidaje poate provoca o alimentare incorectă și blocaje de hârtie.
- Asigurați-vă că ghidajele pentru lungimea și lățimea hârtiei sunt bine fixate pe hârtie. Dacă există vreun spațiu, reglați din nou ghidajele astfel încât să atingă hârtia.

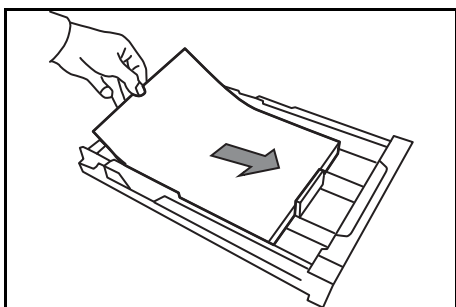


- 6** Introduceți caseta de hârtie în locașul din aparat. Împingeți caseta până la capătul cursei.



În dreapta părții frontale a casetei pentru hârtie există un indicator pentru hârtie care indică hârtia rămasă. La terminarea hârtiei, afișajul indicatorului coboară la nivelul (gol).

OBSERVAȚIE: Dacă aparatul nu va fi folosit pentru o perioadă mai lungă de timp, protejați hârtia de umiditate scoțând-o din casete și punând-o în ambalajul original.



IMPORTANT: La extragerea casetei din aparat, verificați să nu fi rămas hârtie în aparat. Asigurați-vă că hârtia este așezată corect în casetă.

- 7** Selectați tipul de hârtie (hârtie simplă, hârtie reciclată etc.) care se află în casetă. (Consultați Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru casetă 1 la pagina 2-37.)

Alimentarea hârtiei în tava multifuncțională

În tava multifuncțională se pot alimenta până la 50 de coli de hârtie normală de format Legal sau mai mic (80 g/m²).

Tava multifuncțională acceptă formate de hârtie de la A4 la A6 și Hagaki, precum și de la Legal la Declarație-R și 16K. Utilizați tava multifuncțională ori de câte ori imprimați pe hârtie specială de orice tip.

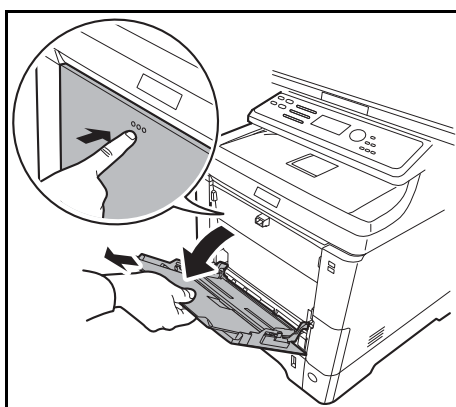
IMPORTANT: Când utilizați alte tipuri de hârtie decât cea standard (cum ar fi hârtia reciclată sau colorată), stabiliți întotdeauna setarea potrivită tipului de hârtie. (Consultați Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru tava multifuncțională la pagina 2-42.) În cazul în care utilizați o hârtie cu greutatea de 106 g/m² sau mai mult, setați tipul de hârtie la *Groasă*.

Capacitatea tăvii multifuncționale este următoarea:

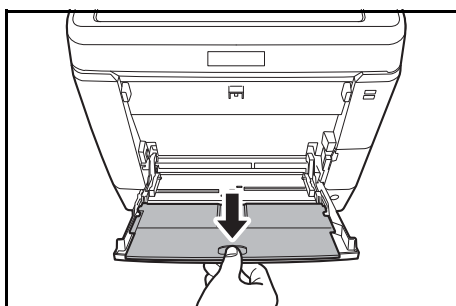
- Hârtie standard A4 sau cu format mai mic (80 g/m²), hârtie reciclată sau hârtie colorată: 50 de coli
- Hagaki: 15 coli
- Peliculă OHP: 1 coală
- Plic DL, Plic C5, Plic #10 (Comercial #10), Plic #9 (Comercial #9), Plic #6 (Comercial #6 3/4), Monarch, Youkei 4, Youkei 2: 5 coli

OBSERVAȚIE: Când alimentați cu hârtie de format special, introduceți formatul hârtiei consultând Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru tava multifuncțională la pagina 2-42.

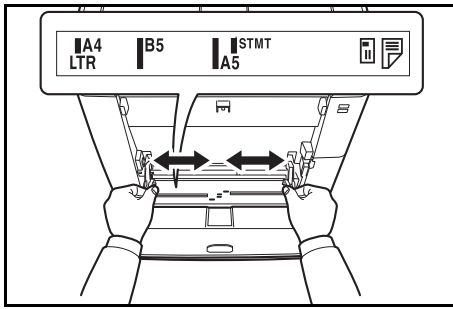
Când folosiți hârtie specială precum hârtie transparentă sau groasă, selectați tipul de hârtie consultând Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru tava multifuncțională la pagina 2-42.



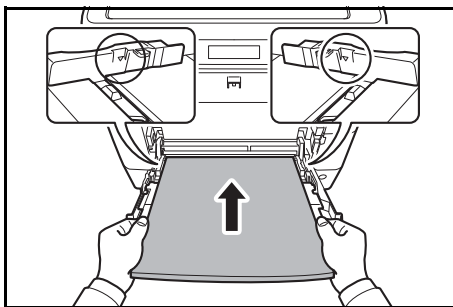
1 Trageți către dvs. tava MF până când se oprește.



2 Dacă utilizați hârtie de format Legal, extrageți secțiunea de suport a tăvii multifuncționale.



- 3** Reglați poziția ghidajelor de hârtie pe tava MF. Dimensiunile de hârtie standard sunt marcate pe tava MF sau pe tava de alimentator manual. Pentru dimensiunile de hârtie standard deplasați ghidajele de hârtie până la marcajul corespunzător.



- 4** Aliniați hârtia cu ghidajele de hârtie și introduceți-o până la capăt.

IMPORTANT: Țineți cu fața în sus partea dinspre sigiliul topului.

Hârtia cutată trebuie întinsă înainte de folosire.

Îndreptați marginea de sus dacă este cutată.

Înainte de a introduce hârtie în tava multifuncțională, asigurați-vă că în tavă nu mai există hârtie rămasă de la o lucrare anterioară. În cazul în care mai există puțină hârtie rămasă în tava multifuncțională și doriți să mai adăugați, scoateți întâi hârtia rămasă din tavă și alăturați-o celei noi înainte de a alimenta hârtia în tavă.

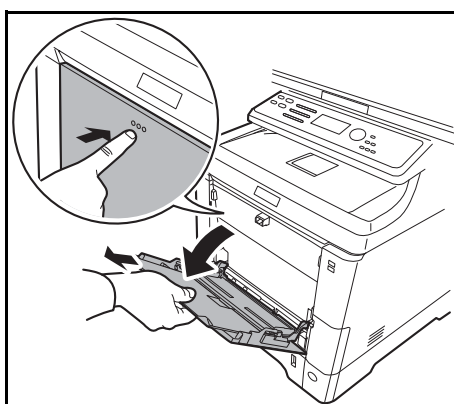
○		
×		

Încărcarea plicurilor sau a formatului Hagaki

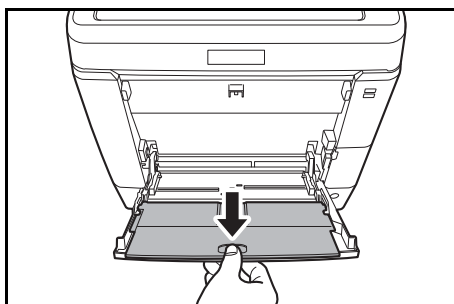
În tava multifuncțională se pot încărca 5 plicuri.

Formatele de plicuri și Hagaki acceptate sunt următoarele:

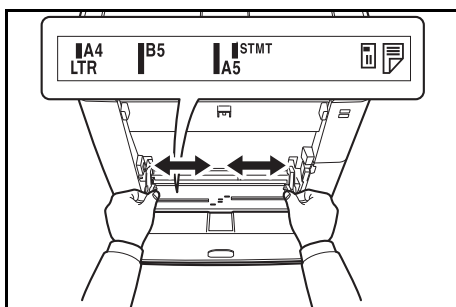
Plic acceptat	Format
Hagaki	148x100 (mm)
Oufuku Hagaki	148x200 (mm)
Youkei 2	162x114 (mm)
Youkei 4	235x105 (mm)
Monarch	3 7/8"x7 1/2"
Plic #10 (Comercial #10)	4 1/8"x9 1/2"
Plic DL	110x220 (mm)
Plic C5	162x229 (mm)
Executive	7 1/4"x10 1/2"
Plic #9 (Comercial #9)	3 7/8"x8 7/8"
Plic #6 (Comercial #6 3/4)	3 5/8"x6 1/2"
ISO B5	176x250 (mm)



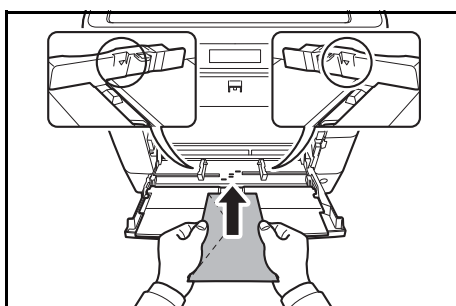
1 Trageți către dvs. tava MF până când se oprește.



2 Dacă utilizați hârtie de format Legal, extrageți secțiunea de suport a tăvii multifuncționale.



3 Reglați poziția ghidajelor de hârtie pe tava MF.



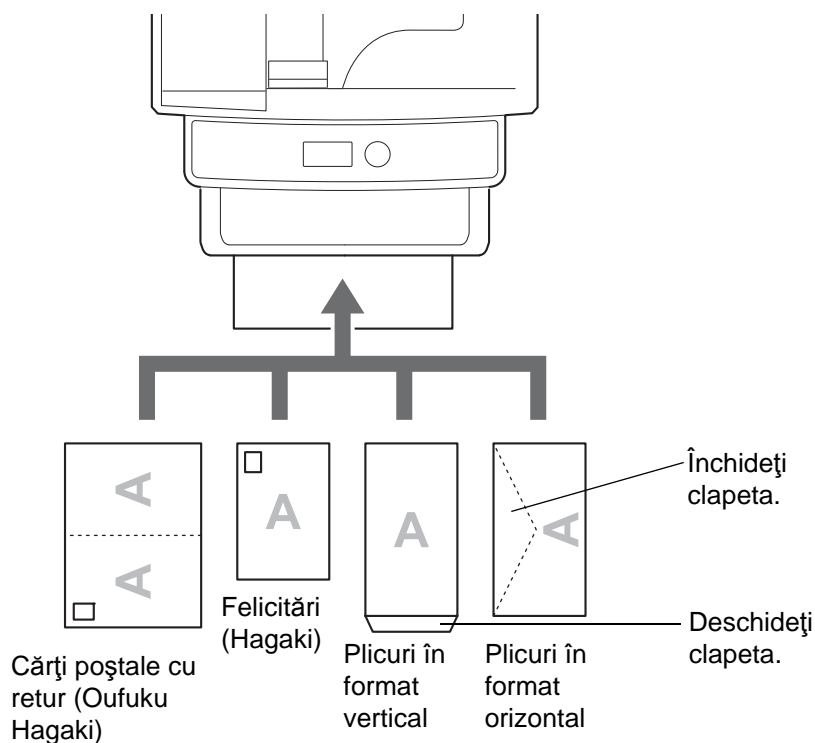
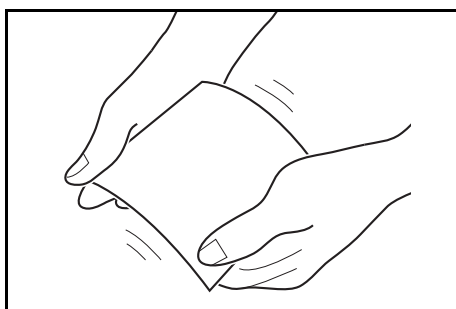
4 Aliniați hârtia cu ghidajele de hârtie și introduceți-o până la capăt.

5 Pentru plicuri în format orizontal, închideți clapeta. Introduceți plicul de-a lungul ghidajelor pentru lățime, cu partea pe care se va imprima în sus și cu clapeta spre stânga.

Pentru plicuri în format vertical, deschideți clapeta. Introduceți plicul de-a lungul ghidajelor pentru lățime, cu partea pe care se va imprima în sus și cu clapeta către partea frontală.

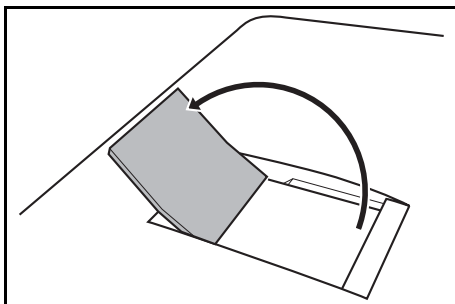
Când introduceți plicuri sau felicitări în tava multifuncțională

Așezați plicul cu fața care va fi imprimată în sus.

**OBSERVAȚIE:** Utilizați cărțile poștale cu retur neîmpăturite (Oufuku Hagaki).**IMPORTANT:** Introducerea plicurilor (orientare și poziționare) va fi diferită în funcție de tipul plicului. Asigurați-vă că ați introdus plicul corect, altfel imprimarea se poate face în direcția greșită sau pe partea greșită.**IMPORTANT:** În cazul în care cartonul este deformat, presați zona deformată înainte de a o introduce în tava multifuncțională.**OBSERVAȚIE:** Când introduceți plicuri în tava multifuncțională, selectați tipul plicului consultând Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru tava multifuncțională la pagina 2-42.

Opritorul de hârtie

Pentru a utiliza opritorul de hârtie evacuată, deschideți-l ca mai jos. (Exemplu: Legal)



Specificarea formatului și a tipului de hârtie

Setarea implicită pentru formatul hârtiei din casetă 1, din tava multifuncțională și din alimentatorul opțional de hârtie (casetele 2 și 3) este [Letter], iar setarea implicită pentru tipul de hârtie este [Obișnuită].

Pentru a așeza hârtia de utilizat în casetă 1 (dacă este vorba despre o hârtie utilizată frecvent), stabiliți formatul de hârtie prin intermediul discului, conform descrierii de la [Alimentarea cu hârtie în casete la pagina 2-28](#), apoi setați tipul de hârtie conform descrierii de la [Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru casetă 1 la pagina 2-37](#). Dacă formatul de hârtie nu apare pe disc, reglați discul în poziția „Other” (Altele), conform descrierii de la [Alimentarea cu hârtie în casete la pagina 2-28](#), apoi setați formatul și tipul hârtiei conform descrierii de la [Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru casetă 1 la pagina 2-37](#).

Pentru a stabili tipul de hârtie care urmează să fie utilizat în tava multifuncțională, configurați setarea formatului de hârtie. (Consultați [Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru tava multifuncțională la pagina 2-42](#).)

Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru casetă 1

Pentru a stabili tipul de hârtie care urmează să fie utilizată în casetă 1 sau în alimentatorul opțional de hârtie (casetele 2 și 3), specificați formatul hârtiei. De asemenea, dacă folosiți un alt tip de hârtie decât cea standard, menționați setarea tipului de hârtie.

Casetă 1

Element selecție	Format/tip selectabil
Format hârtie	Selectați dintre formatele standard. Formatele selectabile ale hârtiei sunt următoarele: Format în Inch: Letter, Legal, Declarație și Oficio II Format metric: A4, A5, A6, B5, Folio, 16K, Executive și Plic C5
Tip Media	Obișnuită, Reciclată, Preimprimată, Standard, Standard, Rugoasă, Preperforată, Antet, Groasă (163g/m ² sau mai puțin), Calitate superioară și Personalizată 1-8

Alimentatorul pentru hârtie

Element selecție	Format/tip selectabil
Format hârtie	Selectați dintre formatele standard. Formatele selectabile ale hârtiei sunt următoarele: Format în Inch: Letter, Legal, Declarație, Executive și Oficio II Format metric: A4, A5, B5, Folio și 16K ISO B5, Plic #6 (Comercial #6 3/4)**, Plic C5, Youkei 2**, Personalizat*
Tip Media	Tipurile media selectabile sunt următoarele: Obișnuită, Etichete**, Reciclată, Preimprimată, Standard, Rugoasă, Carton**, Colorată, Preperforată, Antet, Plic**, Cretată**, Groasă (163g/m ² sau mai puțin), Groasă (164g/m ² sau mai mult)**, Calitate înaltă și Personalizat 1-8

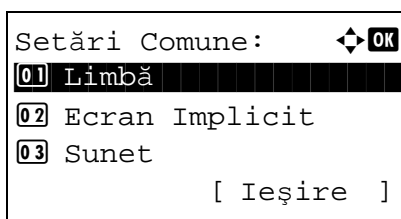
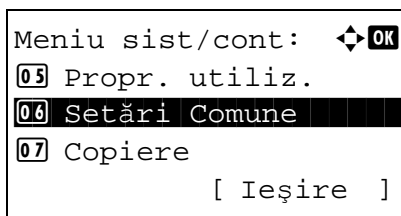
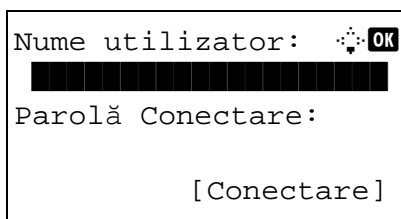
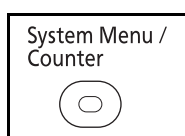
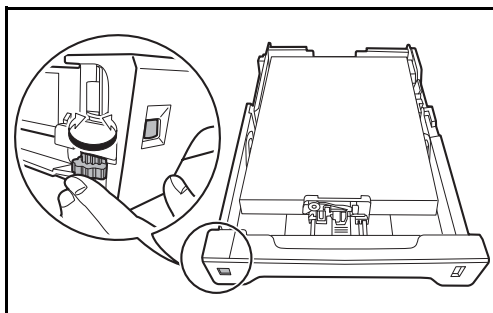
* Pentru instrucțiuni privind specificarea formatului de hârtie personalizat.

** Numai la produsele care au instalat alimentatorul de hârtie (multifuncțional)

OBSERVAȚIE: Dacă utilizați produse dotate cu funcția fax, tipurile de hârtie disponibile pentru imprimarea faxurilor primite sunt cele enumerate mai jos.

Obișnuită, Reciclată, Standard, Color, Rugoasă și Calitate superioară

Dacă formatul hârtie este trecut pe discul de selectare



1 Rotiți discul pentru a seta formatul hârtiei.

2 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare a unității principale.

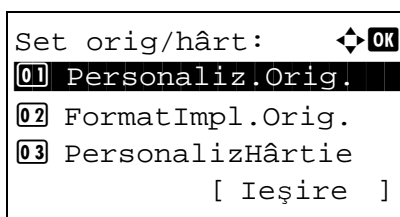
Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

OBSERVAȚIE: Consultați Metoda de introducere a caracterelor la pagina Anexa-5 pentru detalii privind introducerea caracterelor.

3 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setări Comune].

4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setări Comune.

5 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Set orig/hârt].

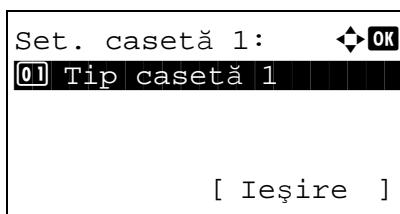


6 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Set orig/hârt.

7 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta o valoare între [Set. casetă 1] și [Set. casetă 3].

OBSERVAȚIE: Opțiunile [Set. casetă 2] și [Set. casetă 3] se afișează în cazul în care sunt instalate casetele opționale.

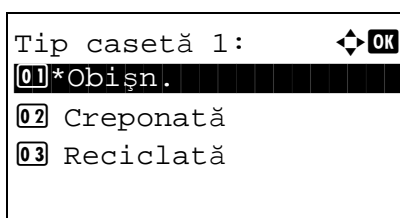
Urmați pașii de mai jos pentru a selecta caseta din unitatea principală (Casetă 1). Procedați la fel atunci când selectați o casetă opțională (Casetă 2 sau 3).



8 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Set. casetă 1.

9 Selectați [Tip casetă 1].

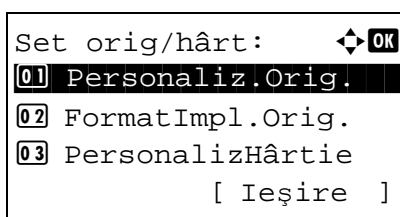
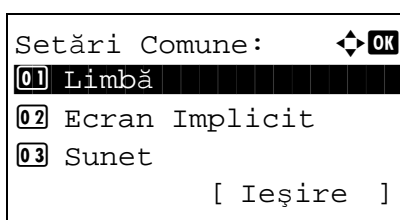
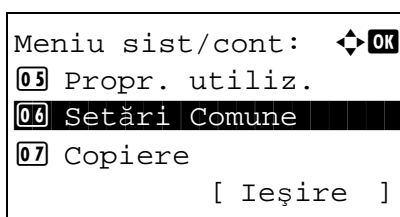
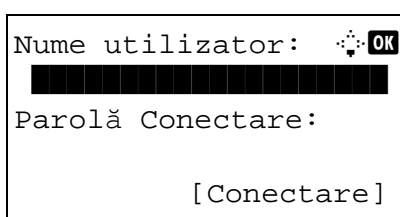
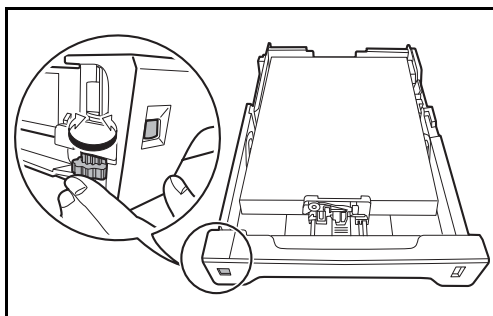
10 Apăsați tasta **OK**. Apare Tip casetă 1.



11 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta tipul de hârtie dorit, apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Set. casetă 1.

Dacă formatul hârtie nu este trecut pe discul de selectare



1 Rotiți discul pentru a seta „Other” (Altele).

2 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare a unității principale.

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

OBSERVAȚIE: Consultați [Metoda de introducere a caracterelor la pagina Anexa-5](#) pentru detalii privind introducerea caracterelor.

3 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setări Comune].

4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setări Comune.

5 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Set orig/hârt].

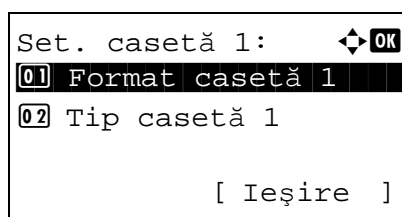
6 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Set orig/hârt.

- 7 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta o valoare între [Set. casetă 1] și [Set. casetă 3].

OBSERVAȚIE: Opțiunile [Casetă 2] și [Casetă 3] se afișează în cazul în care sunt instalate casetele opționale.

Urmați pașii de mai jos pentru a selecta caseta din unitatea principală (Casetă 1). Procedați la fel atunci când selectați o casetă opțională (Casetă 2 sau 3).

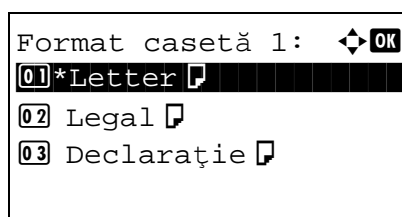
- 8 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Set. casetă 1.



- 9 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Format casetă 1].

OBSERVAȚIE: Dacă discul de selectare a formatului de hârtie este setat la un format standard, această setare nu apare.

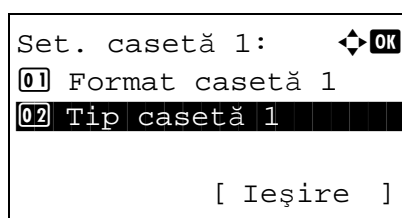
- 10 Apăsați tasta **OK**. Apare Format casetă 1.

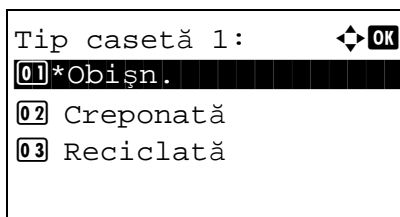


- 11 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta formatul de hârtie dorit, apoi apăsați tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Set. casetă 1.

- 12 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Tip casetă 1].





13 Apăsați tasta **OK**. Apare Tip casetă 1.

14 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta tipul de hârtie dorit, apoi apăsați tasta **OK**.

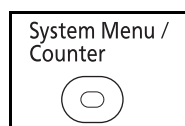
Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Set. casetă 1.

Specificarea formatului hârtiei și a tipului de hârtie pentru tava multifuncțională

Pentru a stabili tipul de hârtie care urmează să fie utilizat în tava multifuncțională, configurați formatul de hârtie. Dacă se utilizează altă tip de hârtie, decât cel obișnuit, specificați tipul.

Element		Descriere
Format hârtie	Formate standard	Selectați dintre formatele standard. Formatele selectabile ale hârtiei sunt următoarele: Format în Inch: Letter, Legal, Declarație, Executive și Oficio II Format metric: A4, A5, A6, B5, B6, Folio și 16K ISO B5, Plic #10 (Comercial #10), Plic #9 (Comercial #9), Plic #6 (Comercial #6 3/4), Plic Monarch, Plic DL, Plic C5, Hagaki, Oufuku Hagaki, Youkei 4, Youkei 2
	Introd. Format	Introduceți formatul care nu este inclus în formatele standard. Formatele selectabile ale hârtiei sunt următoarele: Format în Inch X (orizontal): 5,83-14,02" (în pași de 0,01"), Y (vertical): 2,76-8,50" (în pași de 0,01") Format metric X (orizontal): 148- 356 mm (în pași de 1mm), Y (vertical): 70-216 mm (în pași de 1 mm)
Tip Media		Tipurile media selectabile sunt următoarele: Obișnuită, Transparentă, Velină, Etichete, Reciclată, Rugoasă, Preimprimată, Standard, Carton, Colorată, Preperforată, Antet, Plic, Cretată, Groasă, Calitate superioară și Personalizată 1-8

OBSERVAȚIE: Dacă utilizați produsele dotate cu funcția fax și tava multifuncțională este utilizată pentru a imprima faxurile primite, tipurile media de hârtie disponibile sunt următoarele:
Obișnuită, Reciclată, Standard, Colorată, Rugoasă și Calitate superioară



Nume utilizator: OK
 [Redacted]
 Parolă Conectare:
 [Redacted]
 [Conectare]

Meniu sist/cont: OK
 05 Propr. utiliz.
 06 Setări Comune
 07 Copiere
 [Ieșire]

Setări Comune: OK
 01 Limbă
 02 Ecran Implicit
 03 Sunet
 [Ieșire]

Set orig/hârt: OK
 01 Personaliz.Orig.
 02 FormatImpl.Orig.
 03 PersonalizHârtie
 [Ieșire]

Setare Tavă MF: OK
 01 Format tavă MF
 02 Tip tavă MF
 [Ieșire]

- 1 Apăsați tasta **System Menu/Counter** pe panoul de operare a unității principale.

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Apoi introduceți Nume utilizator și Parola Conectare pentru a vă conecta.

OBSERVAȚIE: Consultați Metoda de introducere a caracterelor la pagina Anexa-5 pentru detalii privind introducerea caracterelor.

- 2 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setări Comune].

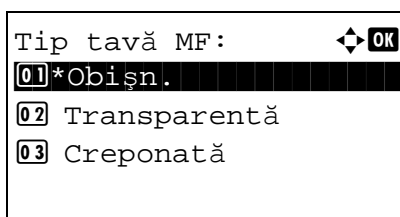
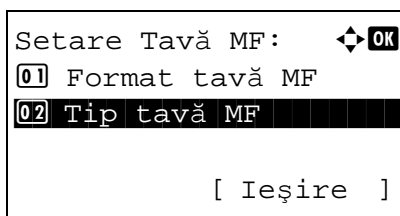
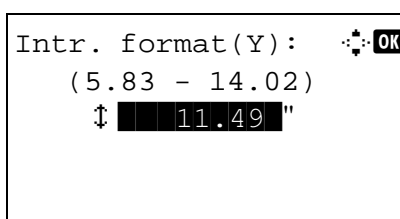
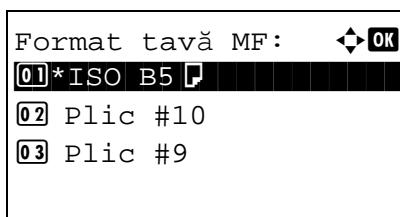
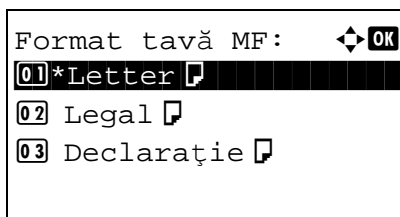
- 3 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setări Comune.

- 4 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Set orig/hârt].

- 5 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Set orig/hârt.

- 6 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Setare Tavă MF].

- 7 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Setare Tavă MF.



8 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Format tavă MF].

9 Apăsați tasta **OK**. Apare Format tavă MF.

10 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta formatul de hârtie dorit, apoi apăsați tasta **OK**.

Dacă selectați [Intr. format], utilizați tastele numerice pentru a introduce dimensiunea Y (verticală), apăsați tasta **OK**, apoi introduceți dimensiunea X (orizontală) și apăsați din nou tasta **OK**.

Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare Tavă MF.

11 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Tip tavă MF].

12 Apăsați tasta **OK**. Apare Tip tavă MF.

13 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta tipul de hârtie dorit, apoi apăsați tasta **OK**.

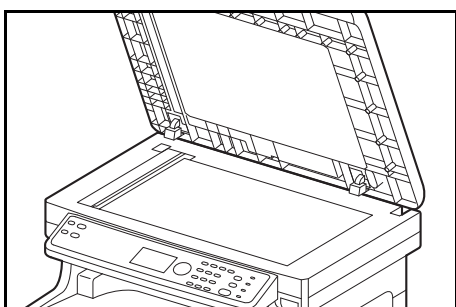
Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la meniul Setare Tavă MF.

Alimentarea cu documente sursă

Urmați pașii de mai jos pentru a introduce documente sursă pentru copiere, trimitere sau stocare.

Poziționarea documentelor sursă pe geam

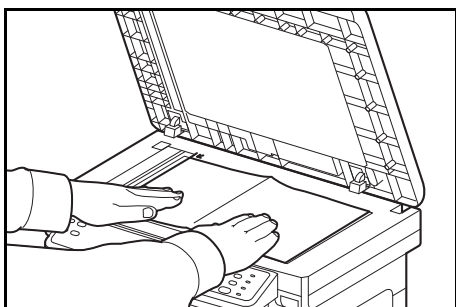
Puteți pune cărți sau reviste pe geam, pe lângă documentele sursă obișnuite pe coli.



- 1 Deschideți procesorul de documente.

OBSERVAȚIE: Înainte de deschiderea procesorului de documente, asigurați-vă că nu au rămas documente sursă pe masa de originale sau pe tava de ieșire pentru documente originale. Originalele rămase pe masa de originale sau pe tava de ieșire pot cădea la deschiderea procesorului de documente.

Mențineți dispozitivul de procesare a documentelor deschis dacă documentul sursă este de 25 mm sau mai gros.



- 2 Așezați documentul original. Așezați partea care va fi scanată cu fața în jos și aliniați-o la același nivel cu plăcile indicatoare ale formatului sursă, alegând colțul din spate stânga drept punct de referință.

- 3 Închideți procesorul de documente.

IMPORTANT: Nu împingeți cu putere capacul procesorului de documente la închidere. Presiunea excesivă poate sparge geamul de sticlă.

Nu închideți procesorul de documente dacă originalul are o grosime de 25 de mm sau mai mare. Conectorul procesorului de documente se va îndepărta de pe aparat.

OBSERVAȚIE: Pot apărea umbre în jurul marginilor și în mijlocul documentelor originale deschise.

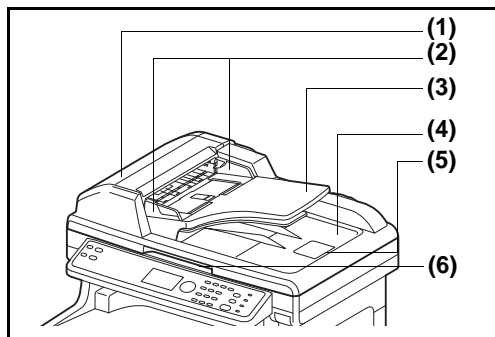


ATENȚIE: Nu lăsați procesorul de documente deschis, deoarece există pericolul de vătămare corporală.

Introducerea originalilor în procesorul de documente

Procesorul de documente scanează automat fiecare pagină a originalilor cu mai multe pagini. Se scanează ambele părți ale originalilor față-verso.

Denumirile componentelor procesorului de documente



- (1) Capacul procesorului de documente
- (2) Ghidaje pentru lățimea documentelor originale
- (3) Masă pentru documente originale
- (4) Tavă pentru ieșirea documentelor originale
- (5) Opritor pentru documentele originale
- (6) Maneta de deschidere/închidere a procesorului de documente

Documente originale acceptate de procesorul de documente

Procesorul de documente acceptă următoarele tipuri de documente originale.

Greutate	de la 50 până la 120 g/m ² (duplex: de la 50 la 110 g/m ²)
Format	De la maximum A4 până la minimum A5 De la maximum Legal la minimum Declarație
Capacitate	Hârtie obișnuită, hârtie colorată, hârtie reciclată Hârtie de calitate superioară: 50 de coli Hârtie groasă (110 g/m ²): 36 de coli Hârtie groasă (120 g/m ²): 33 de coli Hârtie pentru desen: 1 coală

Originalele care nu sunt acceptate de procesorul de documente

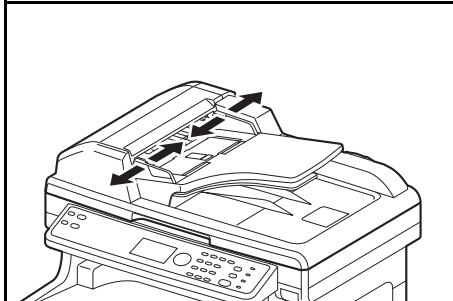
Nu utilizați procesorul de documente pentru următoarele tipuri de originale.

- Originale moi, precum colile de vinil
- Originale transparente, ca pelicula OHP
- Hârtie de indigo
- Originale cu suprafețe foarte alunecoase
- Originale cu bandă adezivă sau adezivi
- Originale umede
- Originale cu pastă corectoare care nu este uscată
- Originale care nu au o formă regulată (nu sunt rectangulare)
- Originale decupate
- Hârtie șifonată
- Originale cu îndoituri (Îndreptați îndoirile înainte de introducere. Nerespectarea acestor restricții poate provoca blocarea originalilor).
- Originale prinse cu capse sau agrafe (Îndepărtați agrafele sau capsele și îndreptați cutele, încrețiturile și îndoirile înainte de a introduce documentele. Nerespectarea acestor restricții poate provoca blocarea originalilor).

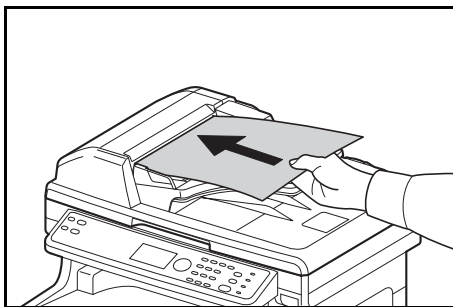
Modul de introducere a documentelor originale

IMPORTANT: Înainte de introducerea documentelor originale, asigurați-vă că nu au rămas documente sursă în tava de ieșire a originalelor. Documentele originale rămase în tava de ieșire pot provoca blocarea noilor originale.

2

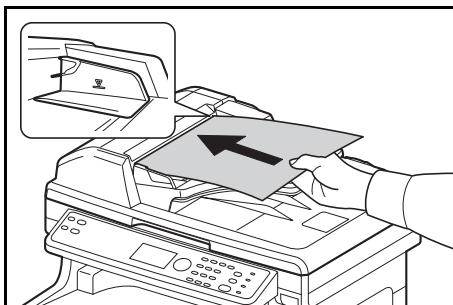


- 1 Reglați ghidajele de lățime a originalelor până când ating documentele.



- 2 Așezați originalele. Așezați partea de scanat (sau prima față a documentului original cu două fețe) cu fața în sus. Introduceți marginea de început în procesorul de documente, până la capăt.

IMPORTANT: Asigurați-vă că ghidajele de lățime a originalelor se potrivesc exact documentelor. Dacă există vreun spațiu, reglați din nou ghidajele. Spațiul poate provoca blocarea documentelor originale.



Asigurați-vă că documentele originale introduse nu depășesc indicatorul de nivel. Depășirea nivelului maxim poate provoca blocarea originalelor (vezi figura).

Documentele originale cu orificii sau linii perforate trebuie așezate în așa fel încât orificiile sau perforațiile să fie scanate ultimele (nu primele).

OBSERVAȚIE: Dacă documentul original a fost introdus în poziția corectă, pe afișajul de mesaje va apărea imaginea alimentatorului automat de documente.

Instalarea driverului de imprimantă

Asigurați-vă că aparatul este conectat la priză și la PC înainte de a instala driverul de imprimantă de pe DVD.

Instalarea driverului de imprimantă pe Windows

În cazul în care conectați acest aparat la un PC cu Windows, urmați pașii următori pentru a instala driverul de imprimantă. Exemplul prezintă modul de conectare a aparatului la un PC cu Windows 7.

OBSERVAȚIE: În cazul Windows 7, Windows Vista și Windows XP, trebuie să vă conectați cu un utilizator cu privilegii de administrator.

Pentru a instala software-ul, trebuie să utilizați Express Mode sau Custom Mode. Express Mode detectează automat aparatele conectate și instalează software-ul necesar. Utilizați Custom Mode dacă doriți să specificați portul imprimantei și să selectați software-ul de instalat.

- 1 Porniți computerul și lansați Windows.

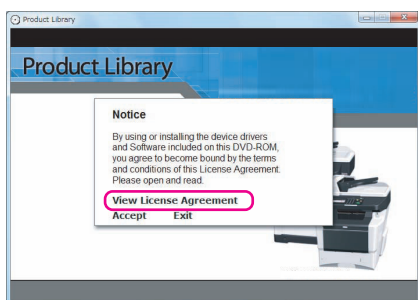
Dacă se afișează caseta de dialog Bun venit la Expertul hardware nou detectat, selectați **Revocare**.

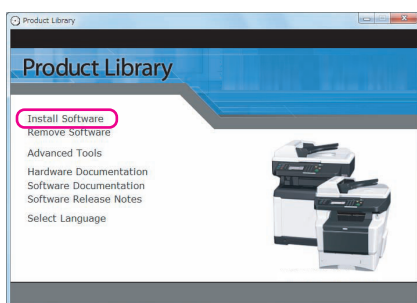
- 2 Introduceți DVD furnizat cu aparatul în unitatea optică de pe PC. În Windows 7/Windows Vista apare fereastra de gestionare a conturilor de utilizator. Faceți clic pe **Se permite**.

Se lansează programul de instalare.

OBSERVAȚIE: Dacă expertul de instalare a software-ului nu se lansează automat, deschideți fereastra DVD în Windows Explorer și faceți dublu-clic pe **Setup.exe**.

- 3 Faceți clic pe **View License Agreement** și citiți Acordul de licență. Faceți clic pe **Accept**.





- 4 Faceți clic pe **Install software**. Se lansează expertul de instalare.

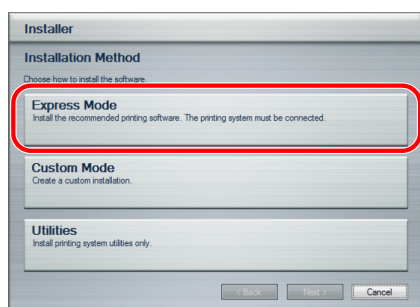
Din acest punct, procedura diferă în funcție de versiunea de Windows și de metoda de conectare. Continuați cu procedura corespunzătoare tipului de conexiune.

- Express Mode
- Custom Mode

2

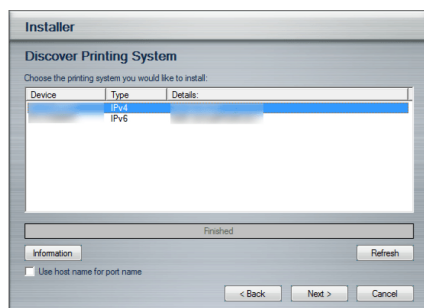
Express Mode

În Express Mode, programul de instalare detectează automat aparatul atunci când acesta este pornit. Utilizați Express Mode pentru metode de conectare standard.

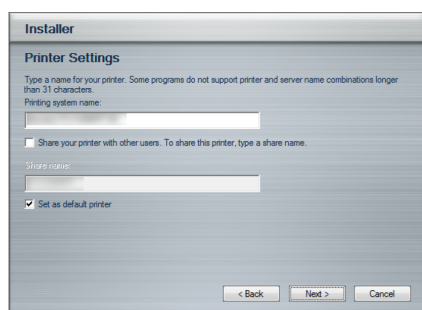


- 1 În fereastra de selectare a metodei de instalare, selectați **Express Mode**. Se afișează fereastra de detectare a sistemului de imprimare și programul de instalare detectează aparatele conectate. Dacă programul de instalare nu detectează sistemul de imprimare, verificați dacă acesta este conectat prin USB sau rețea și dacă este pornit. Reveniți apoi la fereastra de detectare a sistemului de imprimare.

OBSERVAȚIE: Deși informațiile din casetele de dialog pentru imprimare pentru Windows 7, Windows Vista și Windows XP sunt ușor diferite, procedura de instalare este identică.



- 2 Selectați sistemul de imprimare de instalat și faceți clic pe **Next**.



- 3 Puteți să personalizați numele sistemului de imprimare în fereastra de setări de instalare. Acesta va fi numele afișat în fereastra Printer și în listele de imprimante afișate în aplicații. Specificați dacă partajați numele sistemului de imprimare sau setați sistemul de imprimare ca aparat existent și faceți clic pe **Next**.

IMPORTANT: Pasul 3 apare numai dacă sistemul de imprimare este conectat prin intermediul unei rețele. Nu apare dacă sistemul de imprimare este conectat prin USB.

- 4 Se afișează o fereastră în care puteți să verificați setările. Verificați setările cu atenție și faceți clic pe **Install**.

OBSERVAȚIE: Dacă se afișează fereastra de securitate Windows, faceți clic pe Se instalează oricum acest software de driver.

- 5 Se afișează un mesaj care informează că imprimanta s-a instalat cu succes. Faceți clic pe Finish pentru a ieși din expertul de instalare a imprimantei și pentru a reveni la meniul principal DVD.

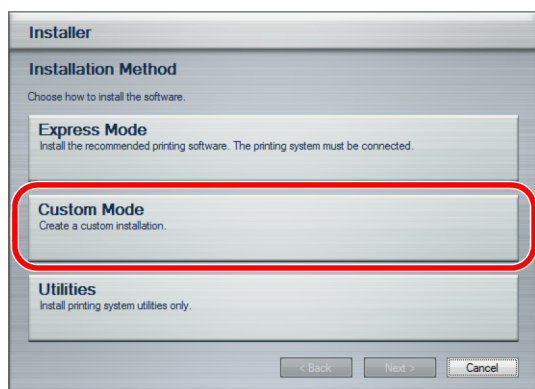
Dacă, după ce faceți clic pe Finish, se afișează caseta de dialog pentru configurarea dispozitivului, puteți să specificați setările pentru elemente cum ar fi funcții opționale instalate în sistemul de imprimare. De asemenea, puteți să specificați setările pentru dispozitiv după ce ieșiți din programul de instalare. Pentru detalii, consultați Device Settings din printer driver operation guide de pe DVD.

Astfel se finalizează procedura de instalare a driverului de imprimantă. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a reporni sistemul, dacă este necesar.

Custom Mode

Utilizați Custom Mode dacă doriți să specificați portul imprimantei și să selectați software-ul de instalat. De exemplu, dacă nu doriți ca fonturile instalate pe calculator să fie înlocuite, selectați **Custom Mode** și deselectați caseta de selectare **Fonts** și fila de utilitare.

OBSERVAȚIE: Instalați driverul TWAIN sau driverul WIA pe calculator în acest mod.



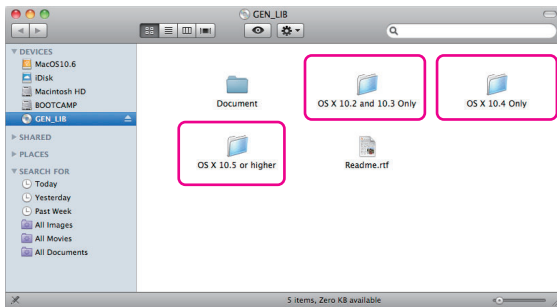
- 1 Selectați **Custom Mode**.

- 2 Urmați instrucțiunile din fereastra expertului de instalare, selectați pachetele de software de instalat și specificați portul, etc. Pentru detalii, consultați Custom Installation din printer driver operation guide de pe DVD.

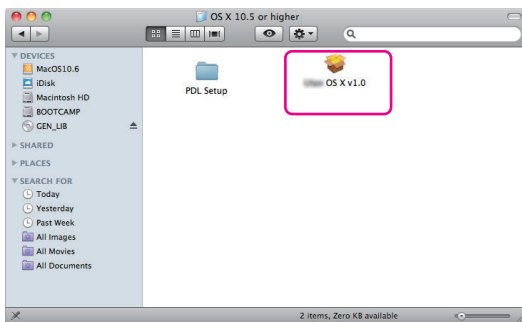
Instalarea driverului de imprimantă pe Macintosh

2

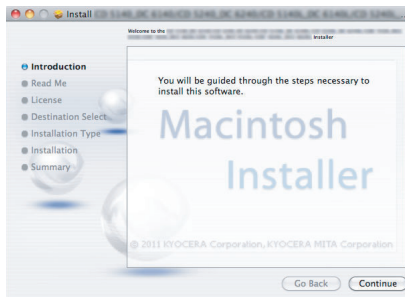
- 1 Porniți aparatul și calculatorul Macintosh.
- 2 Introduceți DVD (Product Library) inclus în unitatea DVD.
- 3 Faceți dublu clic pe pictograma OLI_LIB.
- 4 Faceți dublu clic pe **OS X 10.2 and 10.3 Only**, **OS X 10.4 Only** or **OS X 10.5 or higher** în funcție de versiunea de Mac OS.



- 5 Faceți dublu clic pe **Olivetti OS X vx.x**.



- 6 Se lansează programul de instalare a imprimantei.



- 7 Alegeți **Select Destination, Installation Type** și instalați driverul de imprimantă conform instrucțiunilor din programul de instalare a software-ului.

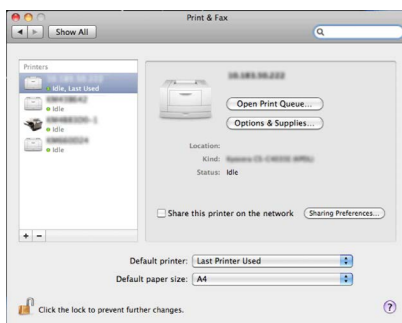
Pe lângă **Easy Install**, opțiunile **Installation Type** conțin și **Custom Install**, care vă permite să specificați componentele de instalat.

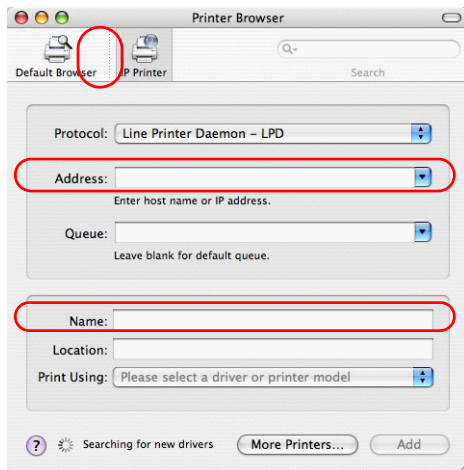
IMPORTANT: În ecranul **Authenticate**, introduceți numele de utilizator și parola utilizate pentru conectarea la sistemul de operare. Acesta finalizează procedura de instalare a driverului de imprimantă. Apoi, specificați setările de imprimare. Dacă se utilizează o conexiune IP sau AppleTalk, sunt necesare setările de mai jos. Dacă se utilizează o conexiune USB, aparatul este recunoscut și conectat automat.

- 8 Deschideți **System Preferences** și faceți clic pe **Print & Fax**.



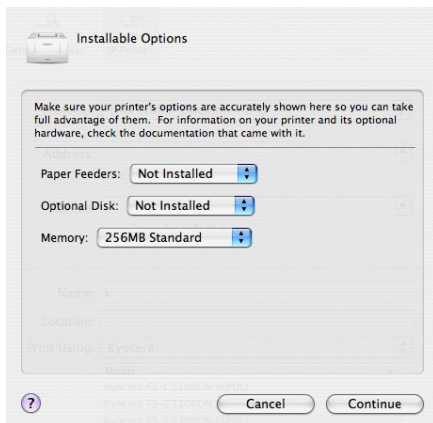
- 9 Faceți clic pe simbolul plus (+) pentru a adăuga driverul de imprimantă instalat.



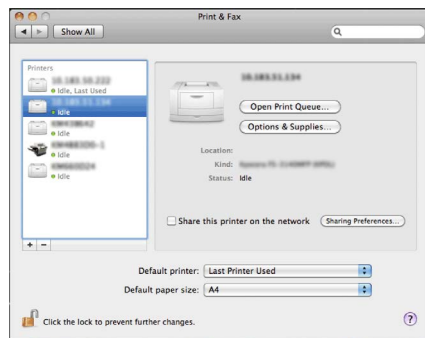


10 Faceți clic pe pictograma IP pentru o conexiune IP sau pe pictograma AppleTalk pentru o conexiune AppleTalk, apoi introduceți adresa IP și numele imprimantei.

OBSERVAȚIE: Pictograma AppleTalk nu se afișează în Mac OS X 10.6.



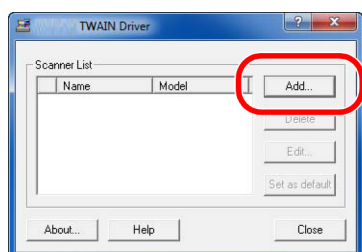
11 Selectați opțiunile disponibile pentru aparat și faceți clic pe **Continue**.



12 Aparatul selectat este adăugat. Aceasta finalizează procedura de configurare.

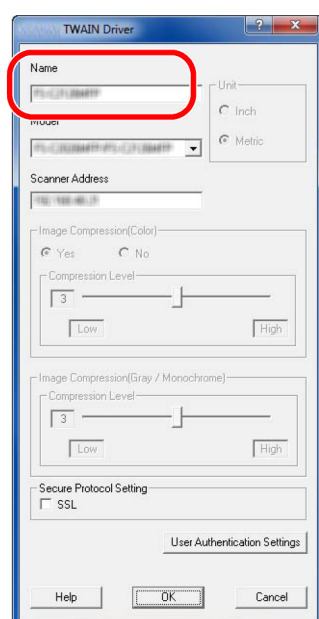
Setarea driverului TWAIN

Înregistrați aparatul la driverul TWAIN.



- 1 Apăsați: Start > Toate programele > TWAIN Driver Setting > TWAIN Driver Setting

- 2 Faceți clic pe **Add**.



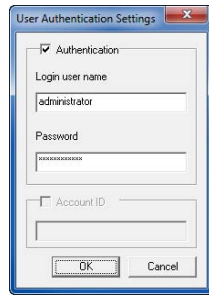
- 3 Introduceți numele aparatului în câmpul Name.

- 4 Faceți clic pe ▼ de lângă câmpul Model și selectați acest aparat din listă.

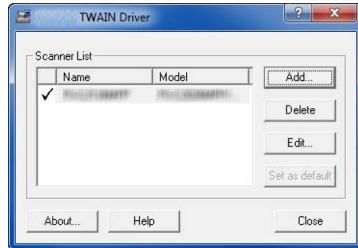
- 5 Introduceți adresa IP a aparatului sau numele gazd în câmpul Scanner Address.

OBSERVAȚIE: Dacă nu cunoașteți adresa IP a aparatului, contactați administratorul.

- 6 Faceți clic pe butonul **User Authentication Settings**. Dacă administrarea autentificărilor este incorectă, treceți la Pasul 8.



- 7 Selectați caseta de selectare de lângă Authentication, introduceți numele de utilizator de conectare (maximum 64 de caractere) și parola (maximum 64 de caractere) și faceți clic pe **OK**.



- 8 Faceți clic pe OK.
- 9 Aparatul este înregistrat în calculator, iar numele și numele modelului aparatului sunt afișate în câmpul **Scanner List**.

OBSERVAȚIE: Faceți clic pe **Delete** pentru a șterge aparatul adăugat. Faceți clic pe butonul **Edit** pentru a modifica numele.

Configurarea WIA Driver (Windows 7, Windows Vista și Windows Server 2008)

Înregistrați aparatul la driverul WIA.

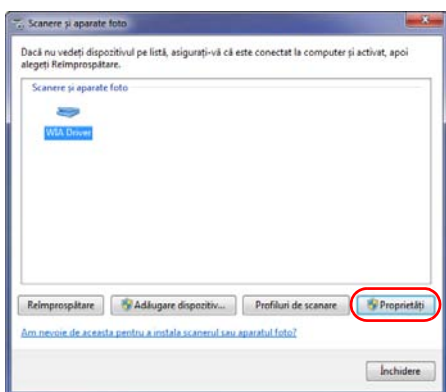
OBSERVAȚIE: Următoarele nu trebuie înregistrate dacă aparatul are o adresă IP sau un nume de gazdă pe care le-ați specificat în timpul instalării driverului WIA.

- 1 Faceți clic pe butonul Start din Windows și introduceți **Scanner** în **Căutare programe și fișiere**. Faceți clic pe **Afișare scanere și camere** în lista de căutare.

Apare ecranul Scanere și camere.

OBSERVAȚIE: În Windows Vista/Windows Server 2008, selectați butonul Start din Windows, **Panou de control, Hardware și sunet**, apoi **Scanere și camere**.

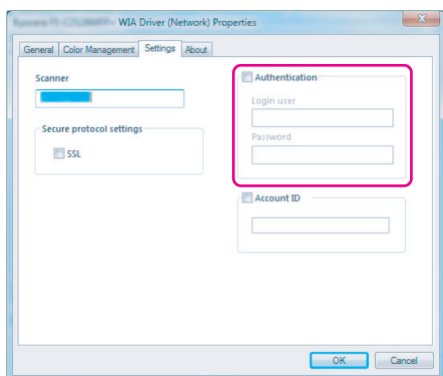
- 2 Selectați același nume ca al aparatului din driverele WIA și apăsați **Proprietăți**.



OBSERVAȚIE: Dacă sunt afișate meniurile Securitate Windows și Control cont utilizator, înseamnă că nu vor exista probleme de operare după instalarea driverului și a aplicației pe care le-am furnizat. Continuați instalarea.

- 3 Selectați caseta de selectare de lângă **Authentication**, introduceți numele de utilizator de conectare (maximum 64 de caractere) și parola (maximum 64 de caractere) și faceți clic pe **OK**.

Dacă administrarea autentificărilor este incorectă, treceți la Pasul 4.



OBSERVAȚIE: Dacă nu cunoașteți adresa IP a aparatului, contactați administratorul.

- 4 Faceți clic pe **Închidere**.

Aparatul este înregistrat pe PC.

3 Operații elementare

Acest capitol explică următoarele operații.

- Conectarea/Deconectarea 3-2
- Taste cu o singură atingere și tastele programabile 3-3
- Afișaj de mesaje 3-6
- Copiere 3-7
- Imprimarea - Imprimarea din aplicații 3-22
- Trimitere 3-24
- Pregătirea pentru trimiterea unui document către un PC 3-31
- Ecranul de confirmare a destinației 3-42
- Specificarea destinației..... 3-43
- Scanarea prin TWAIN..... 3-46
- Anularea lucrărilor 3-48
- Verificarea tonerului și a hârtiei rămase 3-49

Conectarea/Deconectarea

Dacă este activată administrarea autentificărilor, este necesar să introduceți numele de utilizator și parola pentru a putea utiliza aparatul.

OBSERVAȚIE: Nu veți putea utiliza aparatul dacă uitați numele de utilizator sau parola de conectare. În acest caz, conectați-vă cu privilegii de administrator și schimbați-vă numele de utilizator și parola de conectare.


În mod implicit, sunt stocați deja un utilizator implicit cu drepturi de administrator pentru aparat și un utilizator implicit cu privilegii de administrator. Proprietățile utilizatorului implicit sunt următoarele:

Nume Utilizator: DeviceAdmin
 Nume utilizator: 2600
 Parolă Conectare: 2600
 Nivel Acces: Administrator

Se recomandă schimbarea periodică a numelui de utilizator, a numelui de utilizator de conectare și a parolei de conectare, din motive de securitate.

Conectare

OBSERVAȚIE: Consultați [Metoda de introducere a caracterelor](#) la pagina Anexa-5 pentru detalii privind introducerea caracterelor.

Nume utilizator: 

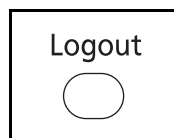
Parolă Conectare:

[Conectare]

- 1 Dacă apare ecranul de mai jos în timpul utilizării, apăsați numele de utilizator.
- 2 Apăsați tasta ▾. Cursorul de introducere trece la câmpul Parolă Conectare.
- 3 Introduceți Parola de Conectare.

Apăsați tasta △ pentru a trece cursorul la câmpul Nume utilizator.
- 4 Verificați dacă numele utilizator și parola sunt corecte și apăsați [Conectare] (tasta de **selectare din dreapta**).

Deconectare



Pentru a vă deconecta de la aparat, apăsați **Logout** pentru a reveni la ecranul de introducere a numelui de utilizator/parolei de conectare.

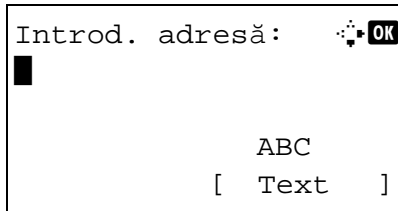
Taste cu o singură atingere și tastele programabile

În cele ce urmează, sunt descrise tastele **cu o singură atingere** și cele **programabile** de pe panoul de operare.

Tastă cu o atingere

Atribuiți destinații unor taste **cu o atingere** și puteți introduce destinația dorită apăsând **tasta** corespunzătoare.

Introducerea destinației prin intermediul unei taste cu o atingere



- 1 În câmpul Introd. adresă, apăsați tasta **cu o atingere** pe care este înregistrată destinația dorită.

Utilizarea tastelor cu o atingere de la 1 la 11

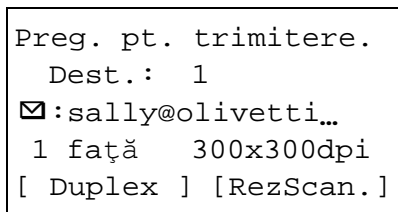
Apăsați tasta **cu o atingere** în câmpul în care trebuie introdusă destinația.

Utilizarea tastelor cu o atingere de la 12 la 22

Apăsați tasta **Shift Lock** pentru a aprinde indicatorul de lângă taste, apoi apăsați tasta **cu o atingere** căreia i-a fost atribuită destinația.

- 2 Se afișează *Finalizat.*, iar adresa stocată este preluată.

IMPORTANT: Destinațiile introduse deja se suprascriu.



Taste programabile

Setările diferitelor funcții utilizate frecvent pentru copiere și trimitere se pot înregistra colectiv ca un program. Ulterior, puteți schimba setările actuale ale diferitelor funcții cu setările înregistrate, prin apăsarea tastei programabile corespunzătoare.

OBSERVAȚIE: Funcțiile de mai jos sunt înregistrate deja pentru tasta **Program 1**. Această funcție vă permite să realizați copii față/verso după legitimații sau alte documente mai mici decât Declarație sau A5, pe o singură pagină. Deși funcțiile se șterg prin suprascrierea tastei **Program 1**, puteți înregistra aceleași setări prin intermediul tastei **Function Menu** (Meniu funcții).

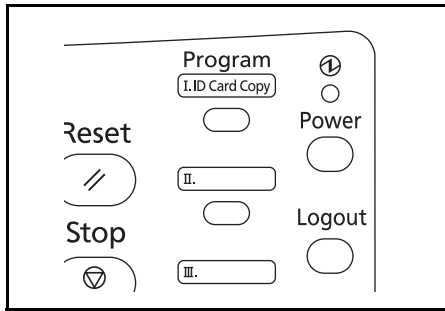
Opțiuni Zoom: Zoom automat

Combinare: 2 în 1

Scanare Continuă: Pornit

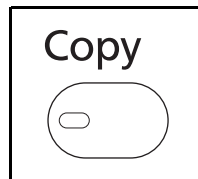
Format Original: Declarație/A5

Selecție Hârtie: Caseta 1



Pe tasta **Program 1** apare **ID Card Copy**. Dacă ștergeți funcțiile prin suprascrierea tastei **Program 1**, lipiți eticheta furnizată cu aparatul și scrieți numele funcției pe aceasta.

Procedura pentru folosirea copierii de cartele ID este explicată mai jos.



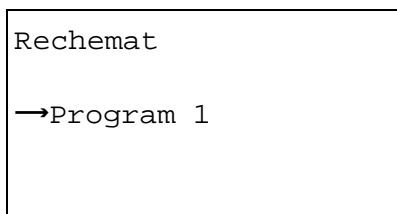
- 1 Apăsați tasta **Copy** când tasta/indicatorul **Copy** este stins.

OBSERVAȚIE: În cazul în care afișajul de mesaje este dezactivat, apăsați tasta **Power** și așteptați până când se încălzește aparatul.

- 2 Așezați documentul sursă pe placă.

Așezați fața de scanat în centrul zonei de scanare de format Declarație sau A5.

OBSERVAȚIE: Pentru instrucțiuni privind alimentarea, consultați Alimentarea cu documente sursă la pagina 2-45.



- 3 Apăsați tasta **Program 1**.
Se reactivează funcția Copie Cartelă ID.

- 4 Apăsați tasta **Start**. Începe scanarea.
- 5 Întoarceți documentul original pe placă și apăsați tasta **Start**.
- 6 După scanarea tuturor documentelor sursă, apăsați [SfScan.] (tasta de **selectare din dreapta**) pentru a începe copierea.

Înregistrarea setărilor

```

Înregistrat.
→Program 1
  
```

După ce configurați setările, apăsați și mențineți apăsată timp de 3 secunde una dintre tastele **Program 1 - 4** căreia doriți să-i atribuiți setările. Setările curente se înregistrează pe tasta programabilă selectată.

3

Modificarea și ștergerea setărilor

```

Meniu: ↔ OK
[01] Suprascriere
[02] Ștergere
  
```

```

Suprascriere
Sunteți sigur(ă)?
→Program 1

[ Da ] [ Nu ]
  
```

```

Începe ștergerea.
Sunteți sigur(ă)?
→Program 1

[ Da ] [ Nu ]
  
```

- 1 Apăsați și mențineți apăsată timp de 3 secunde tasta **Program 1 - 4** pentru care doriți să modificați/ștergeți setările. Apare Meniu.
- 2 Pentru a înlocui setările înregistrate cu cele curente, apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Suprascriere], apoi apăsați **OK**. Apare un ecran de confirmare. Apăsați [Da] (tasta de **selecție din Stânga**) pentru a modifica setările.

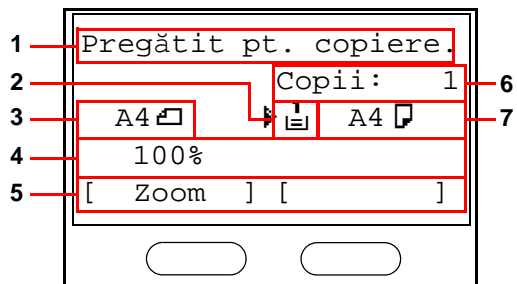
Pentru a șterge setările înregistrate, apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Ștergere], apoi apăsați **OK**. Apare un ecran de confirmare. Apăsați [Da] (tasta de **selecție din Stânga**) pentru a șterge setările înregistrate.

Activarea setărilor

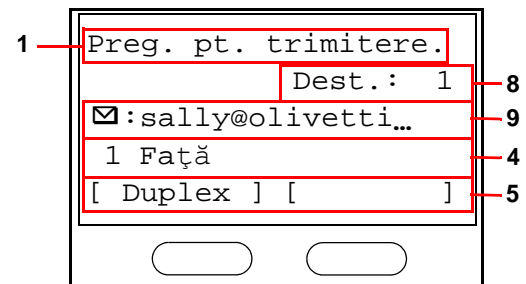
Apăsați tasta **Program 1 - 4** căreia i-au fost atribuite setările pe care doriți să le activați. Setările curente ale diferitelor funcții sunt înlocuite cu cele înregistrate.

Afișaj de mesaje








Exemplele de mai jos explică mesajele și pictogramele utilizate pe afișajul de mesaje.



Ecran de copiere



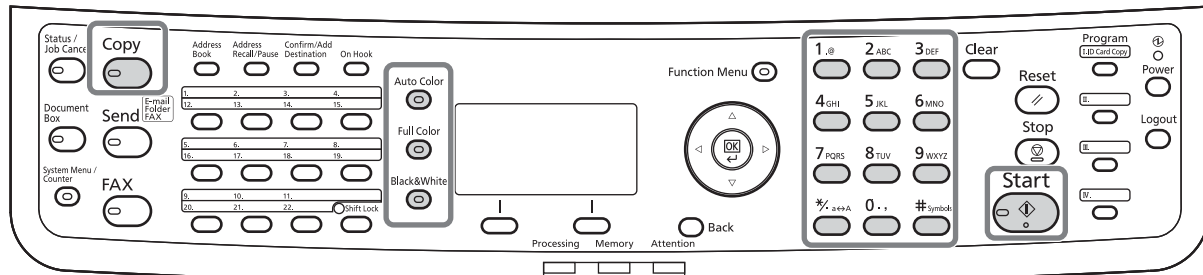
Ecran de trimitere

Număr de referință	Semnificație
1	Indică starea actuală a aparatului. De asemenea, afișează titlul meniului actual ori de câte ori se utilizează panoul de operare.
2	Afișează o pictogramă care indică sursa actuală selectată pentru alimentarea cu hârtie. Semnificația fiecărei pictograme este indicată mai jos. <ul style="list-style-type: none">  În acest moment este selectată caseta de hârtie standard. Dacă această pictogramă apare ca , în casetă nu există hârtie.  Este selectată caseta de hârtie a alimentatorului opțional de hârtie. Dacă această pictogramă apare ca  sau , în casetă nu există hârtie.  Este selectată tava MF. Dacă această pictogramă apare ca , în tava MF nu există hârtie.
3	Afișează formatul documentelor originale.
4	Afișează setarea curentă atunci când puteți selecta un meniu corespunzător cu tastele de selectare din Stânga și Dreapta .
5	Afișează titlul meniului corespunzător, care poate fi selectat cu ajutorul tastelor de selectare din Stânga și Dreapta .
6	Afișează numărul de copii.
7	Afișează formatul hârtiei de copiat.
8	Afișează numărul de destinații.
9	Afișează destinația.

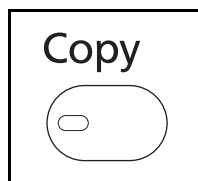
Copiere

Urmați pașii de mai jos pentru a efectua operațiile elementare de copiere.

Componentă acționată

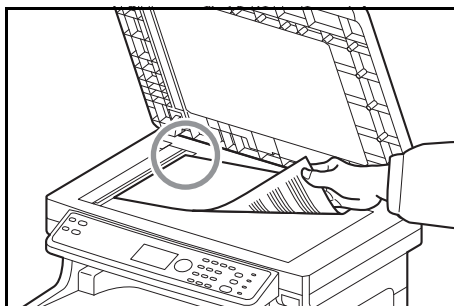


3



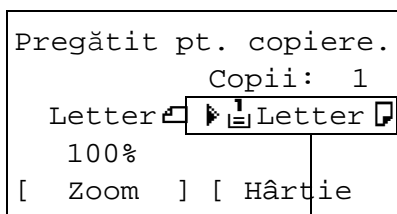
- 1 Apăsați tasta **Copy** când tasta/indicatorul **Copy** este stins.

OBSERVAȚIE: În cazul în care afișajul de mesaje este dezactivat, apăsați tasta **Power** și așteptați până când se încălzește aparatul.



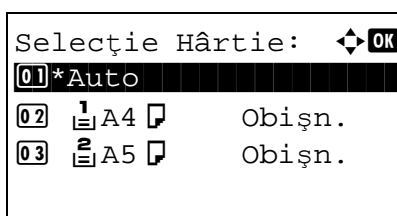
- 2 Așezați documentele originale pe geam sau în procesorul de documente.

OBSERVAȚIE: Pentru instrucțiuni privind alimentarea, consultați Alimentarea cu documente sursă la pagina 2-45.

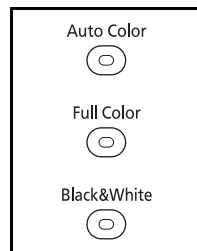


Sursa de hârtie

- 3 Sursa de hârtie pentru copiere este locația afișată pe panou.



Atunci când trebuie să modificați sursa de hârtie, utilizați meniul **Selecție Hârtie**. Dacă este selectată opțiunea [Auto], se va selecta automat cea mai potrivită sursă de hârtie.



- 4 Apăsați tasta **Auto Color**, **Full Color** sau **Black & White** pentru a selecta modul de culoare.

OBSERVAȚIE: Setările tastelor (mod color) sunt următoarele:

Tasta **Auto Color**:

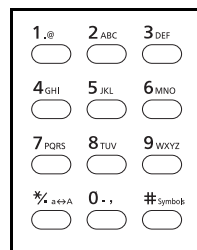
Detectează automat dacă originalul este color sau alb/negru și scanează în mod corespunzător.

Tasta **Full Color**:

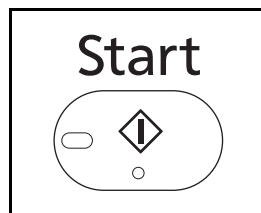
Scanează toate documentele în mod complet color.

Tasta **Black&White**:

Scanează toate documentele în alb și negru.



- 5 Utilizați tastele numerice pentru a introduce numărul de exemplare. Specificați numărul dorit, până la 999.



- 6 Apăsați tasta **Start** pentru a începe copierea.

- 7 Îndepărtați copiile efectuate din tava superioară.

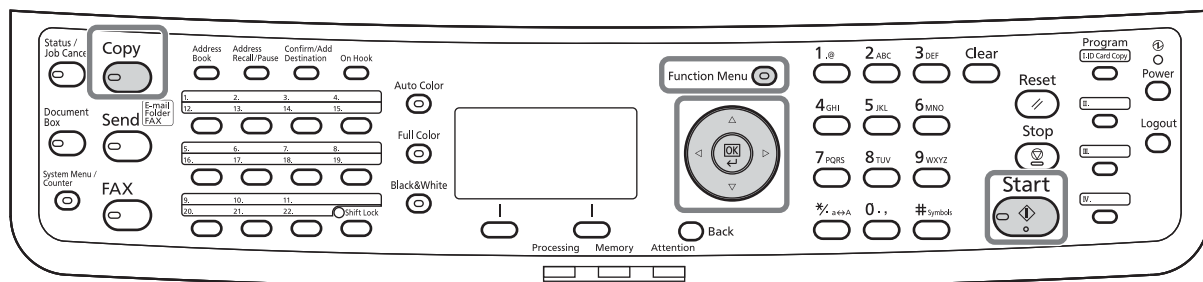
Reglarea densității

Utilizați această procedură pentru a regla densitatea în timpul copierii.

Oțiunea de reglare a densității	Descriere
Manual	Reglarea densității pe 7 niveluri.
Auto	Este selectată densitatea optimă în funcție de densitatea documentului original.

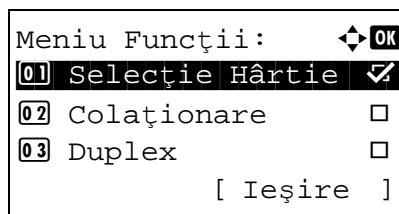
3

Componentă acționată

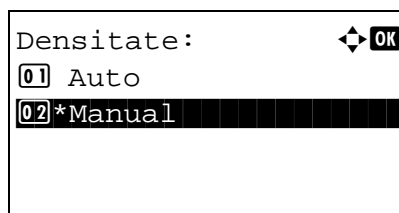


OBSERVAȚIE: Puteți selecta modul Auto drept setare implicită. Dacă modul de culoare este integral color, setarea Auto nu este posibilă.

Procedura pentru reglarea densității copiilor este explicată mai jos.

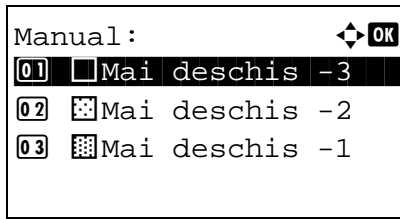


1 Apăsați tasta **Function Menu** (Meniu Funcții). Apare Meniu Funcții.



2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Densitate].

3 Apăsați tasta **OK**. Apare Densitate.



4 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Auto] sau [Manual].

5 Apăsați tasta **OK**.

Dacă este selectată valoarea [Manual], apare Manual. Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta densitatea dorită, apoi apăsați tasta **OK**.

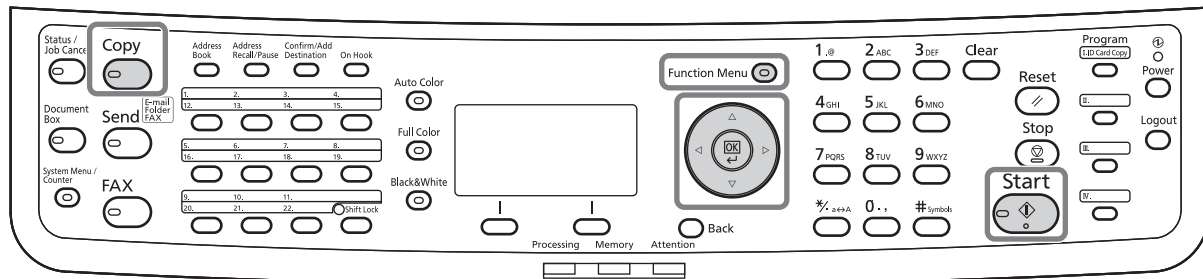
Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.

6 Apăsați tasta **Start**. Începe copierea.

Selectarea calității imaginii

Selectează calitatea imaginii potrivită tipului de document original.

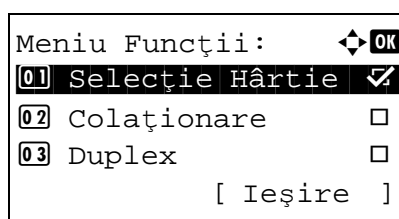
Componentă acționată



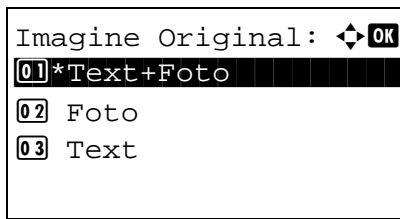
Tabelul de mai jos arată opțiunile de calitate.

Opțiune calitate imagine	Descriere
Text+Foto	Pentru documentele originale care conțin atât text, cât și fotografii.
Foto	Pentru fotografiile făcute cu un aparat foto.
Text	Pentru documente originale care conțin mai mult text.
Hartă	Pentru hărți, etc.
Doc. imprimat	Pentru documentele imprimate cu acest aparat.

Procedura pentru selectarea calității copiilor este explicată mai jos.



- 1 Apăsați tasta **Function Menu** (Meniu Funcții). Apare Meniu Funcții.
- 2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Imagine Original].



3 Apăsați tasta **OK**. Apare Imagine Original.

4 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta calitatea de imagine corespunzătoare tipului de document original.

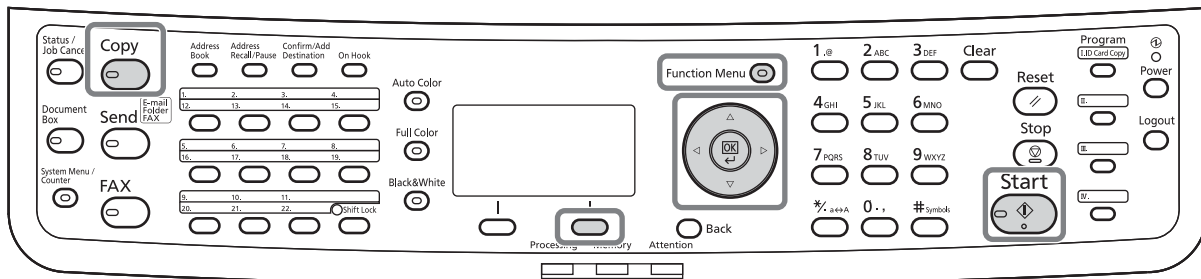
5 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.

6 Apăsați tasta **Start**. Începe copierea.

Copiarea cu zoom

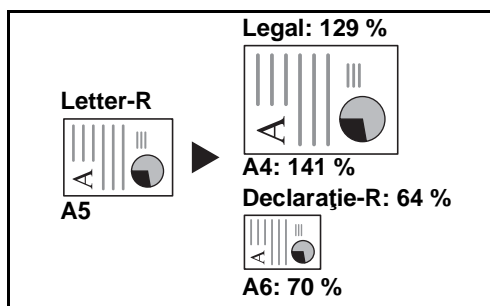
Reglați zoomul pentru a micșora sau a mări imaginea originală. Sunt disponibile următoarele opțiuni de zoom.

Componentă acționată



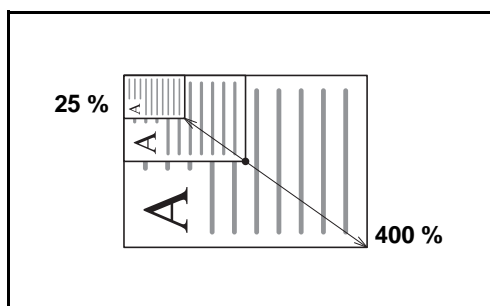
3

Zoom automat



Micșorează sau mărește în mod automat imaginea originală în funcție de formatul hârtiei selectate.

Introd.val.zoom



Micșorează sau mărește în mod manual imaginea originală în pași de 1%, între 25% și 400%.

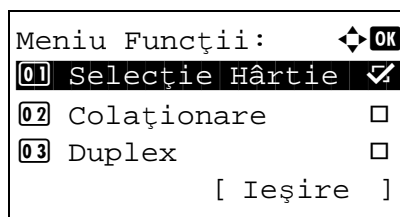
Zoom standard

Micșorează sau mărește la un zoom prestabilit.

Sunt disponibile următoarele niveluri de zoom.

Model	Nivel de zoom (Copie document original)	
Modele în inch	Standard	100%, 400% (Max.), 200%, 129% (Declarație >> Letter), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Declarație), 50%, 25% (Min.)
	Altele	141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 90% (Folio >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5)
Modele metrice	Standard	100%, 400% (Max.), 200%, 141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5), 50%, 25% (Min.)
	Altele	129% (Declarație >> Letter), 90% (Folio >> A4), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Declarație)
Modele metrice (Asia Pacific)	Standard	100%, 400% (Max.), 200%, 141% (A5 >> A4), 115% (B5 >> A4), 90% (Folio >> A4), 86% (A4 >> B5), 70% (A4 >> A5), 50%, 25% (Min.)
	Altele	129% (Declarație >> Letter), 78% (Legal >> Letter), 64% (Letter >> Declarație)

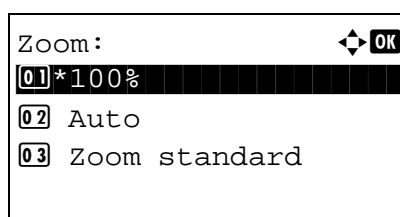
Procedura pentru folosirea copierii cu zoom este explicată mai jos.



1 Apăsați tasta **Function Menu** (Meniu Funcții). Apare Meniu Funcții.

2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Zoom].

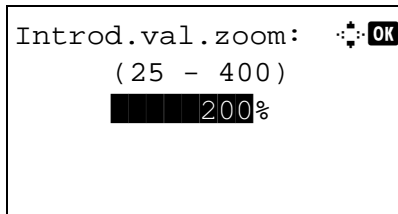
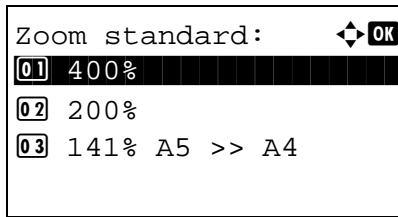
3 Apăsați tasta **OK**. Apare Zoom.



4 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta nivelul de zoom dorit.

Pentru a copia originalul în mărime 1:1, selectați [100%].

Pentru a selecta zoomul automat, selectați [Auto].



Pentru a utiliza niveluri prestabilite de zoom, selectați [Zoom standard], apoi apăsați tasta **OK**. Apare Zoom standard. Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta nivelul de zoom dorit. Dacă selectați [Altele] și apăsați tasta **OK**, puteți alege din raporturi suplimentare de zoom.

Pentru a utiliza un anumit raport de mărire, selectați [Introd.val.zoom], apoi apăsați tasta **OK**. Apare Introd.val.zoom. Utilizați tastele numerice pentru a introduce orice nivel de zoom.

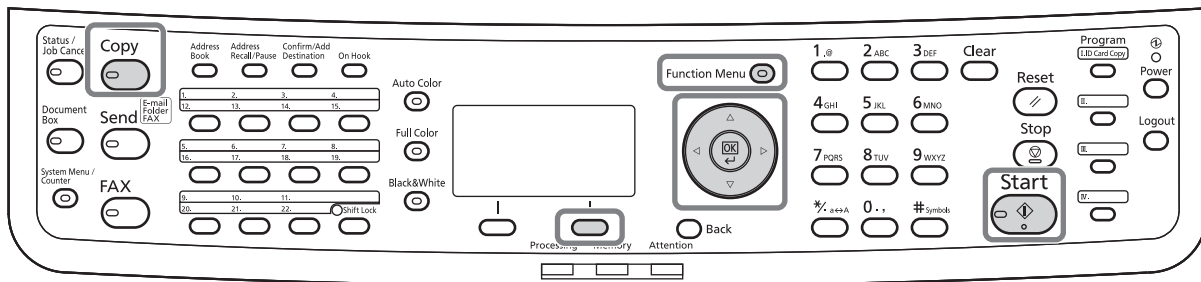
- 5 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.
- 6 Apăsați tasta **Start**. Începe copierea.

Copierea duplex

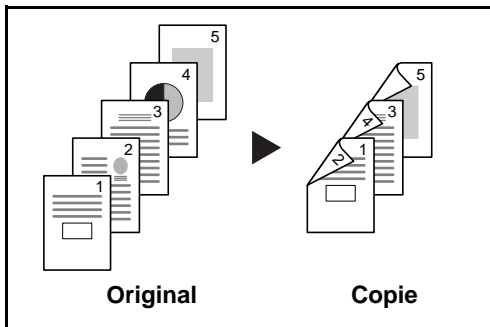
Produce copii față-verso. Sunt disponibile următoarele opțiuni duplex:

De asemenea, puteți crea copii pe o singură față după documente originale față-verso sau cu pagini față în față precum cele ale cărților. Sunt disponibile următoarele moduri.

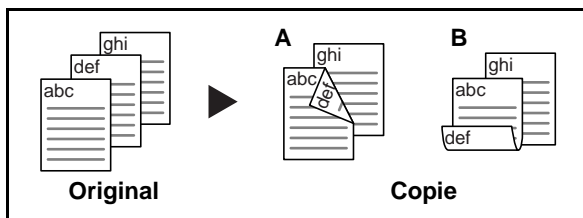
Componentă acționată



De la o singură față la două fețe



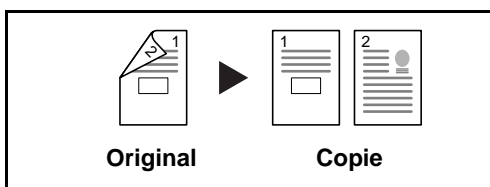
Produce copii față-verso după originale cu o singură față. În cazul unui număr impar de documente sursă, versoul ultimei copii va fi gol.



Sunt disponibile următoarele opțiuni de legare:

- A Original Stânga/Dreapta la *Cotor Stânga/Dreapta*: Imaginile de pe verso nu sunt rotite.
- B Original Stânga/Dreapta la *Cotor Sus*: Imaginile de pe verso sunt rotite cu 180°. Copiile pot fi legate la cotor pe muchia superioară, prezentând aceeași orientare la întoarcerea paginilor.

Două fețe pe o singură față

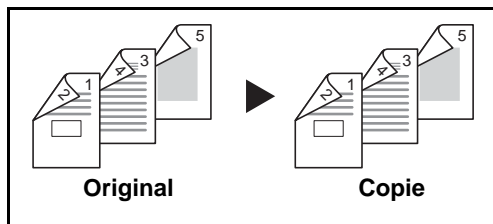


Copiază fiecare față a unui document original față-verso pe două foi separate. Pentru această funcție este necesar procesorul opțional de documente.

Sunt disponibile următoarele opțiuni de legare:

- *Cotor Stânga/Dreapta*: Imaginile de pe verso nu sunt rotite.
- *Cotor Sus*: Imaginile de pe verso sunt rotite cu 180°.

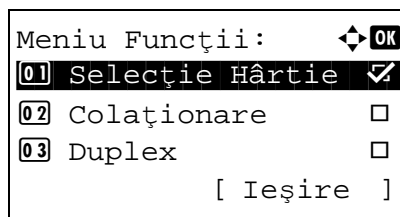
Două fețe pe două fețe



Produce copii față-verso după originale față-verso. Pentru această funcție este necesar procesorul opțional de documente.

OBSERVAȚIE: Formatele de hârtie acceptate pentru Două fețe pe două fețe sunt: Legal, Letter, Oficio II, Executive, A4, B5, A5 și Folio.

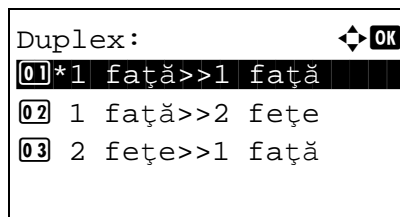
Procedura pentru utilizarea copierii față-verso/duplex este explicată mai jos.



1 Apăsați tasta **Function Menu** (Meniu Funcții). Apare Meniu Funcții.

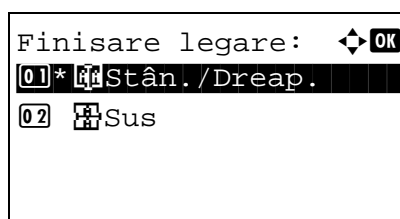
2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Duplex].

3 Apăsați tasta **OK**. Apare Duplex.

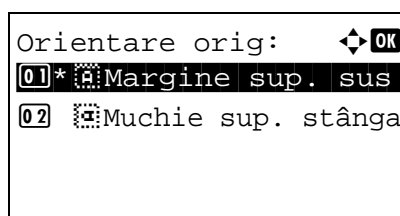


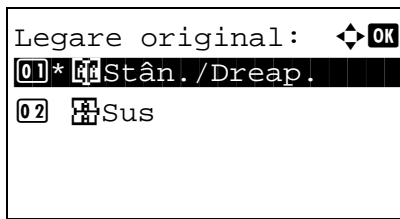
4 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta modul de copiere duplex dorit.

Dacă selectați [1 față>>2 fețe], apăsați [Detaliu] (tasta de **selectare din Dreapta**) și puteți selecta marginea de legare a copiilor finalizate, precum și orientarea de așezare a originalului.

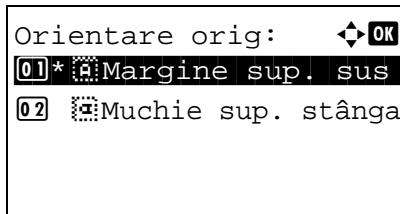


După ce apăsați tasta **OK**, selectați marginea de legare a copiilor finalizate, precum și orientarea originalului.

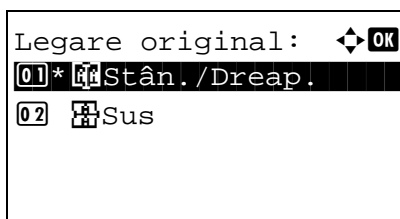




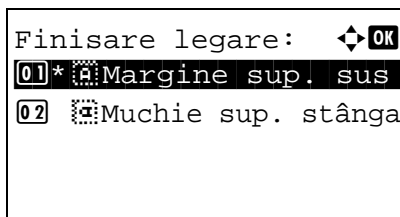
Dacă selectați [2 fețe>>1 față], apăsați [Detaliu] (tasta de **selectare din Dreapta**) și puteți selecta marginea de legare a originalului, precum și orientarea originalului.



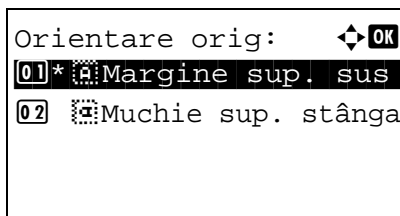
După ce apăsați tasta **OK**, selectați marginea de legare a originalului, precum și orientarea acestuia.



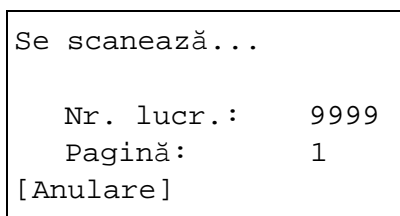
Dacă selectați [2 fețe>>2 fețe], apăsați [Detaliu] (tasta de **selectare din Dreapta**) și puteți selecta marginea de legare a originalului, precum și orientarea originalului.



După ce apăsați tasta **OK**, selectați marginea de legare a copiilor finalizate, precum și orientarea originalului.



După ce apăsați tasta **OK**, selectați marginea de legare a originalului, precum și orientarea acestuia.



5 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.

6 Apăsați tasta **Start**. Începe copierea.

Dacă originalul este așezat pe gram, înlocuiți-l cu următorul înainte de a apăsa tasta **Start**.

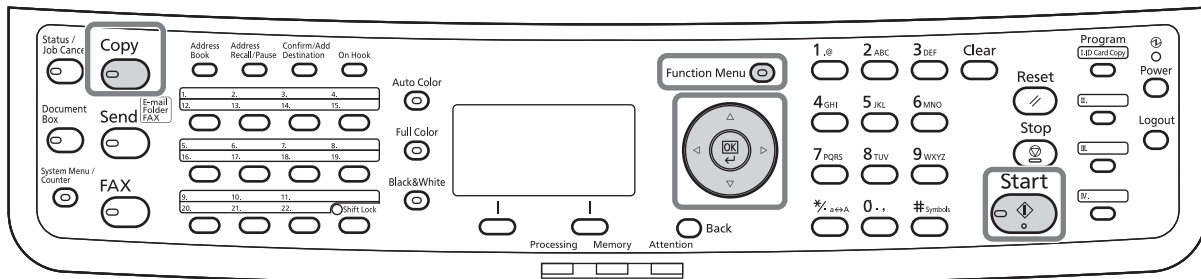
Așezați originalul și
apăsați tasta Start.
Nr. lucr.: 9999
Pagină: 3
[Anulare] [Sf. Scan]

Dacă nu mai sunt originale, apăsați [Sf. Scan]
(tasta de **selectare din Dreapta**). Începe copierea.

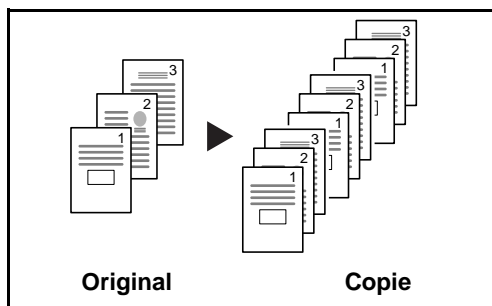
Copiere cu colaționare

Aparatul poate să colaționeze copiile în timp ce le realizează.

Componentă acționată

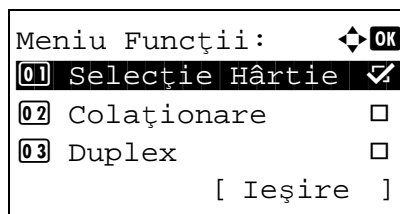


Puteți folosi funcția de copiere Colaționare pentru lucrările cum sunt cele de mai jos.

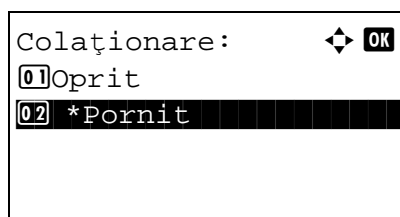


Scanează mai multe documente originale și realizează seturi complete de copii cerute în conformitate cu numărul de pagini.

Procedura pentru folosirea copierii cu colaționare este explicată mai jos.



1 Apăsați tasta **Function Menu** (Meniu Funcții). Apare Meniu Funcții.



2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Colaționare].

3 Apăsați tasta **OK**. Apare Colaționare.

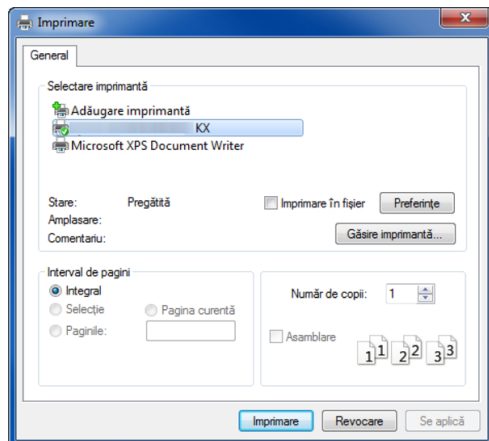
4 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Oprit] sau [Pornit].

- 5 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.
- 6 Apăsați tasta **Start**. Începe copierea.

Imprimarea - Imprimarea din aplicații

Urmați pașii de mai jos pentru a imprima documente din aplicații.

OBSERVAȚIE: Pentru a tipări documentul din aplicații, instalați driverul imprimantei pe calculator, de pe DVD furnizat (Product Library).



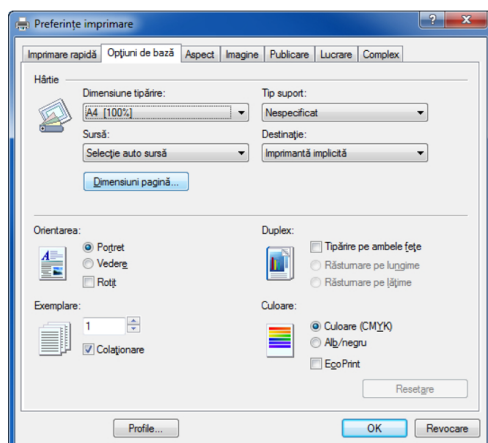
- 1 Creați un document utilizând o aplicație.
- 2 Apăsați **Fișier** și selectați **Tipărire** în aplicație. Apare fereastra de dialog **Imprimare**.
- 3 Apăsați pe butonul ▼ din dreptul câmpul Nume și selectați acest aparat din listă.

- 4 Introduceți numărul de copii dorit în căsuța **Număr de copii**. Introduceți orice număr până la 999.

Dacă există mai mult de un document, selectați **Asamblare** pentru a imprima câte o pagină în ordinea numerotării paginilor.

- 5 Apăsați pe butonul **Preferințe**. Este afișată fereastra de dialog **Preferințe**.
- 6 Selectați fila **Opțiuni de bază** și apăsați pe butonul **Dimensiuni pagină** pentru a selecta formatul hârtiei.

Pentru a imprima pe hârtie specială, cum ar fi hârtia groasă sau transparentă, faceți clic pe meniul **Tip suport** și selectați tipul de hârtie.



7 Apăsați **Sursă** și selectați sursa de hârtie.

OBSERVAȚIE: Dacă alegeți opțiunea **Auto Select**, colile sunt preluate automat din sursa alimentată cu hârtie cu formatul și tipul optim. Pentru a imprima pe hârtie specială, cum ar fi plic sau hârtie groasă, așezați-o în tava multifuncțională și selectați **Tavă MF**.

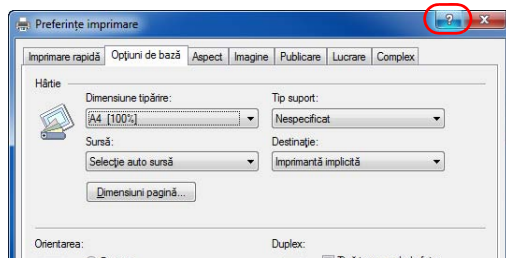
8 Selectați orientarea hârtiei, **Portret** sau **Vedere**, pentru a se potrivi orientării documentului.

Dacă selectați **Rotate 180°**, documentul se va imprima rotit cu 180°.

9 Apăsați pe butonul **OK** pentru a vă întoarce la fereastra de dialog **Imprimare**.

10 Apăsați pe butonul **OK** pentru a începe imprimarea.

Ajutorul din driverul de imprimantă



Driverul de imprimantă include o caracteristică de ajutor. Pentru a obține informații despre setările de imprimare, deschideți ecranul de setări de imprimare ale driverului de imprimantă și afișați Ajutorul conform indicațiilor de mai jos.

- Faceți clic pe butonul [?] din colțul din dreapta sus al ecranului, apoi faceți clic pe elementul despre care doriți informații.
- Faceți clic pe elementul despre care doriți informații, apoi apăsați tasta [F1] pe tastatură.

Trimitere

Acest aparat poate trimite o imagine scanată sub forma unui fișier atașat la un mesaj e-mail sau unui calculator conectat la rețea. Pentru a realiza acest lucru, este necesară înregistrarea în rețea a adreselor expeditorului și destinației (destinatarului).

Este necesară o rețea care să permită aparatului să se conecteze la un server de mail. Este recomandabil să fie utilizată o rețea locală (LAN), pentru a asigura viteza de transmisie și securitatea.

Concomitent cu trimiterea imaginii scanate, puteți să și imprimați imaginea sau să o trimiteți către Casetă document.

Pentru a folosi funcția Scanare efectuați următorii pași:

- Programați setările, inclusiv setarea de e-mail pe aparat.
- Utilizați Embedded Web Server (pagina Web HTML internă) pentru a înregistra adresa IP, numele gazdă al serverului SMTP și destinatarul.
- Înregistrați destinația din Agendă sau cu tastele cu o singură atingere.
- Când folderul (SMB/FTP) din calculator este selectat, este necesară partajarea folderului țintă. Pentru configurarea folderului în calculator, luați legătura cu administratorul de rețea.
- Setări detaliate ale transmisiei (pentru a selecta Casetă Document ca destinație sau pentru a imprima și trimite imaginea în același timp)

Urmați pașii de mai jos pentru a efectua operațiile elementare de trimitere. Sunt disponibile următoarele patru opțiuni.

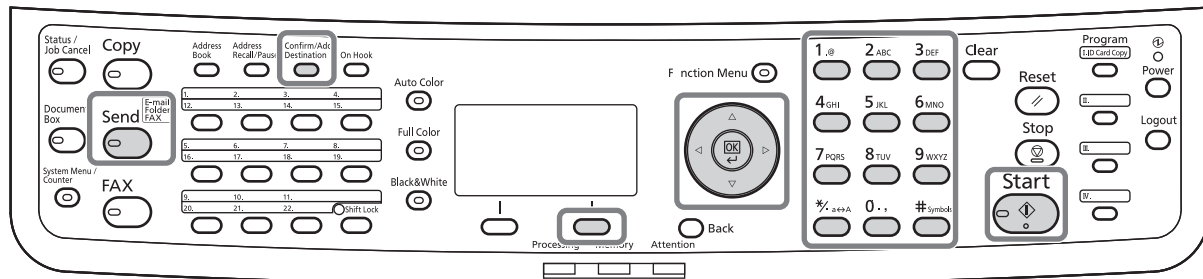
- Trimitere sub formă de mesaj e-mail: Trimite o imagine originală scanată sub forma unui fișier atașat la un mesaj e-mail...[pagina 3-25](#)
- Trimitere către folder (SMB): Memorează o imagine originală scanată într-un folder partajat pe un calculator...[pagina 3-27](#)
- Trimitere către folder (FTP): Memorează o imagine originală scanată într-un folder de pe un server FTP...[pagina 3-27](#)

OBSERVAȚIE: Se pot specifica opțiuni diferite, combinate, de trimitere. Consultați [Trimiterea datelor către tipuri diferite de destinații \(Trimitere multiplă\) la pagina 3-45](#).

Trimitere sub formă de mesaj e-mail

Trimite o imagine originală scanată sub forma unui fișier atașat la un mesaj e-mail.

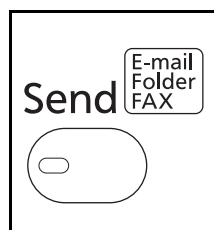
Componentă acționată



3

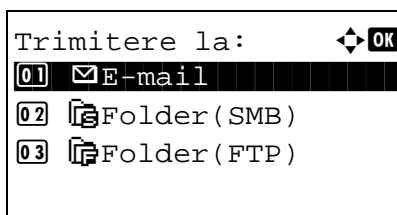
OBSERVAȚIE:

- Trebuie să aveți o rețea în care aparatul să se poată conecta la un server de mail. Este recomandat ca aparatul să fie folosit într-o rețea în care să se poată conecta la un server de mail în orice moment, printr-o rețea locală (LAN).
- Accesați Embedded Web Server în prealabil și specificați setările necesare pentru trimiterea mesajului e-mail. Pentru detalii, consultați [Embedded Web Server \(Setări pentru e-mail\)](#) la pagina 2-23
- Consultați [Metoda de introducere a caracterelor](#) la pagina Anexa-5 pentru detalii privind introducerea caracterelor.

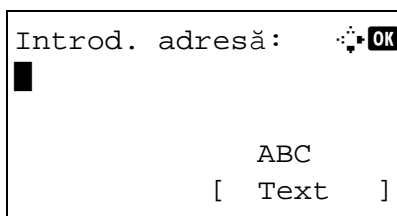


1 Apăsați tasta **Send**.

Se afișează ecranul pentru trimiterea datelor.



2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [E-mail].



3 Apăsați tasta **OK**. Apare Introd. adresă.

4 Introduceți adresa e-mail de destinație.

```
Preg. pt. trimitere.
                Dest.: 1
☒ :sally@olivetti...
  1 față   300x300dpi
[ Duplex ] [ RezScan. ]
```

```
Confirm. dest.:  ⬄ OK
☒ Morgan
☒ aaaaaaaaa@olivetti...
☒ bbbbbbbbb@olivetti...
[ Adăugare ] [ Ieșire ]
```

OBSERVAȚIE: Destinația poate fi specificată utilizând Agenda sau tastele cu o singură atingere. Consultați [Specificarea destinației la pagina 3-43](#).

- 5 Apăsați tasta **OK**. Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.

OBSERVAȚIE: Dacă ecranul de confirmare a introducerii unei destinații noi este setat la valoarea [Pornit], apare un ecran de confirmare a adresei de e-mail. Introduceți din nou aceeași adresă de e-mail și apăsați tasta **OK**.

- 6 Dacă mai sunt destinații de specificat, apăsați tasta **Confirm/Add Destination** Repetați pașii 2-5 pentru a introduce și celelalte destinații. Se pot specifica maximum 100 de destinații.

Apăsați [Ieșire] (tasta de **selectare din Dreapta**) pentru a reveni la ecranul elementar.

Apăsați tasta **Confirm/Add Destination** pentru a confirma sau a șterge destinațiile înregistrate. Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta destinația, apoi apăsați tasta **OK**. Ulterior, puteți edita sau șterge destinația.

Apăsați [Ieșire] (tasta de **selectare din Dreapta**) pentru a reveni la ecranul elementar.

- 7 Apăsați tasta **Start**. Începe transmisia.

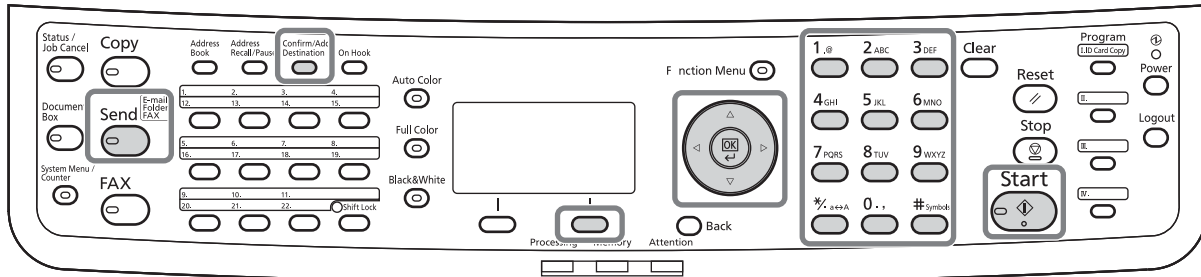
OBSERVAȚIE: Dacă ecranul de confirmare a destinației înainte de transmisie este setat la valoarea [Pornit], la apăsarea tastei **Start** se afișează ecranul Confirm. dest. Pentru informații suplimentare, consultați [Ecranul de confirmare a destinației la pagina 3-42](#).

Trimitere către folder (SMB)/Trimitere către folder (FTP)

Memorează un fișier imagine original scanat în folderul partajat specificat de pe un calculator.

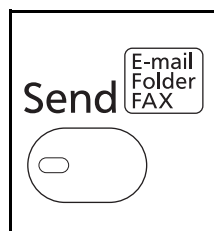
Memorează o imagine originală scanată într-un folder de pe un server FTP.

Componentă acționată



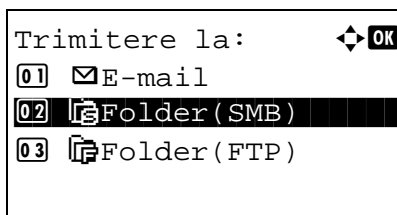
OBSERVAȚIE:

- Consultați secțiunea Ajutor a sistemului de operare pentru detalii referitoare la partajarea unui folder.
- Verificați dacă **SMB Protocol** sau **FTP** din Embedded Web Server sunt *On*. Pentru detalii, consultați *Embedded Web Server Operation Guide*.
- Consultați Metoda de introducere a caracterelor la pagina Anexa-5 pentru detalii privind introducerea caracterelor.



- 1 Apăsați tasta **Send**.

Se afișează ecranul pentru trimiterea datelor.



- 2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Folder(SMB)] sau [Folder(FTP)].

```

Nume Mașină(SMB): +OK
Osaka SD
                ABC
                [ Text ]

```

sau

```

Nume Mașină(FTP): +OK
Osaka SD
                ABC
                [ Text ]

```

```

Cale: +OK
SD3\report
                ABC
                [ Text ]

```

```

Nume utilizator: +OK
Maury
                ABC
                [ Text ]

```

```

Parolă Conectare: +OK
*****
                ABC
                [ Text ]

```

```

Verific. conexiunea.
Sunteți sigur(ă)?

[ Da ] [ Nu ]

```

3 Apăsați tasta **OK**. Apare Nume Mașină(SMB) sau Nume Mașină(FTP).

4 Introduceți numele calculatorului gazdă.

OBSERVAȚIE: Destinația poate fi specificată utilizând Agenda sau tastele cu o singură atingere. Consultați [Specificarea destinației la pagina 3-43](#).

5 Apăsați tasta **OK**. Apare Cale.

6 Introduceți calea. Nu uitați: trebuie să introduceți numele de partajare, nu numele de folder de pe PC-ul destinație.

7 Apăsați tasta **OK**. Apare Nume utilizator.

8 Introduceți Numele utilizator. Poate fi necesar să introduceți numele contului de acces la PC-ul destinație.

9 Apăsați tasta **OK**. Apare Parolă Conectare.

10 Introduceți Parola Conectare. Poate fi necesar să introduceți parola acces la PC-ul destinație.

11 Apăsați tasta **OK**. Apare un ecran de confirmare.

OBSERVAȚIE: Dacă ecranul de confirmare a introducerii unei destinații noi este setat la valoarea [Pornit], apare un ecran de confirmare a numelui de gazdă și a căii introduse. Introduceți din nou numele calculatorului gazdă și calea, apoi apăsați tasta **OK** în ecranele respective.

Datele care trebuie introduse sunt următoarele:

OBSERVAȚIE: Nu veți putea trimite datele dacă uitați numele de utilizator sau parola de conectare. Luați legătura cu administratorul și verificați-vă numele de utilizator și parola conectare.

Pentru trimiterea în folder(SMB)

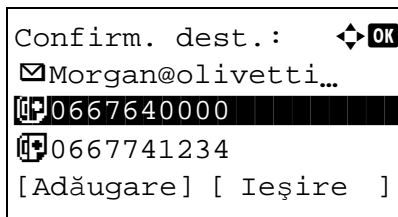
Element	Date de introdus	Număr max. de caractere
Nume gazdă (SMB)*	Numele gazdă sau adresa IP a calculatorului care va primi datele.	Maxim 64 de caractere
Cale	Calea către folderul țintă, după cum urmează: De exemplu, <i>Utilizator\NumePartajareFolder</i> .	Maxim 128 de caractere
Nume Utiliz. Conectare	Numele utilizator pentru a accesa calculatorul De exemplu, <i>abcdnet\james.smith</i>	Maxim 64 de caractere
Parolă Conectare	Parola pentru a accesa calculatorul	Maxim 64 de caractere

* Pentru a specifica un număr de port diferit de cel implicit (139), introduceți folosind formatul „nume gazdă: număr port” (de exemplu, SMBhostname:140).

Pentru trimiterea în folder (FTP)

Element	Date de introdus	Număr max. de caractere
Nume gazdă (FTP)*	Numele gazdă sau adresa IP a serverului FTP	Maxim 64 de caractere
Cale	Calea către folderul țintă. De exemplu, <i>Utilizator\ScanData</i> . Altfel, datele vor fi stocate în directorul de pornire.	Maxim 128 de caractere
Nume Utiliz. Conectare	Nume utilizator pentru conectarea la serverul FTP	Maxim 64 de caractere
Parolă Conectare	Parolă de conectare la serverul FTP	Maxim 64 de caractere

* Pentru a specifica un număr de port diferit de cel implicit (21), introduceți folosind formatul „nume gazdă: număr port” (de exemplu, FTPhostname:140).



- 12 Apăsați [Da] (tasta de **selecție din Stânga**). Astfel se realizează o conexiune cu destinația selectată.

În cazul în care conexiunea se stabilește cu succes, pe ecran se afișează *Conectat*. Apăsați [OK] (tasta de **selecție din Dreapta**). Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.

Dacă nu se poate stabili conexiunea, se afișează *Nu se poate conecta*. Apăsați [OK] (tasta de **selecție din Dreapta**). Apare din nou ecranul afișat la pasul 3. Verificați și introduceți din nou destinația.

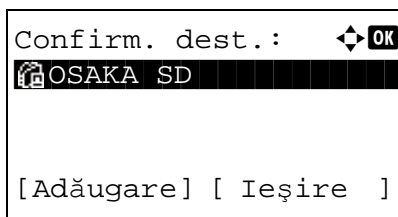
- 13 Dacă mai sunt destinații de specificat, apăsați tasta **Add Destination**. Repetați pașii 2-12 pentru a introduce și celelalte destinații. Se pot specifica maximum 100 de destinații.

- 14 Apăsați tasta **Confirm/Add Destination** pentru a confirma destinațiile înregistrate.

Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta destinația, apoi apăsați tasta **OK**. Ulterior, puteți edita sau șterge destinația.

Apăsați [Ieșire] (tasta de **selectare din Dreapta**) pentru a reveni la ecranul elementar.

- 15 Apăsați tasta **Start**. Începe transmisia.



OBSERVAȚIE: Dacă ecranul de confirmare a destinației înainte de transmisie este setat la valoarea [Pornit], la apăsarea tastei **Start** se afișează ecranul Confirm. dest. Pentru informații suplimentare, consultați *Ecranul de confirmare a destinației la pagina 3-42.*

Pregătirea pentru trimiterea unui document către un PC

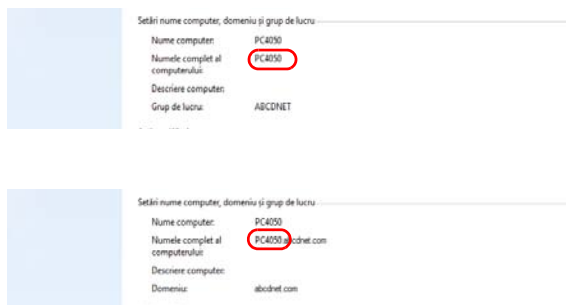
Verificați informațiile ce trebuie setate pe aparat și creați un folder pentru a primi documentul pe computer. În explicația de mai jos sunt prezentate ecrane din Windows 7. Detaliile ecranelor vor fi ușor diferite în celelalte versiuni de Windows.

OBSERVAȚIE: Conectați-vă la Windows cu drepturi de administrator.

3

Verificarea valorii de introdus în [Nume gazdă]

Verificați numele calculatorului destinație.



- 1 Din meniul Start, selectați **Computer**, apoi **Proprietăți sistem**.

Verificați numele computerului în fereastra care apare.


În Windows XP, faceți clic dreapta pe Computerul meu și selectați **Proprietăți**. Se afișează caseta de dialog Proprietăți sistem. Faceți clic pe fila **Nume computer** în fereastra care apare și verificați numele computerului.

Dacă a fost definit un grup de lucru

Toate caracterele care apar în câmpul „Nume complet computer” trebuie introduse în **Nume gazdă**. (Exemplu: PC4050)

Dacă se lucrează într-un domeniu

Caracterele din stânga primului punct (.) din caseta text „Nume complet computer” reprezintă **Nume gazdă**. (Exemplu: pc4050)

- 2 După ce verificați numele computerului, faceți clic pe butonul  (Închidere) pentru a închide ecranul Proprietăți sistem.

În Windows XP, după ce verificați numele computerului, faceți clic pe butonul **Revocare** pentru a închide ecranul Proprietăți sistem.

Verificarea valorii de introdus în [Nume utilizator]

Conectați-vă la Windows pentru a verifica numele domeniului și numele de utilizator.

- 1 Din meniul Start, selectați **Toate programele** (sau **Programe**), **Accesorii** și **Linie de comandă**.

Se deschide fereastra Linie de comandă.

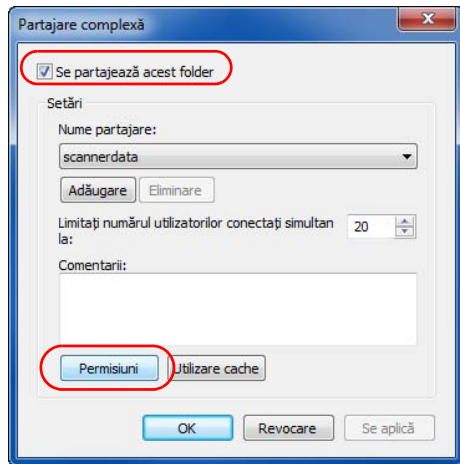
Se afișează fereastra de dialog Proprietăți dătescaner.

În Windows XP, faceți clic dreapta pe folderul „dătescaner” și selectați **Partajare și securitate....** (sau **Partajare**).

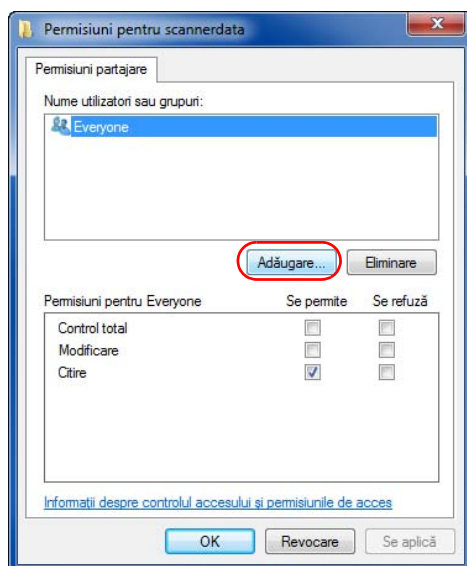
- 3** Bifați caseta **Se partajează acest folder** și pe butonul **Permițiuni**.

Este afișată caseta de dialog Permițiuni pentru dătescaner.

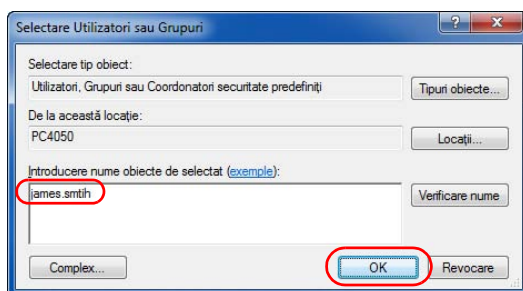
În Windows XP, selectați **Se partajează acest folder**, apoi faceți clic pe butonul **Permițiuni**.

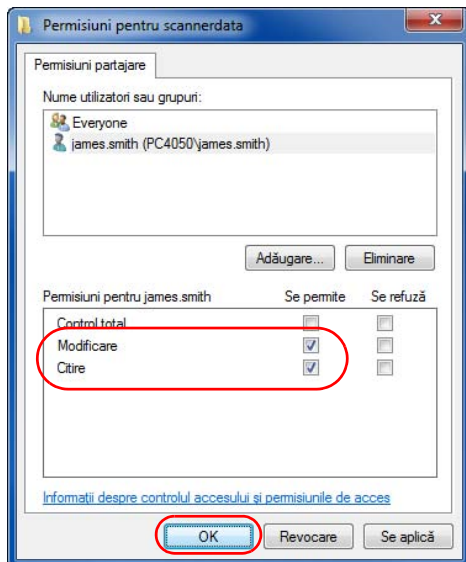


- 4** Apăsați pe butonul **Adăugare**.



- 5** Introduceți numele utilizatorului în caseta text, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

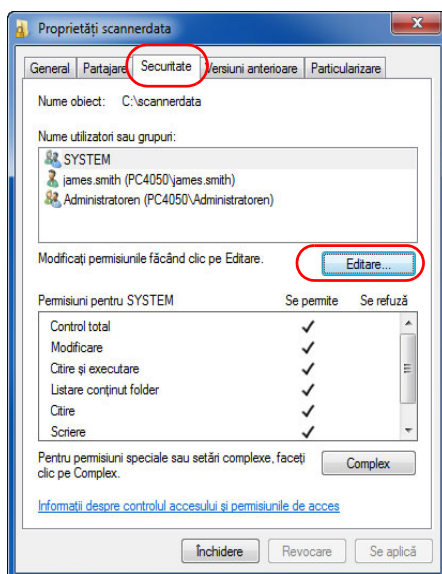




- 6 Selectați utilizatorul introdus, selectați permisiunile **Modificare** și **Citire**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.
Dacă aveți Windows XP, treceți la pasul 8.

3

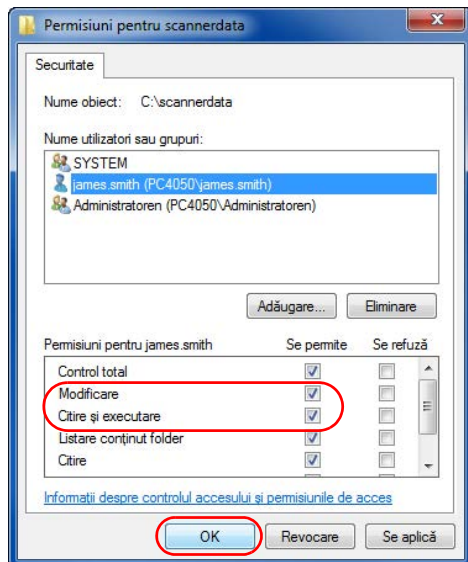
OBSERVAȚIE: „Toți” acordă permisiunile de partajare tuturor utilizatorilor din rețea. Pentru a consolida securitatea, se recomandă să selectați Toți și să debifați permisiunea **Citire**.



- 7 Faceți clic pe butonul **OK** din ecranul Partajare complexă pentru a închide ecranul.
8 Faceți clic pe fila **Securitate**, apoi pe butonul **Editare**.

În Windows XP, faceți clic pe fila Securitate, apoi pe butonul **Adăugare**.

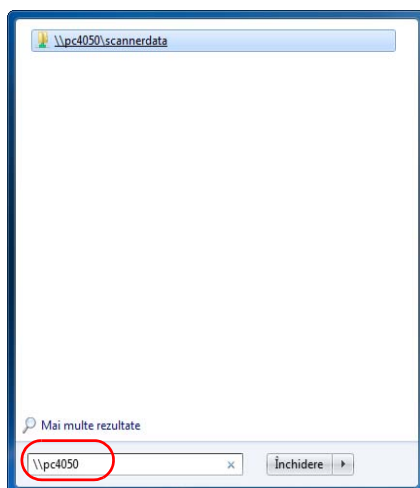
- 9 Procedați la fel ca la pasul 5 pentru a adăuga un utilizator la **Nume de grupuri sau utilizatori**.



- 10** Selectați utilizatorul adăugat, selectați permisiunile **Modificare** și **Citire și executare**, apoi faceți clic pe butonul **OK**.

Verificarea parametrului [Cale]

Verificați numele de partajare a folderului care va fi destinația documentului.



- 1** Introduceți „\\pc4050” în „Căutare programe și fișier” din meniul Start.

Se deschide ecranul Rezultate căutare.

În Windows XP, faceți clic pe Căutare în meniul Start, selectați **Toate fișierele și folderele**, apoi căutați computerul destinație către care se va trimite fișierul.

În Asistent căutare, faceți clic pe **Computere sau persoane**, apoi pe **Un computer din rețea**.

În caseta text „Nume computer:” introduceți numele computerului pe care l-ați verificat (pc4050), apoi faceți clic pe Căutare.

- 2** Faceți clic pe intrarea „\\pc4050\scannerdata” care apare în rezultatele căutării.

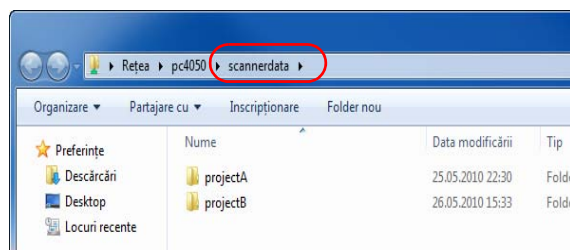
În Windows XP, faceți dublu clic pe computer („pc4050”) care apare în rezultatele căutării.

- 3** Verificați folderul care apare.

Verificați bara de adrese. Cel de-al treilea și cel de-al patrulea text (►) se vor introduce drept cale.

În Windows XP, faceți dublu clic pe folderul datscaner și verificați bara de adrese. Textul din dreapta celui de-al treilea caracter bară oblică inversă (\) se va introduce în câmpul **Cale**.

(Exemplu: scannerdata)



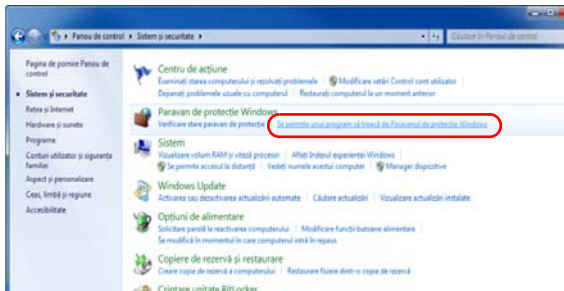
OBSERVAȚIE: În folderul partajat puteți să specificați și un subfolder ca fiind locația în care se trimit datele. În acest caz, în câmpul **Cale** se va introduce „nume partajare\nume folder din folderul partajat”. În exemplul de fereastră de mai sus, **Calea** este „scannerdata\proiectA”.

Configurarea Paravanului de protecție Windows (pentru Windows 7)

Permiteți partajarea de fișiere și imprimante și setați portul utilizat pentru transmisii SMB.

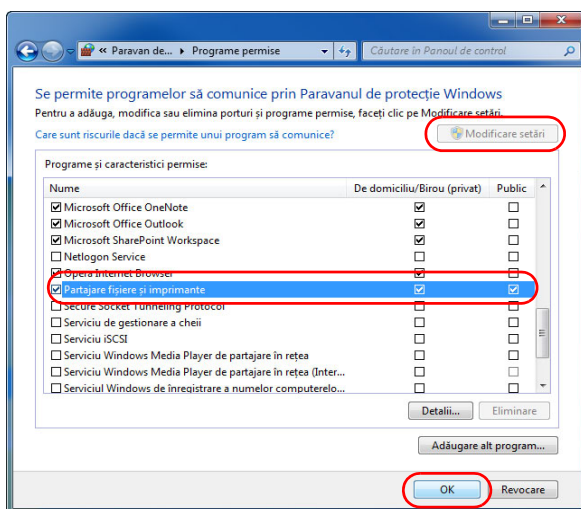
OBSERVAȚIE: Conectați-vă la Windows cu drepturi de administrator.

Verificarea partajării de fișiere și imprimante



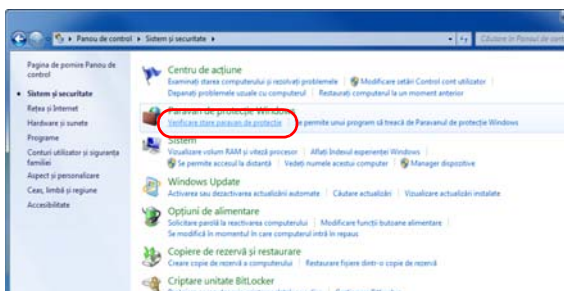
- 1 Din meniul **Start**, selectați **Panou de control** și faceți clic pe **Se permite unui program să treacă de Paravanul de protecție Windows**.

OBSERVAȚIE: Dacă apare caseta de dialog Control cont utilizator, faceți clic pe butonul **Continuare**.

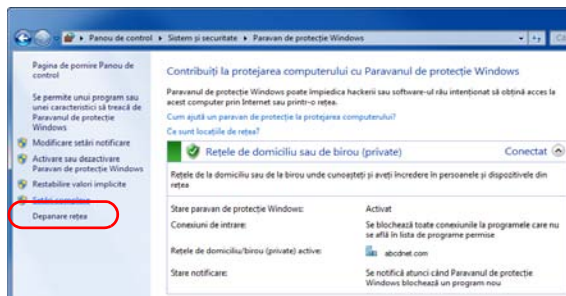


- 2 Faceți clic pe **Modificare setări**, bifați caseta **Partajare fișiere și imprimante**, apoi faceți clic pe **OK**.

Adăugarea unui port



- 1 Din meniul Start, selectați **Panou de control**, **Sistem și securitate**, apoi **Verificare stare paravan de protecție**.



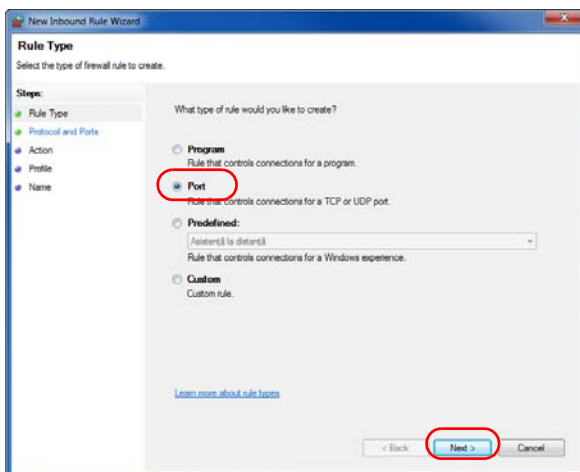
2 Faceți clic pe **Setări complexe**.



3 Faceți clic pe **Reguli intrare**.

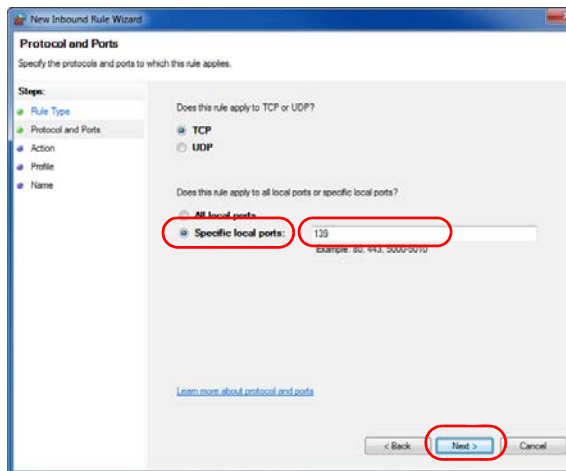


4 Faceți clic pe **Regulă nouă**.

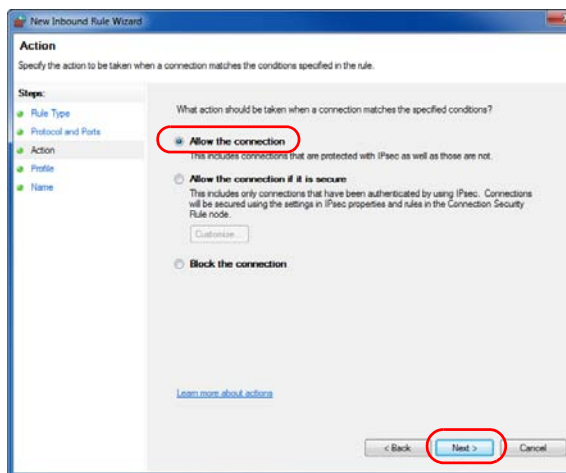


5 Selectați **Port** și faceți clic pe **Next**.

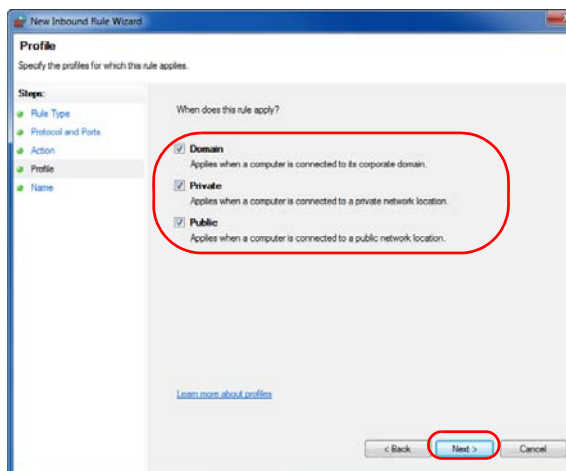
3



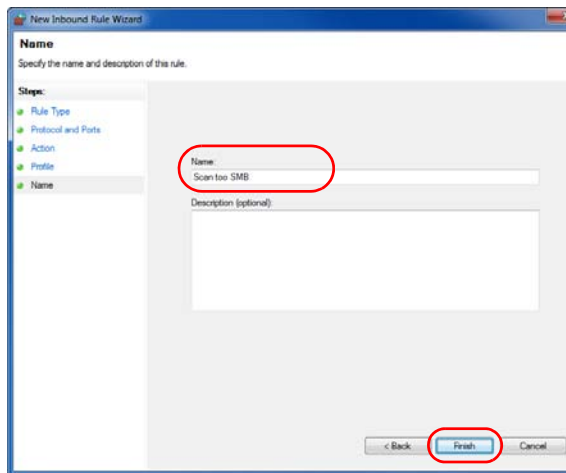
- 6 Selectați **TCP**, selectați **Specific local ports**, introduceți „139”, apoi faceți clic pe **Next**.



- 7 Selectați **Allow the connection** și faceți clic pe **Next**.



- 8 Asigurați-vă că toate casetele sunt bifate, apoi faceți clic pe **Next**.



- 9 Introduceți „Scan to SMB” în „Nume” și faceți clic pe **Finish**.

3

OBSERVAȚIE: În Windows XP sau Windows Vista, urmați procedura de mai jos pentru a seta portul.

- 1 Din meniul Start, selectați **Panou de control, Sistem și securitate** (sau **Centru de securitate**), apoi Verificare **Stare paravan de protecție** (sau **Paravan de protecție Windows**).

Dacă apare caseta de dialog Control cont utilizator, faceți clic pe butonul **Continuare**.

- 2 Faceți clic pe fila **Excepții**, apoi pe butonul **Adăugare port....**

- 3 Specificați setările de **Adăugare port**.

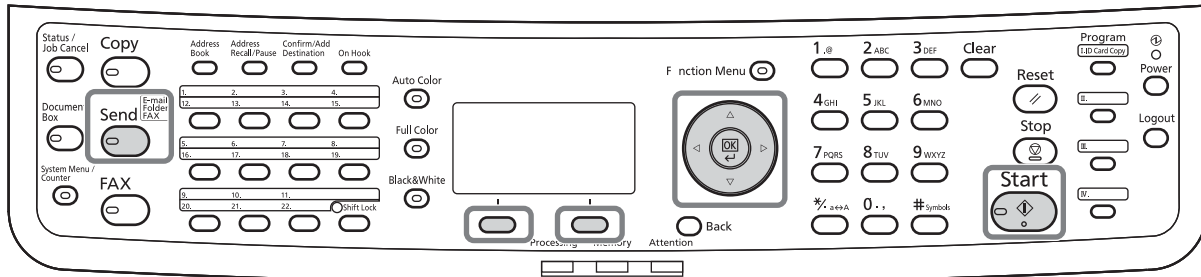
Introduceți un nume oarecare în câmpul „Nume” (exemplu: Scanare pe SMB). Acesta va fi numele noului port. Introduceți „139” în „Număr port”. Selectați **TCP** în „Protocol”.

- 4 Faceți clic pe butonul **OK** pentru a închide caseta de dialog Adăugare port.

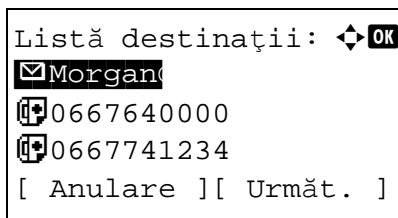
Ecranul de confirmare a destinației

Dacă ecranul de confirmare a destinației înainte de transmisie este setat la valoarea [Pornit], la apăsarea tastei **Start** se afișează *Verificați toate destinațiile și apăsați [Următorul]*.

Componentă acționată



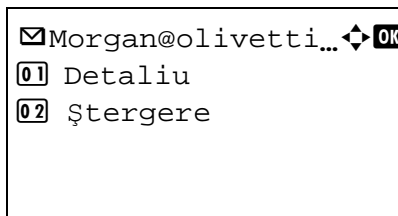
Urmați procedura de mai jos pentru a utiliza ecranul de confirmare a destinației.



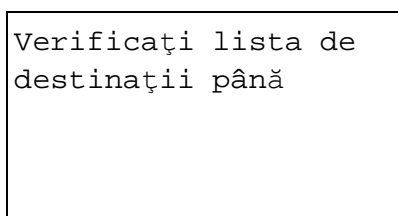
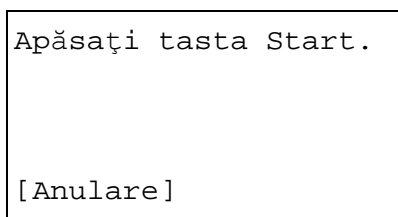
- 1 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a verifica toate destinațiile.

Tasta OK se poate apăsa pentru a verifica detaliile sau pentru a șterge adresa selectată.

Pentru a adăuga o destinație, apăsați [Anulare] (tasta de **selectare din Stânga**) pentru a reveni la ecranul anterior.



- 2 După verificarea sa terminat, apăsați [Următ.] (tasta de **selectare din Dreapta**). Pe ecran apare mesajul *Apăsați tasta Start.*



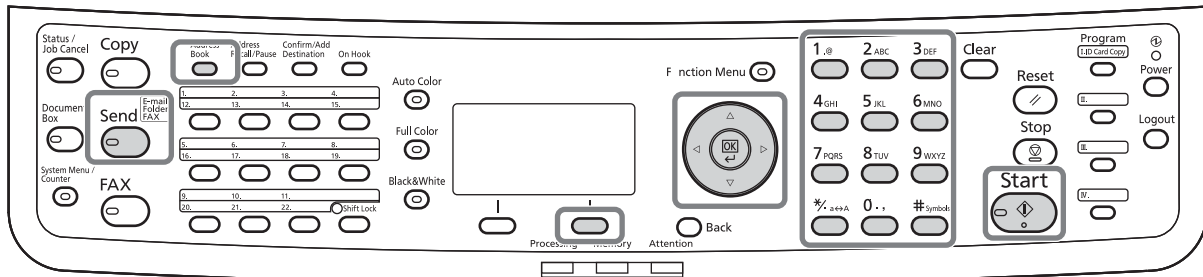
Dacă există destinații ascunse și neverificate încă, pe afișaj apare *Verificați lista de destinații până la capăt.* și se revine la ecranul Listă destinații. Verificați toate destinațiile.

- 3 Așezați documentul original pe geam sau în procesorul de documente, apoi apăsați tasta **Start**. Începe transmisia.

Specificarea destinației

Când specificați destinația, alegeți din Address Book sau utilizați **tastele cu o singură atingere**.

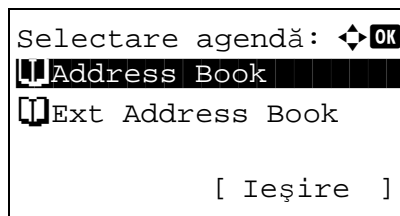
Componentă acționată



3

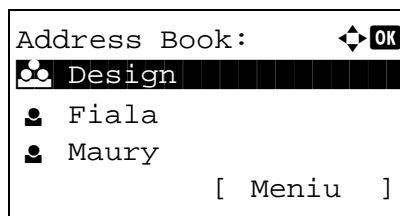
Modul de alegere din Address Book

Selecțai o destinație înregistrată în Address Book.



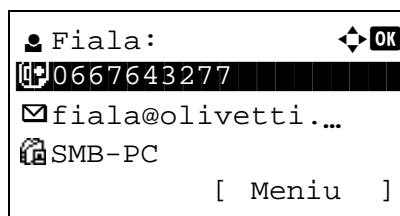
- 1 În ecranul elementar de trimitere, apăsați tasta **Address Book** (Agendă). Apare meniul Selectare agendă.

OBSERVAȚIE: Dacă nu a fost înregistrată nicio agendă externă, opțiunea [Ext Address Book] nu se afișează.



- 2 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Address Book], apoi apăsați tasta **OK**. Apare Address Book.

Pentru a utiliza o agendă de pe serverul LDAP, selecțai [Ext Address Book].



- 3 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta utilizatorul sau grupul dorit, apoi apăsați tasta **OK**.

Dacă selecțai un utilizator, apare lista destinațiilor înregistrate pentru utilizatorul respectiv.

Dacă selecțai un grup, treceți la pasul 5.

- 4 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta destinația dorită, apoi apăsați tasta **OK**.

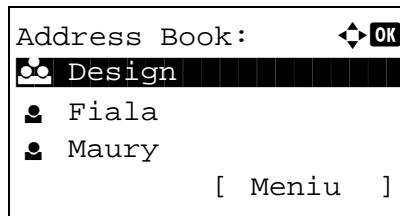
- 5 Se afișează *Finalizat.*, iar ecranul revine la ecranul elementar.

Căutarea destinațiilor

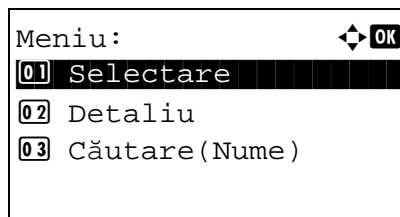
Puteți căuta destinațiile înregistrate în Agendă.

Procedurile pentru utilizarea diferitelor moduri de căutare sunt explicate mai jos.

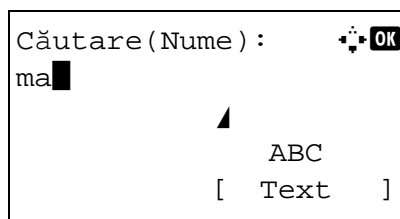
Căutarea în Agendă



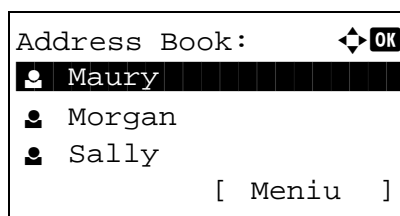
1 În Agendă, apăsați [Meniu] (tasta de **selectare din Dreapta**). Apare Meniu.



2 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Căutare(Nume)], apoi apăsați tasta **OK**. Apare un ecran de căutare.

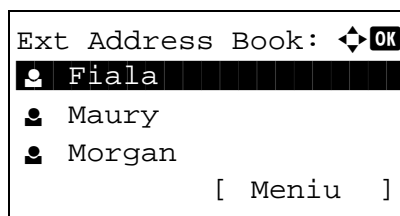


3 Introduceți caracterele pe care doriți să le căutați.

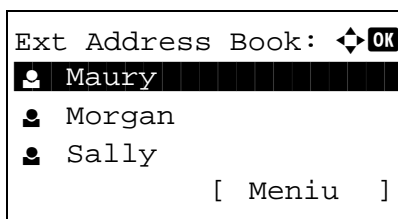
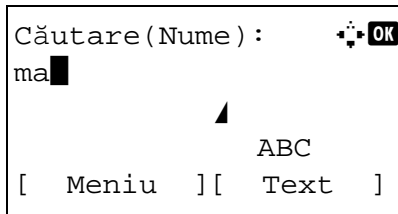
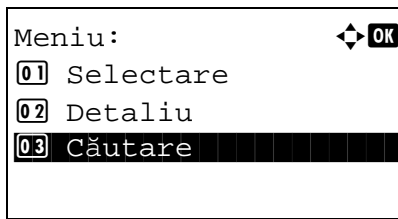


4 Apăsați tasta **OK**. Apare agenda, cu utilizatorul al cărui nume începe cu șirul de caractere introdus (afișat deasupra).

Căutarea în agenda extinsă



1 În Ext Address Book, apăsați [Meniu] (tasta de **selectare din Dreapta**). Apare Meniu.



2 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Căutare], apoi apăsați tasta **OK**. Apare un ecran de căutare.

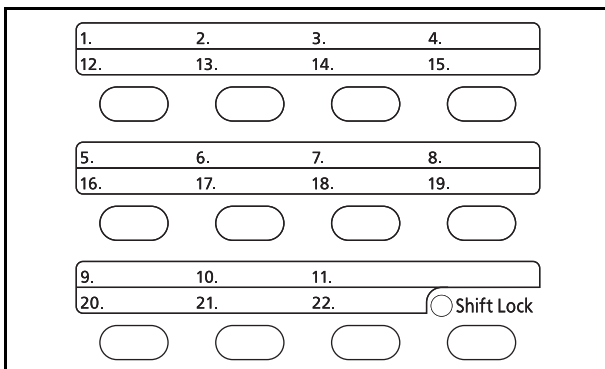
3 Introduceți caracterele pe care doriți să le căutați.

Dacă apăsați [Meniu] (tasta de **selectare din Dreapta**), apoi tasta **OK**, apare Căut. după, unde puteți introduce cheia de căutare și condiția de potrivire. Selectați elementul dorit pentru fiecare, apoi apăsați tasta **OK**.

4 Apăsați tasta **OK**. Apare agenda, cu utilizatorul al cărui nume începe cu șirul de caractere introdus (afișat deasupra).

OBSERVAȚIE: Dacă deschideți întâi agenda externă, întâi apare ecranul de căutare. Apoi treceți la pasul 3.

Alegerea cu ajutorul tastelor cu o singură atingere



Selectarea destinației utilizând tastele cu **o singură atingere**.

În ecranul elementar de trimitere sau în cel de introducere a destinației, apăsați o tasta cu **o singură atingere** căreia i-a fost atribuită destinația.

Trimiterea datelor către tipuri diferite de destinații (Trimitere multiplă)

Puteți specifica destinații care combină adresele de e-mail, dosarele (SMB sau FTP) și numerele de fax (numai la produsele cu funcția de fax instalată). Această operație se numește *Trimitere multiplă*. Aceasta este utilă pentru trimiterea datelor către diferite destinații (adrese e-mail, foldere, etc.) printr-o singură operație.

Nr. elementelor difuzate	E-mail	: Maximum 100
	Foldere (SMP, FTP)	: În total 1 SMB și FTP
	Fax:	: Maximum 100

De asemenea, în funcție de setări puteți să trimiteți și să imprimați simultan.

Procedurile sunt identice cu cele utilizate la specificarea destinațiilor aparținând tipurilor respective. Continuați să introduceți adresa de e-mail sau calea către folder, astfel încât ele să apară în lista de destinații. Apăsați tasta **Start** pentru a începe transmisiile către toate destinațiile în același timp.

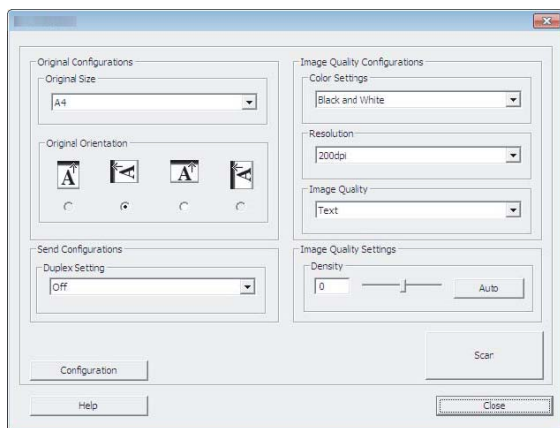
Scanarea prin TWAIN

Această secțiune prezintă modul de scanare a unui document original prin TWAIN.

Procedura de scanare prin intermediul driverului TWAIN este explicată pe un exemplu. Driverul WIA se utilizează la fel.

- 1 Activați aplicația compatibilă TWAIN.
- 2 Selectați aparatul utilizând aplicația și afișați fereastra de dialog TWAIN.

OBSERVAȚIE: Pentru a selecta aparatul, consultați Ghid de operare sau meniul Ajutor pentru fiecare program al aplicației.



- 3 Selectați setările de scanare din caseta de dialog TWAIN care se afișează.

Setările care apar în caseta de dialog TWAIN sunt următoarele:

Element		Detaliu
Original Configurations	Original Size	Selectează dimensiunea de scanare a documentului original.
	Original Orientation	Specificați tipul de legare.
Send Configurations	Duplex Setting	Specifică dacă documentul original este imprimat pe o singură față sau pe ambele.
Image Quality Configurations	Color Setting	Selectează modul de culoare.
	Resolution	Selectează rezoluția.
	Image Quality	Selectează calitatea imaginii potrivit tipului de document original.
Image Quality Settings	Density	Selectează expunerea. Selectați butonul Auto pentru ca expunerea să fie setată automat, în funcție de documentul original.
Configuration		Aceasta se utilizează pentru verificarea setărilor curente și pentru stocarea setărilor utilizate frecvent. Atunci când se face clic pe butonul Configuration , se deschide un ecran de setare cu butoane pentru Details , Add current configuration și Delete selected configuration .
	Details	Se pot verifica setările curente.
	Add current configuration	Salvează setările curente cu un nume și un comentariu.
	Delete selected configuration	Șterge setările salvate.

- 4 Așezați documentele originale pe geam sau în procesorul de documente.
- 5 Faceți clic pe butonul **Scanare**
Datele document sunt scanate.

Anularea lucrărilor

Urmați pașii de mai jos pentru a anula orice lucrare de imprimare sau de trimitere în curs de executare.

Anularea lucrărilor

Puteți anula lucrări și prin apăsarea tastei **Stop**.

```
Lst. anul. lucr.:  
01 Impr. lst. lucr.
02 Trim. listă lucr
03 Listă lucr stoc.
      [ Ieșire ]
```

```
Impr. lst. lucr.:  
0008  Copiere 
0009  maury - date 
0010  Microsoftwor... 
[ Reluare ] [ Meniu ]
```

```
Meniu:  
01 Detaliu
02 Anulare Lucrare
```

```
Lucr. se va anula.
Sunteți sigur(ă)?
→0008  Copiere
[ Da ] [ Nu ]
```

- 1 În timpul procesării unei lucrări de imprimare sau de trimitere, apăsați tasta **Stop**. Apare meniul Lst. anul. lucr.

OBSERVAȚIE: Apăsarea butonului **Stop** trece în pauză lucrările de imprimare, nu și cele de trimitere.

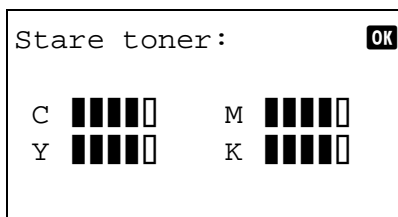
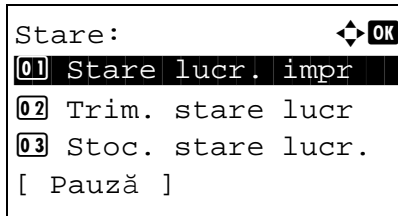
- 2 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta tipul lucrării pe care doriți s-o opriți, apoi apăsați tasta **OK**. Se afișează coada de ieșire a lucrărilor de tipul selectat.
- 3 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta lucrarea pe care doriți s-o opriți, apoi apăsați [Meniu] (tasta de **selectare din Dreapta**). Apare Meniu.
- 4 Apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Anulare Lucrare], apoi apăsați tasta **OK**. Apare un ecran de confirmare.
- 5 Apăsați [Da] (tasta de **selectare din Dreapta**). Pe ecran apare inscripția *Se anulează....*, iar după anularea lucrării se revine la coada de ieșire cu lucrările de tipul selectat.

Pentru a anula alte lucrări, repetați pașii 3-5.

Verificarea tonerului și a hârtiei rămase

Puteți controla cantitatea rămasă de toner, precum și hârtia rămasă în caseta alimentatorului.

Verificarea tonerului rămas



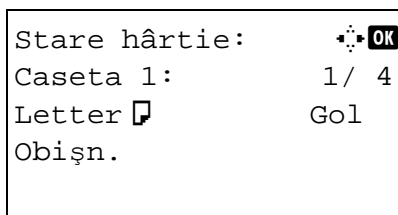
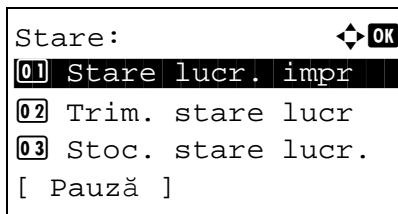
- 1 Apăsați tasta **Status/Job Cancel** (Stare/Anulare lucrare). Apare meniul Stare.

- 2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Stare toner].

- 3 Apăsați tasta **OK**. Apare Stare toner.

Se afișează nivelul tonerului rămas (unul din 5 niveluri).

Verificarea hârtiei rămase



- 1 Apăsați tasta **Status/Job Cancel** (Stare/Anulare lucrare). Apare meniul Stare.

- 2 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Stare hârtie].

- 3 Apăsați tasta **OK**. Apare Stare hârtie.

Apăsați tasta \triangleleft sau \triangleright pentru a comuta între afișarea hârtiei rămase în caseta din unitatea principală, din caseta opțională (dacă este instalată), respectiv în tava MF.

4 Întreținerea

Acest capitol descrie procedeele de curățare și de înlocuire a tonerului.

- Curățarea..... 4-2
- Înlocuirea recipientului de toner..... 4-4
- Înlocuirea casetei de toner rezidual..... 4-6

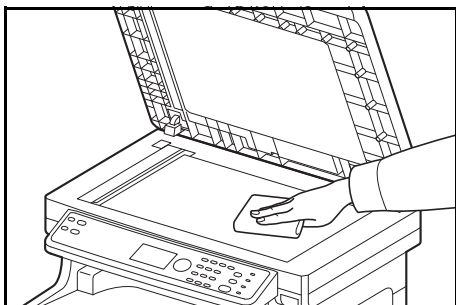
Curățarea

Curățați aparatul regulat pentru a asigura o calitate optimă a rezultatului.

ATENȚIE: Pentru mai multă siguranță, scoateți cablul de alimentare din priză înainte de curățarea aparatului.

Placa de sticlă

Ștergeți interiorul procesorului de documente și geamul de sticlă cu o cârpă moale, umezită cu alcool sau detergent moale.

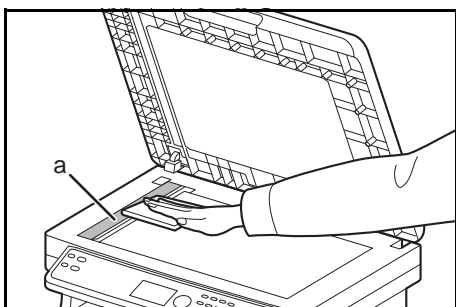


IMPORTANT: Nu utilizați diluant sau alți solvenți organici.

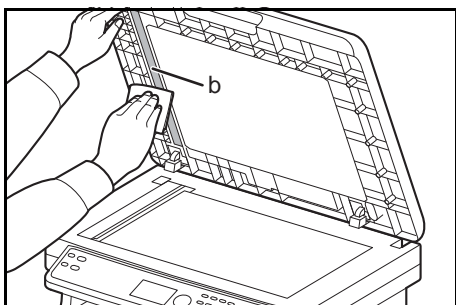
Procesorul de documente

Dacă apar dungii negre sau murdărie pe copii când se utilizează procesorul de documente, curățați banda de sticlă cu cârpa furnizată împreună cu produsul. Este posibil să se afișeze mesajul Se curăță banda de sticlă. dacă este necesară curățarea benzii de sticlă.

OBSERVAȚIE: Ștergeți sticlele benzii cu cârpa uscată. Nu utilizați apă, săpun sau solvenți pentru curățare.



1 Deschideți procesorul de documente și ștergeți banda de sticlă (a).



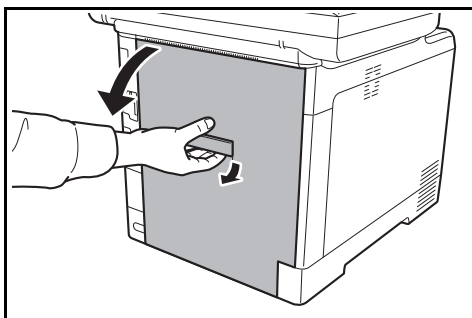
2 Ștergeți ghidajul alb (b) de pe procesorul de documente.

3 Închideți procesorul de documente.

Curățarea unității de transfer al hârtiei

ATENȚIE: Unele componente din interiorul aparatului sunt foarte fierbinți. Lucrați cu atenție: risc de arsuri!

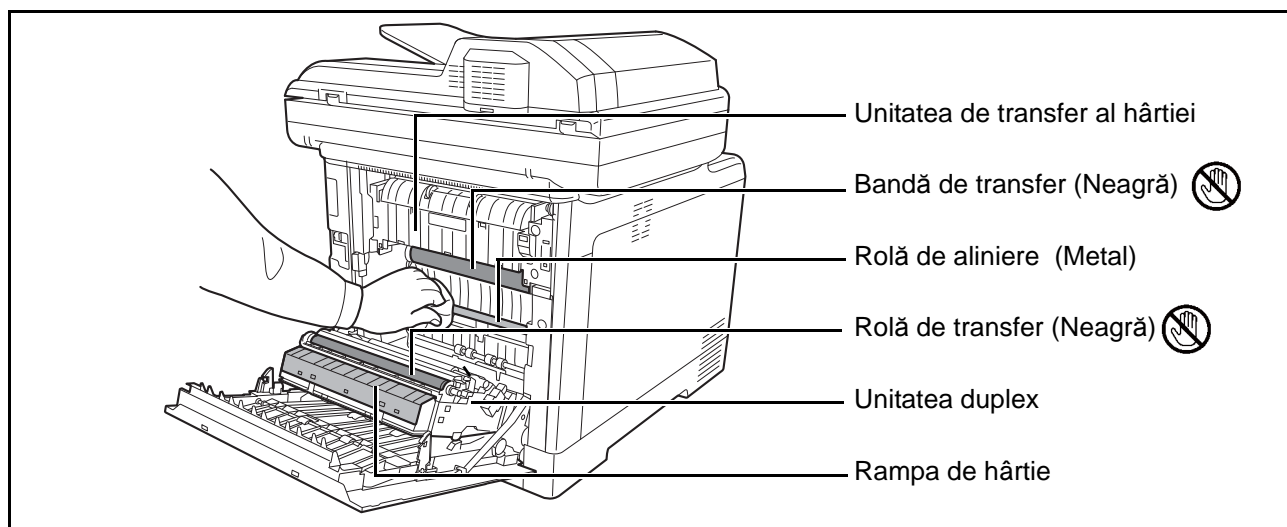
Unitatea de transfer trebuie curățată ori de câte ori se înlocuiește recipientul de toner și cel de toner rezidual. Pentru a obține o calitate optimă a imprimării, se recomandă și curățarea interiorului aparatului o dată pe lună, precum și în momentul înlocuirii recipientului de toner. Acesta trebuie curățat și atunci când pe copiile imprimate apar dungii sau linii, ori dacă paginile imprimate sunt șterse sau neclare.



- 1 Trageți în sus de mânerul capacului din spate și deschideți capacul respectiv.

- 2 Ștergeți praful de hârtie de pe rola de aliniere și de pe rampa de hârtie, cu ajutorul cârpei.

IMPORTANT: Aveți grijă ca în timpul curățării să nu atingeți rola de transfer neagră, nici banda de transfer neagră, deoarece acest lucru poate degrada calitatea imprimării.



- 3 Închideți capacul din spate.

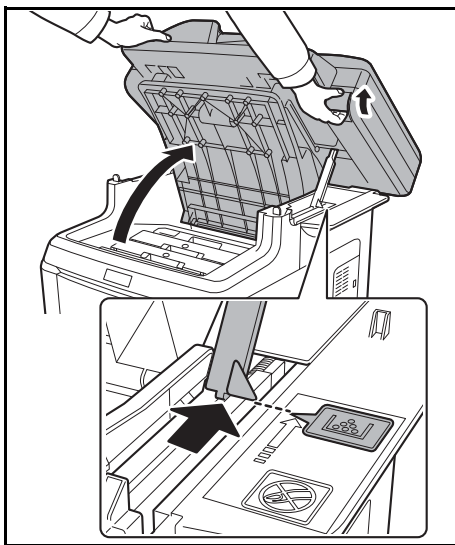
Înlocuirea recipientului de toner

Când pe panoul tactil se afișează mesajul *Adăugare toner*, înlocuiți tonerul.

De fiecare dată când înlocuiți recipientul de toner, asigurați-vă că ați curățat părțile componente urmând instrucțiunile de mai jos. Pentru detalii, consultați Curățarea unității de transfer al hârtiei la pagina 4-3.

ATENȚIE: Nu încercați să incinerati recipientul de toner sau cel de toner rezidual. Pot sări scânteii care să provoace arsuri.

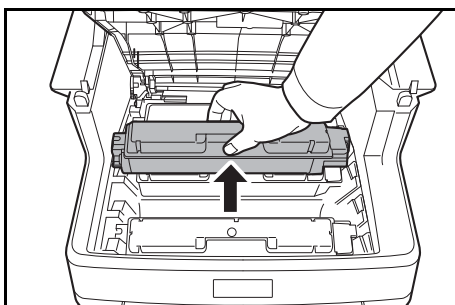
Înlocuirea recipientului de toner



- 1 Trageți de mânerul capacului tăvii superioare și deschideți tava superioară.

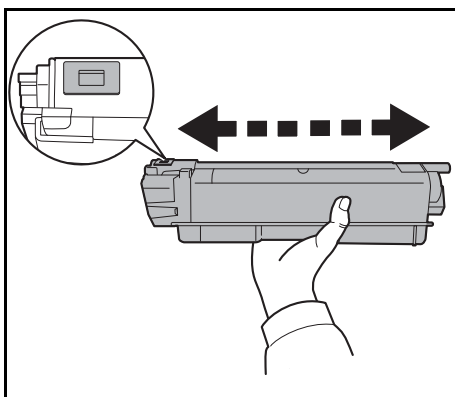
ATENȚIE: Pentru a preveni răsturnarea aparatului, tava superioară și procesorul de documente nu se pot deschide în același timp.

Deschideți tava superioară în poziția prezentată. Dacă tava nu este deschisă în această poziție, recipientul de toner nu se poate instala.

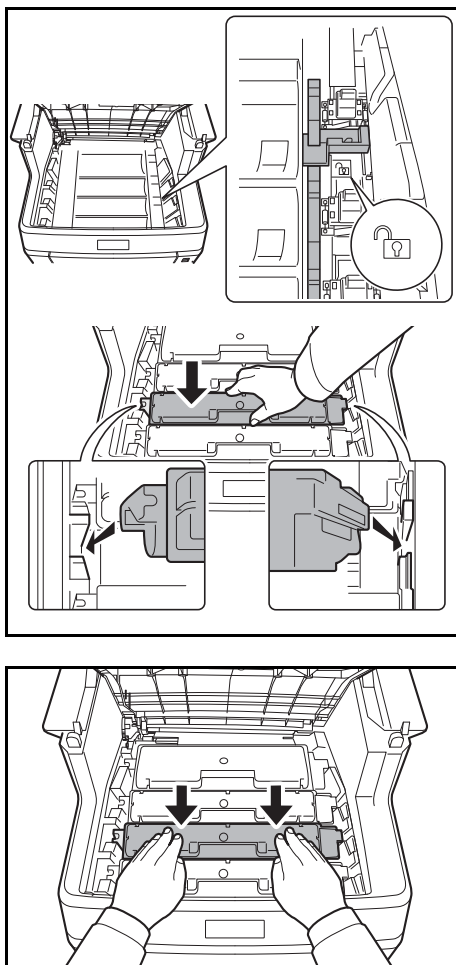


- 2 Scoateți cu grijă vechiul recipient de toner din aparat.

OBSERVAȚIE: Introduceți recipientul de toner folosit în punga de plastic (furnizată împreună cu noul set de toner) și aruncați-l în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.



- 3 Scoateți noul recipient de toner din setul de toner. Scuturați noul recipient de toner de cel puțin 5 sau 6 ori, ca în figura alăturată, în scopul distribuiri uniforme a tonerului în interiorul recipientului.



- 4** Aduceți pârghia de eliberare în poziția de deblocare și introduceți noul recipient de toner în aparat.

OBSERVAȚIE: Părțile proeminente ale recipientului de toner se potrivesc cu locașurile din interiorul echipamentului.

- 5** Împingeți în jos partea de sus a recipientului de toner pentru a-l așeza ferm în poziție.

- 6** Închideți tava superioară.

Nu apăsați tare pe panoul de utilizare.

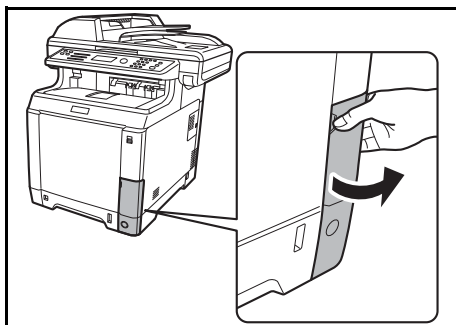
OBSERVAȚIE: Aveți grijă să nu vă prindeți degetele la închiderea tăvii superioare.

Înlocuirea casetei de toner rezidual

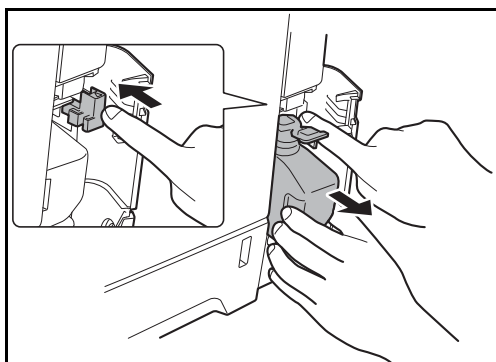
Înlocuiți recipientul de toner rezidual atunci când se afișează mesajul Verificați recipientul de toner rezidual. Setul nou de toner conține o casetă nouă pentru toner rezidual. Recipientul de toner rezidual trebuie înlocuit ca aparatul să poată funcționa.

ATENȚIE: Nu încercați să incinerati recipientul de toner sau cel de toner rezidual. Pot sări scântei care să provoace arsuri.

Înlocuirea casetei de toner rezidual

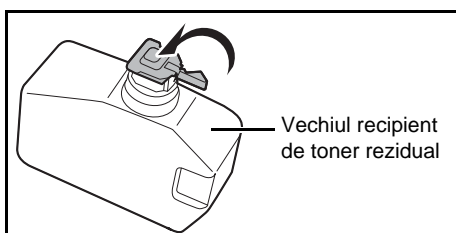


- 1 Deschideți capacul de toner rezidual.



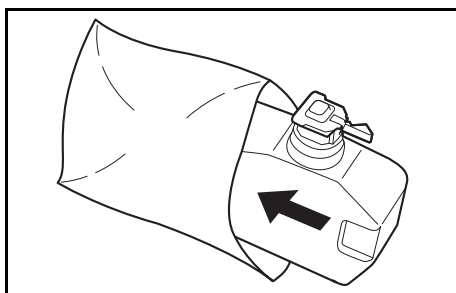
- 2 Apăsați butonul de blocare și scoateți cu grijă recipientul de toner rezidual.

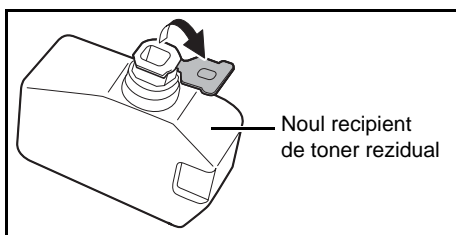
OBSERVAȚIE: Scoateți caseta de toner rezidual cât puteți de lin, fără a scutura tonerul din interior. Nu îndreptați în jos partea care se deschide a casetei de toner rezidual.



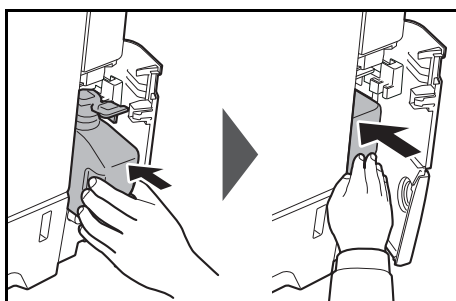
- 3 Închideți capacul vechiului recipient de toner rezidual după ce l-ați scos din aparat.

OBSERVAȚIE: Introduceți vehiul recipient de toner rezidual în punga de plastic (furnizată împreună cu noul set de toner) și aruncați-l în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea deșeurilor.





4 Deschideți capacul noii casete de toner rezidual.



5 Introduceți noul recipient de toner rezidual, ca în imagine. Când recipientul este montat corect, se va fixa în poziție.

6 Asigurați-vă că ați introdus corect recipientul de toner rezidual și închideți capacul de toner rezidual.

După înlocuirea recipientelor de toner și a casetei de toner rezidual, curățați unitatea de transfer al hârtiei. Pentru instrucțiuni, consultați [Curățarea la pagina 4-2](#).

4

Neutilizarea prelungită și mutarea aparatului

Ne-utilizarea prelungită

Dacă lăsați aparatul nefolosit o perioadă de timp îndelungată, scoateți ștecherul acestuia din priză.

Vă recomandăm să consultați distribuitorul în legătură cu măsurile suplimentare pe care ar trebui să le luați pentru a evita posibilele defecțiuni care pot apărea la următoarea utilizare a aparatului.

Mutare aparatului

Atunci când mutați aparatul:

- Deplasați-l ușor.
- Mențineți-l pe orizontală pentru a evita împrăștierea tonerului în interiorul aparatului.
- Consultați un tehnician de service înaintea transportării aparatului pe distanțe mari.
- Blocați mânerul de blocare (de culoare galbenă) a sistemului optic. Acesta este amplasat în partea stângă sus, aproape de scanner. Consultați Quick Start Guide.
- Scoateți toate recipientele de toner și pe cel de toner rezidual și introduceți-le într-o pungă de plastic.
- Asigurați-vă că mânerul de eliberare este în poziția BLOCAT. În caz contrar, trageți înspre înainte de mânerul de deblocare până când se oprește. [Consultați pagina 4-5](#).

AVERTIZARE: Dacă transportați aparatul, scoateți și împachetați într-o pungă de plastic toate recipientele de toner și pe cel de toner rezidual și transportați-le separat de echipament.

5 Depanarea

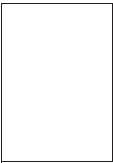
Acest capitol explică modul în care se pot soluționa problemele apărute în timpul utilizării acestui aparat.

- Soluționarea defecțiunilor 5-2
- Soluționarea mesajelor de eroare 5-10
- Îndepărtarea blocajelor de hârtie 5-18


Soluționarea defecțiunilor

Tabelul de mai jos furnizează indicații generale pentru soluționarea problemelor.

Dacă apare o problemă la aparat, consultați punctele de verificare și efectuați procedurile indicate în paginile următoare. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service.


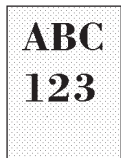
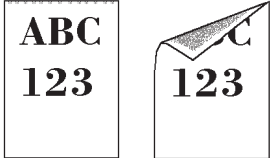

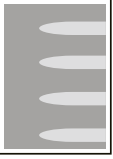
Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Panoul de operare nu răspunde la comenzi când întrerupătorul principal se află în poziția pornit.	Aparatul este conectat la sursa de alimentare?	Conectați cablul de alimentare la o priză de perete cu curent alternativ.	—
Nu se fac copii la apăsarea tastei Start.	Apare vreun mesaj pe afișajul de mesaje?	Găsiți răspunsul corespunzător mesajului și acționați în consecință.	—
	Aparatul este în modul de veghe?	Apăsați tasta Power pentru a readuce aparatul din modul de veghe. Aparatul va fi gata pentru copiere într-un interval 45 de secunde.	<u>2-9</u>
Se scot coli albe. 	Documentele originale sunt încărcate corect?	Când așezați documentele originale pe geam, puneți-le cu fața în jos și aliniați-le la plăcile indicatoare pentru originale.	<u>2-45</u>
	—	Când așezați documentele în procesorul de documente, așezați-le cu fața în sus.	<u>2-47</u>
	—	Verificați dacă aplicația este utilizată corect.	—



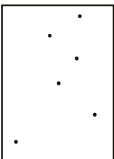
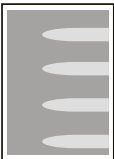
Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Imprimare ștersă sau neclară <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">ABC 123</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">ABC 123</div> </div>	Aparatul se află în modul Densitate automată?	Setați nivelul corect de densitate pentru densitatea automată.	—
	Aparatul se află în modul Densitate manuală?	Selectați nivelul de densitate corect.	—
	Tonerul este distribuit uniform în recipientul de toner?	Scuturați de pentru toner dintr-o parte în alta de câteva ori.	—
	Există vreun mesaj care indică necesitatea adăugării de toner?	Înlocuiți recipientul de toner.	—
	Hârtia este umedă?	Înlocuiți hârtia cu hârtie nouă.	2-27
	Modul EcoPrint este activat?	Dezactivați modul EcoPrint.	—
	—	Asigurați-vă că tipul hârtiei utilizate a fost setat corect.	—
	—	Efectuați calibrarea de culoare fie prin oprirea și repornirea aparatului, fie prin intermediul panoului de uilizare.	—
	—	Încercați să reglați setările de control al culorii prin intermediul driverului de imprimantă.	—
—	Executați [MC] și reduceți valoarea reglajului. Reduceți valoarea reglajului cu câte un nivel față de valoarea actuală. Dacă nu apare nicio îmbunătățire în urma reducerii cu 1 nivel, reduceți cu încă un nivel. Dacă în continuare nu apare nicio îmbunătățire, readuceți setarea la valoarea originală.	—	
Copiile sunt prea întunecate.	Aparatul se află în modul Densitate automată?	Setați nivelul corect de densitate pentru densitatea automată.	—
	Aparatul se află în modul Densitate manuală?	Selectați nivelul de densitate corect.	—
	—	Efectuați operația de calibrare cromatică prin intermediul panoului de utilizare.	—
Copiile prezintă un model difuz (puncte grupate în modele și nealiniat uniform).	Documentul sursă este o fotografie imprimată?	Setați calitatea imaginii la [Foto].	—

Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Copiile nu sunt clare.	Ați ales calitatea potrivită a imaginii pentru documentul original?	Selectați calitatea potrivită pentru imagine.	—
Copiile sunt murdare.	Există murdărie pe geam sau în procesorul de documente?	Curățați geamul sau procesorul de documente.	—
Copiile sunt neclare. 	Aparatul este utilizat în condiții de umiditate ridicată?	Amplasați aparatul într-un loc cu condiții de umiditate corespunzătoare.	—
Imaginile nu sunt aliniate corect.	Documentele originale sunt plasate corect?	Când așezați documentele originale pe geam, aliniați-le la plăcile indicatoare ale originalelor.	<u>2-45</u>
		Când așezați documentele originale în procesorul de documente, aliniați ghidajele de lățime a originalului înainte de așezarea documentelor.	<u>2-46</u>
	Hârtia este încărcată corect?	Verificați poziția ghidajelor de lățime pentru hârtie.	<u>2-46</u>
Blocaje frecvente de hârtie.	Hârtia este încărcată corect?	Încărcați hârtia în mod corect.	<u>2-27</u>
	Hârtia este de un tip acceptat? Se află în stare bună?	Scoateți hârtia, întoarceți-o și introduceți-o din nou.	<u>2-27</u>
	Hârtia este cutată, îndoită sau încrețită?	Înlocuiți hârtia cu hârtie nouă.	<u>2-27</u>
	Există bucăți de hârtie sau hârtie blocată în aparat?	Îndepărtați hârtia blocată.	<u>5-18</u>
Copiile sunt încrețite sau cutate.	Hârtia este umedă?	Înlocuiți hârtia cu hârtie nouă.	<u>2-27</u>

Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Nu se poate imprima.	Aparatul este conectat la sursa de alimentare?	Conectați cablul de alimentare la o priză de perete cu curent alternativ.	—
	Aparatul este pornit?	Porniți aparatul cu întrerupătorul principal.	<u>2-7</u>
	Este conectat cablul de imprimantă sau cel de rețea?	Conectați bine cablul de imprimantă sau de rețea adecvat.	<u>2-5</u>
	Aparatul a fost pornit înainte de conectarea cablului de imprimantă?	Porniți aparatul după conectarea cablului de imprimantă.	<u>2-5</u> <u>2-7</u>
	Lucrarea de imprimare a fost trecută în pauză?	Apăsăți [Reluare] (tasta de selecție din stânga) pentru a relua imprimarea.	—
Documentele nu sunt imprimate corect.	Setările aplicației software din calculator sunt corecte?	Verificați dacă setările driverului imprimantei sau ale aplicației software sunt corecte.	—
Nu se poate imprima din memoria USB.	Gazda USB este blocată?	Selectați <i>Deblocare</i> din setările gazdei USB.	—
	—	Verificați dacă memoria USB este conectată corect la aparat.	—
Când se afișează pe calculator o imagine trimisă de pe aparat, imaginea este micșorată vertical sau orizontal.	Ați selectat rezoluția de scanare 200×100dpi Normal sau 200×400dpi Foarte fin?	Selectați o altă rezoluție de scanare decât 200×100dpi Normal sau 200×400dpi Foarte fin atunci când trimiteți o imagine.	—
Memorie USB nerecunoscută.	—	Verificați dacă memoria USB este conectată corect la aparat.	—
	Gazda USB este blocată?	Selectați <i>Deblocare</i> din setările gazdei USB.	—
Rezultatul imprimării are culori distorsionate.	—	Efectuați operația de aliniere cromatică prin intermediul panoului de utilizare.	—
		Efectuați operația de calibrare cromatică prin intermediul panoului de utilizare.	—



Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Apar linii negre pe paginile imprimate. 	Banda de sticlă este murdară?	Se curăță banda de sticlă.	—
	—	Executați [Curăț.scan.laser].	—
	—	Executați [Reîmprosp. cil.].	—
Fundal gri 	—	Efectuați calibrarea de culoare fie prin oprirea și repornirea aparatului, fie prin intermediul panoului de utilizare.	—
Murdărie pe marginea superioară sau pe versoul hârtiei. 	Unitatea de transfer al hârtiei este murdară?	Curățați unitatea de transfer.	—
Apare un decalaj. 	—	Executați [Reîmprosp. cil.].	—
	—	Executați [MC] și măriți valoarea reglajului. Măriți valoarea reglajului cu câte un nivel față de valoarea actuală. Dacă nu apare nicio îmbunătățire în urma creșterii cu 1 nivel, măriți cu încă un nivel. Dacă în continuare nu apare nicio îmbunătățire, readuceți setarea la valoarea originală.	—
Din când în când o parte a imaginii este ștearsă sau neclară. 	—	Executați [MC] și reduceți valoarea reglajului. Reduceți valoarea reglajului cu câte un nivel față de valoarea actuală. Dacă nu apare nicio îmbunătățire în urma reducerii cu 1 nivel, reduceți cu încă un nivel. Dacă în continuare nu apare nicio îmbunătățire, readuceți setarea la valoarea originală.	—

Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
<p>În imagine apar linii orizontale neregulate.</p> 	—	Executați [MC] și reduceți valoarea reglajului. Reduceți valoarea reglajului cu câte un nivel față de valoarea actuală. Dacă nu apare nicio îmbunătățire în urma reducerii cu 1 nivel, reduceți cu încă un nivel. Dacă în continuare nu apare nicio îmbunătățire, readuceți setarea la valoarea originală.	—
<p>Altitudinea este de 1500 m sau peste, iar în imagine apar linii albe orizontale, neregulate.</p> 	—	Executați [Altitude Adj.] și setați valoarea reglajului la [High 1]. Dacă nu apare nicio îmbunătățire atunci când setați valoarea la [High 1], încercați [High 2].	—
<p>Altitudinea este de 1500 m sau peste, iar în imagine apar puncte.</p> 	—	Executați [Altitude Adj.] și setați valoarea reglajului la [High 1]. Dacă nu apare nicio îmbunătățire atunci când setați valoarea la [High 1], încercați [High 2].	—
<p>Din când în când o parte a imaginii este ștearsă sau prezintă linii albe.</p> 	—	Deschideți, apoi închideți capacul din spate.	—
	—	Executați [Reîmprosp. cil.].	—
<p>Densitatea fundalului este prea pregnantă.</p>	—	Executați procedura Densitate fundal.	—

Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Culorile sunt diferite de cele anticipate.	Ați ales calitatea potrivită a imaginii pentru documentul original?	Selectați calitatea potrivită pentru imagine.	<u>3-11</u> —
	Ați încărcat hârtie de copiator colorată în tava pentru hârtie?	Încărcați hârtie de copiator colorată în tava pentru hârtie.	<u>2-27</u>
	—	Executați [Calibrare culori].	—
—	—	La copiere Reglați echilibrul de culori.	—
		La imprimarea de pe calculator Reglați culorile prin intermediul driverului de imprimantă.	<i>Printer Driver Operation Guide</i>

Simptom	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Imposibil de trimis prin SMB.	Cablul de rețea este conectat?	Conectați bine cablul de rețea adecvat.	<u>2-5</u>
	Setările de rețea ale aparatului au fost configurate corect?	Configurați corect setările TCP/IP.	<u>2-14</u> —
	Setările de partajare a folderelor au fost configurate corect?	Verificați setările de partajare și privilegiile de acces (în proprietățile folderului).	<u>3-33</u>
	Protocolul SMB a fost [Pornit]?	Configurați setarea de protocol SMB la [Pornit].	<u>3-27</u>
	[Nume Gazdă] a fost introdus corect?	Verificați numele calculatorului către care se trimit datele.*	<u>3-31</u>
	Valoarea de [Cale] a fost introdusă corect?	Verificați numele de partajare a folderului.	<u>3-36</u>
	[Nume utilizator] a fost introdus corect?	Verificați numele de domeniu și numele de utilizator cu care se face conectarea.**	<u>3-27</u>
	S-a utilizat același nume de domeniu pentru [Nume Gazdă] și [Nume utilizator]?	Ștergeți numele de domeniu și bara oblică inversă („\”) din [Nume utilizator].	<u>3-27</u>
	[Parolă Conectare] a fost introdusă corect?	Verificați parola de conectare.	<u>3-27</u>
	Excepțiile au fost configurate corect în Paravanul de protecție Windows?	Configurați corect excepțiile în Paravanul de protecție Windows.	<u>3-38</u> <u>3-41</u>
	Setările de oră sunt aceleași pe aparat, pe serverul de domeniu și pe calculatorul către care se trimit datele?	Setați aceeași oră pe aparat, pe serverul de domeniu și pe calculatorul către care se trimit datele.	—
	Pe panoul tactil apare mesajul <i>Eroare trimitere?</i>	Consultați secțiunea <i>Răspunsul la o eroare de trimitere.</i>	<u>5-11</u>

* În câmpul Nume Gazdă puteți introduce un nume complet de calculator (de exemplu, pc001.abcdnet.com).

** De asemenea, numele de utilizator pentru conectare se pot introduce în următoarele formate:

Nume_domeniu/nume_utilizator (de exemplu, abcdnet/james.smith)

Nume_utilizator@nume_domeniu (de exemplu, james.smith@abcdnet)

Soluționarea mesajelor de eroare

Dacă pe panoul de control se afișează oricare dintre aceste mesaje, urmați procedura corespunzătoare.

Dacă apare o problemă la aparat, consultați punctele de verificare și efectuați procedurile indicate în paginile următoare. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service.

Alfanumeric

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Adăugați hârtie în caseta 1.	În caseta indicată nu mai este hârtie?	Alimentați cu hârtie.	<u>2-28</u>
Adăugare toner. [C], [M], [Y], [K]		Înlocuiți recipientul de toner. Înlocuiți cu un recipient de toner nou, de culoarea indicată în [].	—
Blocaj hârtie.	—	Dacă apare un blocaj de hârtie, aparatul se va opri și va indica pe afișajul de mesaje locul unde s-a creat blocajul. Lăsați aparatul pornit și urmați instrucțiunile pentru a îndepărta blocajul de hârtie.	—
Depășire număr restricție lucrări Nu se poate imprima.	—	Lucrarea este anulată. Apăsăți tasta OK .	—
Depășire număr restricție lucrări Nu se poate scana.	—	Lucrarea este anulată. Apăsăți tasta OK .	—
Depășire număr restricție lucrări. Lucrarea este anulată.	Numărul acceptabil de imprimări este restricționat prin Contorizare lucrare?	Numărul acceptabil de imprimări a depășit limita stabilită prin Contorizare lucrare. Nu se mai poate imprima. Lucrarea este anulată. Apăsăți tasta OK .	—
Defecțiune aparat. Sunați la service.	—	A apărut o eroare internă. Notați codul de eroare afișat pe afișajul de mesaje. Opriți aparatul, deconectați cablul de alimentare și luați legătura cu reprezentantul de service.	—
	Se afișează un cod de eroare „4201-4204”?	S-a format condens în interiorul aparatului în urma unei schimbări de temperatură bruște. Opriți aparatul, lăsați-l oprit timp de 30-90 de minute, apoi porniți-l din nou. Dacă mesajul persistă, opriți aparatul, deconectați cablul de alimentare și luați legătura cu reprezentantul de service.	—
Eroare. Opr. și reporn. apar. apăs. comutat. princ.	—	A apărut o eroare de sistem. Acționați întrerupătorul principal în poziția oprit, apoi pornit.	—

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Eroare memorie USB. Lucrarea este anulată.	–	Lucrarea este anulată. Apăsați tasta OK .	—
Eroare trimitere. ####	–	A apărut o eroare în timpul transmiterii. Codurile de eroare posibile și descrierile lor sunt următoarele:	—
Fișier negăsit.	–	Nu se găsește fișierul specificat. Lucrarea este anulată. Apăsați tasta OK .	—
ID Cont incorect. Lucrarea este anulată.	–	Lucrarea este anulată deoarece este restricționată de Contorizare lucrare. Apăsați tasta OK .	—
ID Cont incorect.	–	ID-ul contului nu se potrivește. Verificați ID-ul contului înregistrat.	—
Imposibil de conectat la serverul de autentificare.	–	Apăsați tasta OK și verificați următoarele aspecte: <ul style="list-style-type: none"> • Înregistrarea pe Serverul de autentificare • Parola și adresa calculatorului pentru serverul de autentificare • Conexiunea la rețea 	—
Impr. față-verso impos. pe ac. hârtie.	Ați selectat un format sau un tip de hârtie pe care nu se poate imprima duplex?	Selectați tipul de hârtie disponibil. Apăsați tasta OK pentru a imprima fără duplex.	<u>3-16</u>
Încărcați hârtie în tava MF.	Tava multifuncțională este alimentată cu hârtie cu formatul selectat?	Alimentați tava multifuncțională cu hârtie de formatul și tipul indicate pe afișajul de mesaje.	<u>2-31</u>
Închideți capacul superior (stânga sau dreapta).	Există vreun capac deschis?	Închideți capacul indicat pe panoul de comandă.	—
Închideți procesorul de documente.	Procesorul de documente este deschis?	Închideți procesorul de documente.	—
	Capacul superior al procesorului de documente este deschis?	Închideți capacul superior al procesorului de documente.	<u>2-46</u>
Înlocuiți setul de întreținere.	–	Setul de întreținere trebuie înlocuit și necesită service profesional după fiecare 200.000 de pagini imprimate. Luați legătura cu un tehnician de service.	—

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Limita pt. cas. interog. depăș.	–	Casetă FAX este plină și nu mai există nici un dispozitiv de stocare disponibil. Lucrarea este anulată. Apăsați tasta OK .	—
Lucrarea nu a fost stocată. Apăsați [OK].	–	Apăsați tasta OK pentru a anula stocarea.	—
Memoria este plină. Lucr. imprim. nu se poate proc. complet.	–	Lucrarea nu poate continua, întrucât memoria este plină. Apăsați tasta OK pentru a imprima paginile scanate. Lucrarea de imprimare nu poate fi procesată complet. Apăsați tasta Status/Job Cancel și apăsați [Anulare] pentru a anula lucrarea.	—
Memoria este plină. Lucrarea este anulată.	–	Lucrarea nu poate continua, întrucât memoria este plină. Apăsați tasta OK . Pentru a imprima aceleași documente originale, urmați operațiile de mai jos. <ul style="list-style-type: none"> • Selectați calitatea [Foto] a copiilor. • Selectați o valoare negativă pentru Conturare. • Selectați o dimensiune mai mică de hârtie pentru a reduce imaginea. Dacă problema nu se rezolvă, extindeți memorie imprimantei.	—
Număr maxim de pagini scanate. Lucrarea este anulată.	–	Scanarea nu poate fi efectuată din cauza memoriei insuficiente a scannerului. Lucrarea este anulată. Apăsați tasta OK .	—
	S-a depășit numărul maxim acceptat de scanări?	Apăsați tasta OK pentru a imprima, a trimite sau a stoca paginile scanate. Apăsați tasta Status/Job Cancel și apăsați [Anulare] pentru a anula lucrarea.	—
Nume utilizator sau parolă Incorectă. Lucrare anulată.	–	Introduceți numele de utilizator sau parola corectă pentru conectare.	—

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Puneți originalul și apăsați tasta Start.	–	Îndepărtați documentele originale din procesorul de documente, puneți-le la loc în ordinea inițială, apoi așezați-le din nou. Apăsați tasta Start pentru a relua imprimarea. Apăsați tasta Status/Job Cancel și apăsați [Anulare] pentru a anula lucrarea.	<u>2-47</u>
Scoateți originalul din procesorul de	Mai sunt documente originale în procesorul de documente?	Scoateți toate originalele din procesorul de documente.	—
Tava de sus plină cu hârtie. Scoateți hârtia.	–	Scoateți hârtia din tava de sus și apăsați tasta OK pentru a relua lucrarea.	—
Tonerul este aproape terminat. [C], [M], [Y], [K]	–	Se apropie momentul în care trebuie să înlocuiți recipientul de toner. După imprimarea unui anumit număr de pagini (aproximativ 20), imprimarea se va opri. Aduceți un recipient de toner nou, de culoarea indicată în [].	—
Toner Necunoscut Instalat.	Tonerul instalat este original?	Nu suntem răspunzători pentru nicio defecțiune provocată de folosirea unui alt produs în acest aparat.	—
Toner Necunoscut Instalat. PC	Specificația de regiune a tonerului instalat se potrivește cu cea a aparatului?	Instalați recipientul specificat.	—
Verificați recipientul de toner rezidual.	Recipientul de toner rezidual este plin?	Înlocuiți recipientul de toner rezidual.	—
	Recipientul de toner rezidual este instalat?	Instalați recipientul de toner rezidual în aparat.	—
Memorie insuf. Nu se poate începe lucr.	–	Scanările ulterioare nu pot fi efectuate din cauza memoriei insuficiente. Apăsați tasta OK pentru a imprima paginile scanate. Apăsați tasta Status/Job Cancel și apăsați [Anulare] pentru a anula lucrarea.	—
Cod de eroare la scanarea SMB			
Cod eroare: 1101	Numele de gazdă al serverului SMB este greșit?	Setați numele de gazdă corect prin Embedded Web Server.	—

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Cod eroare: 1102	Numele de domeniu a fost introdus?	Introduceți corect numele de utilizator, în formatul „domeniu\utilizator”, „domeniu\utilizator” sau „domeniu@utilizator”.	—
	Ați specificat un nume de utilizator sau o parolă greșite?	Introduceți numele de utilizator și parola corecte.	—
	Ați specificat un nume de folder sau de partajare incorect?	Introduceți numele de folder sau de partajare corect.	—
	Ați specificat un utilizator care nu are acces la folder sau au fost definite permisiunile de acces pentru folder?	Verificați restricțiile de acces ale folderului destinație.	—
	Numele de gazdă conține caractere interzise?	Verificați dacă numele de gazdă conține oricare dintre următoarele caractere: ` ~ ! @ # \$ % ^ & * () = + [] { } \ ; : ' " < > / ?	—
Cod eroare: 1103	Numele de domeniu a fost introdus?	Introduceți corect numele de utilizator, în formatul „domeniu\utilizator”, „domeniu\utilizator” sau „domeniu@utilizator”.	—
	Ați introdus calea corectă?	Introduceți calea de foldere corectă.	—
	Ați specificat un utilizator care nu are acces la folder sau au fost definite permisiunile de acces pentru folder?	Verificați restricțiile de acces ale folderului destinație.	—
Cod eroare: 1105	Protocolul SMB este activat?	Activați protocolul SMB pentru numele de gazdă în Embedded Web Server.	—

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Cod eroare: 2101, 2201, 2203	Ați introdus un nume de gazdă sau o adresă IP incorecte?	Introduceți adresa IP sau numele de gazdă corect.	—
	Ați specificat un număr de port greșit?	Specificați numărul de port corect.	—
	Sunteți conectat corect la rețea?	Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului de rețea. Asigurați-vă că mediul de rețea (server, hub sau altă rețea LAN) funcționează corect.	—
Cod eroare: 0007, 5101, 5102, 5103, 5104, 7101, 720f	—	Acționați întrerupătorul principal în poziția oprit, apoi pornit. Dacă acest lucru apare de mai multe ori, notați-vă codul de eroare de pe afișajul de mesaje și luați legătura cu un tehnician de service. (Consultați procedura din <i>Defecțiune aparat. Sunați la service.</i>)	—
Cod eroare: 9181	Aveți peste 999 de pagini de document original?	Dacă aveți peste 999 de pagini de document original, trimiteți-le în loturi separate.	—
Cod de eroare la scanarea pe FTP			
Cod eroare: 1101	Numele de gazdă al serverului FTP este greșit?	Setați numele de gazdă corect prin Embedded Web Server.	—
Cod eroare: 1102	Numele de domeniu a fost introdus?	Introduceți corect numele de utilizator, în formatul „domeniu\utilizator” sau „domeniu\utilizator” sau „domeniu@utilizator”.	—
	Ați specificat un nume de utilizator sau o parolă greșite?	Introduceți numele de utilizator și parola corecte.	—
Cod eroare: 1103	Ați introdus calea corectă?	Introduceți calea de foldere corectă.	—
	Ați specificat un utilizator care nu are acces la folder sau au fost definite permisiunile de acces pentru folder?	Verificați restricțiile de acces ale folderului destinație.	—
Cod eroare: 1105	Protocolul FTP este activat?	Activați parametrii FTP în Embedded Web Server.	—
Cod eroare: 1131	Una dintre setările FTP este incorectă?	Verificați setările de siguranță.	—

Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Cod eroare: 1132	Încercați să trimiteți către un server care nu acceptă serviciul FTPS sau metoda de criptare?	Verificați dacă serverul acceptă FTPS. Verificați dacă serverul acceptă metoda de criptare.	—
Cod de eroare: 2101, 2102, 2103, 2201, 2202, 2203, 2231, 3101	Ați introdus un nume de gazdă sau o adresă IP incorecte?	Introduceți adresa IP sau numele de gazdă corect.	—
	Ați specificat un număr de port greșit?	Specificați numărul de port corect.	—
	Sunteți conectat corect la rețea?	Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului de rețea. Asigurați-vă că mediul de rețea (server, hub sau altă rețea LAN) funcționează corect.	—
Cod eroare: 0007, 5101, 5102, 5103, 5104, 7101, 720f	—	Acționați întrerupătorul principal în poziția oprit, apoi pornit. Dacă acest lucru apare de mai multe ori, notați-vă codul de eroare de pe afișajul de mesaje și luați legătura cu un tehnician de service. (Consultați procedura din <i>Defecțiune aparat. Sunați la service.</i>)	—
Cod eroare: 9181	Aveți peste 999 de pagini de document original?	Dacă aveți peste 999 de pagini de document original, trimiteți-le în loturi separate.	—
Cod de eroare la scanarea în e-mail			
Cod eroare: 1101	Numele serverului SMTP/POP3 este incorect?	Setați numele de server corect prin Embedded Web Server.	—
Cod eroare: 1102	Ați specificat un nume de utilizator sau o parolă greșite?	Introduceți numeșe de utilizator și parola corecte.	—
Cod eroare: 1104	Ați specificat adresa de destinație?	Specificați adresa de destinație.	—
Cod eroare: 1105	Protocolul SMTP este activat?	Activați parametrii SMTP în Embedded Web Server.	—

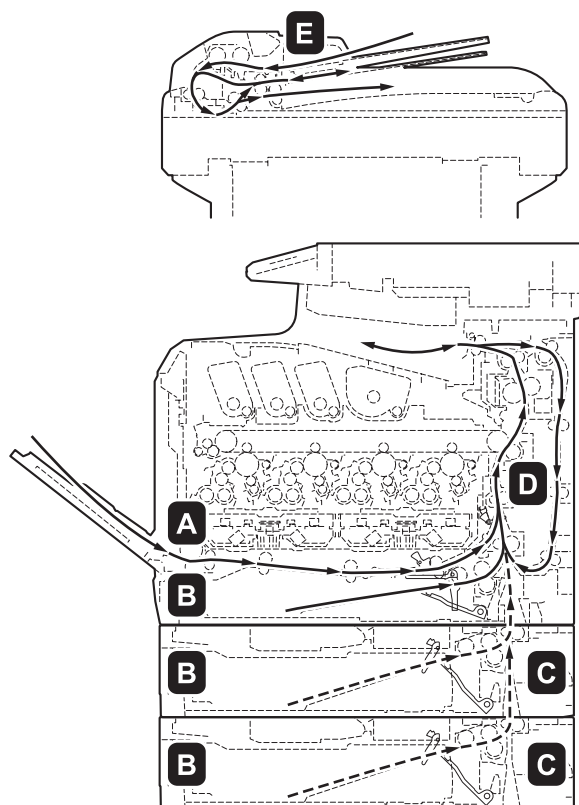
Mesaj de eroare	Aspecte de verificat	Remediere	Pagina de referință
Cod de eroare: 2101, 2102, 2103, 2201, 2202, 2203	Opțiunea „Altă autentificare” este selectată atunci când se execută autentificarea POP înainte de SMTP?	Selectați un utilizator POP3 diferit de „Altul”.	—
	Serverul specificat este un server SMTP?	Setați numele de server corect prin Embedded Web Server.	—
	Sunteți conectat corect la rețea?	Asigurați-vă de conectarea corectă a cablului de rețea. Asigurați-vă că mediul de rețea (server, hub sau altă rețea LAN) funcționează corect.	—
Cod eroare: 2204	Încercați să trimiteți prea multe date?	Modificați în Embedded Web Server dimensiunea care se poate trimite.	—
Cod eroare: 3101	Serverul funcționează corect?	Asigurați-vă că mediul de rețea (server, hub sau altă rețea LAN) funcționează corect.	—
	Este setată o metodă de autentificare la care serverul nu poate răspunde normal?	Verificați setările pe server și pe client. (De exemplu, asigurați-vă că setările de pornire/oprire a autentificării SMTP/POP sunt similare pe server și pe client.)	—
Cod eroare: 3201	Este activată o metodă de autentificare SMTP care nu este acceptată?	Verificați setările de autentificare SMTP pe server și pe client. Metoda de autentificare SMTP de mai jos se poate utiliza pe aparat. CRAM-MD5 / DIGEST-MD5 / PLAIN / LOGIN	—
Cod eroare: 4201, 5101, 5102, 5103, 5104, 7101, 7102, 720f	—	Acționați întrerupătorul principal în poziția oprit, apoi pornit. Dacă acest lucru apare de mai multe ori, notați-vă codul de eroare de pe afișajul de mesaje și luați legătura cu un tehnician de service. (Consultați procedura din <i>Defecțiune aparat. Sunați la service.</i>)	—
Cod eroare: 9181	Aveți peste 999 de pagini de document original?	Dacă aveți peste 999 de pagini de document original, trimiteți-le în loturi separate.	—

Îndepărtarea blocajelor de hârtie

Dacă hârtia se blochează, se afișează un mesaj despre blocaj, iar copierea sau imprimarea se va opri. Îndepărtați hârtia blocată. După ce ați scos hârtia blocată, aparatul va relua imprimarea.

Lăsați aparatul pornit. Pentru a elimina hârtia blocată, consultați informațiile de mai jos.

Detaliile privind pozițiile blocajelor sunt următoarele. Consultați pagina indicată pentru a elimina blocajul de hârtie.



Locație blocaj hârtie	Descriere	Pagina de referință
A	Blocaj de hârtie în tava multifuncțională.	5-19
B	Blocaj de hârtie în caseta aparatului sau într-o casetă a alimentatorului opțional de hârtie.	5-20
C	Blocaj de hârtie în alimentatorul de hârtie.	5-21
D	Blocaj de hârtie în unitatea de transfer.	5-21
E	Blocaj de hârtie în procesorul de documente.	5-22

Blocaje de hârtie

Dacă hârtia se blochează des, este posibil ca specificațiile acesteia să nu fie corespunzătoare. Încercați să folosiți hârtie de alt tip. Pentru specificațiile hârtiei, consultați „Specificațiile hârtiei” din Anexă. Consultați și capitolul 2 pentru informații privind introducerea corectă a hârtiei. Dacă hârtia se blochează des, chiar și după ce ați schimbat tipul de hârtie, este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect. Contactați reprezentatul de service.

IMPORTANT: Atunci când eliminați un blocaj de hârtie, asigurați-vă că ați lăsat bucăți de hârtie rupte în aparat.

Mesajele de ajutor online

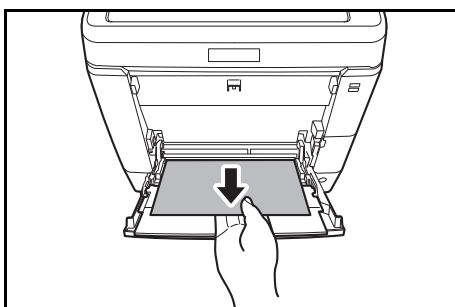
Funcția de mesaj din Ajutorul online a aparatului va afișa pe ecranul de mesaje procedura de eliminare a hârtiei blocate. Dacă apare mesajul Blocaj hârtie, apăsați tasta [Ajutor] (tasta de **selectare din Stânga**) pentru a afișa procedura de eliminare a blocajului.

Apăsați ▾ pentru a afișa pasul următor sau △ pentru a afișa pasul anterior. Apăsați tasta **OK** pentru a părăsi afișajul ajutorului online.

Dacă hârtia se blochează, puteți consulta mesajul din Ajutorul online pentru a elimina blocajul.

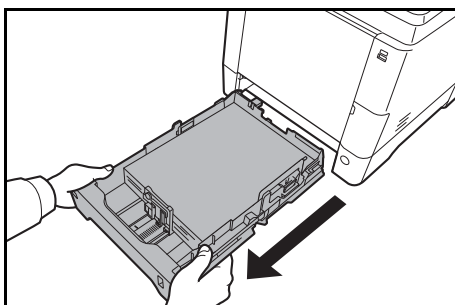
Tava multifuncțională

Urmați pașii de mai jos pentru a îndepărta blocajele de hârtie din tava MF.

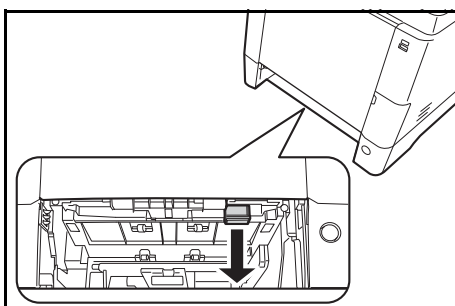


- 1 Scoateți hârtia blocată în tava MF.

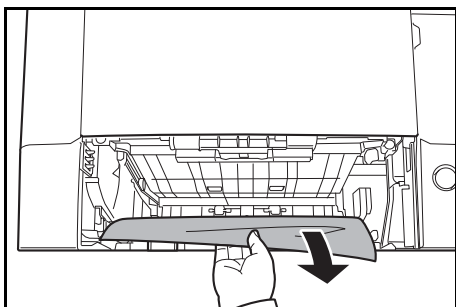
IMPORTANT: Dacă hârtia nu se poate scoate, nu forțați. Consultați informațiile privind blocajul de hârtie din unitatea de alimentare, de la pagina [pagina 5-21](#).



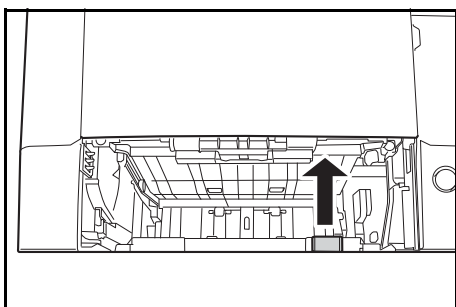
- 2 Scoateți caseta 1 în afara aparatului.



- 3 Deschideți capacul inferior al alimentatorului.



- 4 Scoateți colile de hârtie alimentate parțial.

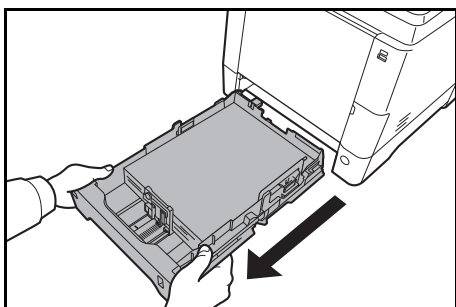


După ce eliminați hârtia blocată, puneți la loc capacul inferior al alimentatorului.

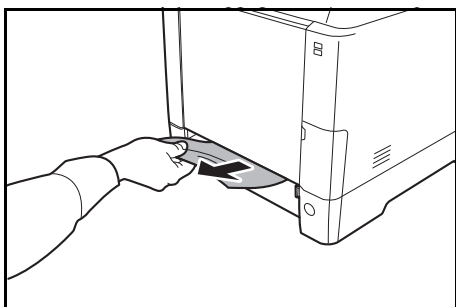
- 5 Puneți la loc caseta 1 în aparat.

Caseta/alimentatorul de hârtie

În cazul în care blocajul apare în caseta 1, urmați procedura de mai jos pentru a rezolva problema. Blocajele de hârtie din caseta alimentatorului opțional de hârtie se elimină în aceeași manieră.



- 1 Scoateți caseta 1 sau alimentatorul de hârtie opțional.



- 2 Scoateți colile de hârtie alimentate parțial.

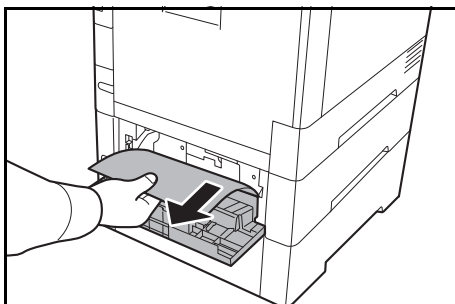
IMPORTANT: Dacă hârtia nu se poate scoate, nu forțați. Consultați informațiile privind blocajul de hârtie din unitatea de alimentare, de la pagina [pagina 5-21](#).

- 3 Puneți la loc caseta 1 în aparat.

OBSERVAȚIE: În caz de blocaj al hârtiei, verificați dacă hârtia a fost încărcată în caseta corespunzătoare.

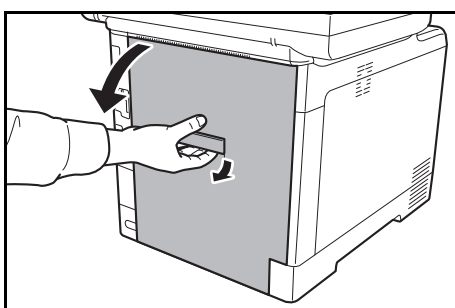
Blocaj de hârtie în alimentatorul de hârtie

Dacă blocajul de hârtie nu se poate elimina conform procedurii de rezolvare a blocajului din caseta de hârtie (de la pagina [pagina 5-20](#)), deschideți capacul din spate al alimentatorului de hârtie și scoateți hârtia blocată.



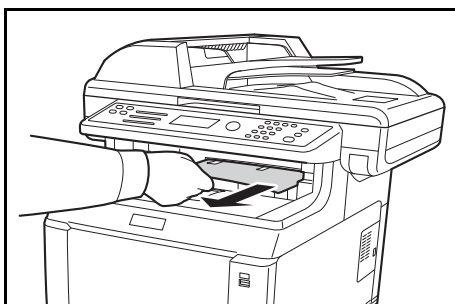
OBSERVAȚIE: Dacă hârtia nu se poate scoate, nu forțați. Consultați informațiile privind blocajul de hârtie din unitatea de alimentare, de la pagina [pagina 5-21](#).

În interiorul aparatului

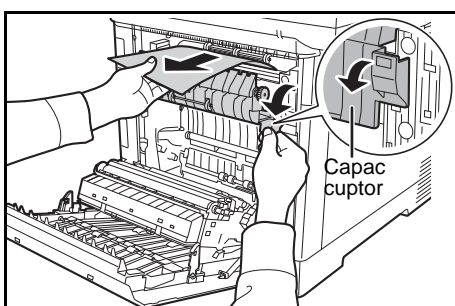


- 1 Trageți în sus de mânerul capacului din spate și deschideți capacul respectiv.

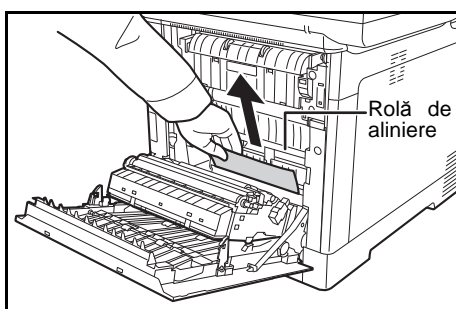
ATENȚIE: Unele componente din interiorul aparatului sunt foarte fierbinți. Lucrați cu atenție: risc de arsuri!



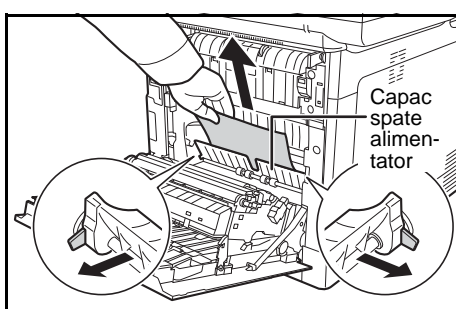
- 2 Dacă o mare parte a blocajului este din tava superioară, prindeți hârtia și extrageți-o.



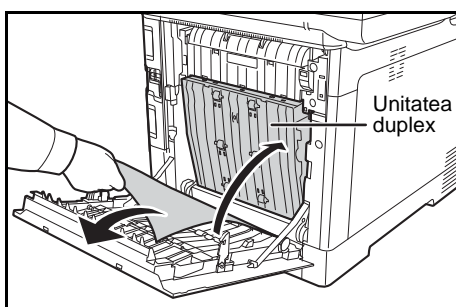
- 3 Dacă un blocaj de hârtie ajunge la unitatea cuptor, ca în imagine, deschideți capacul cuptorului, prindeți hârtia și extrageți-o.



- 4 Dacă blocajul de hârtie nu ajunge la rola de alimentare (de metal), ca în imagine, prindeți hârtia și extrageți-o.



- 5 Dacă hârtia s-a blocat în interiorul aparatului, ca în imagine, deschideți capacul alimentatorului din spate și extrageți hârtia.

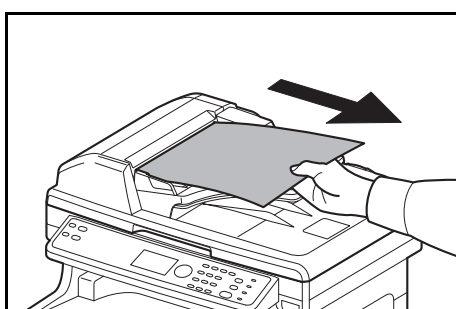


- 6 Dacă hârtia se blochează în unitatea duplex, ca în imagine, ridicați unitatea duplex și scoateți hârtia.

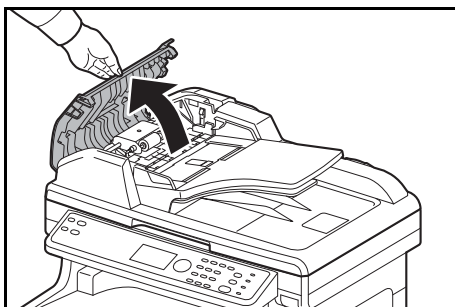
- 7 Închideți capacul din spate. Eroarea se șterge, iar imprimarea se reia după procesul de încălzire.

Procesorul de documente

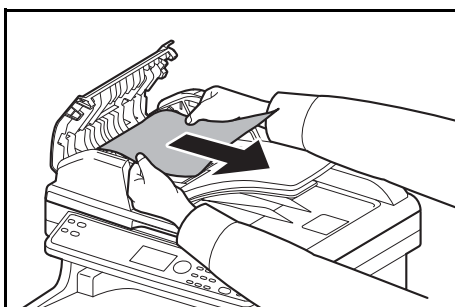
Urmați pașii de mai jos pentru a îndepărta blocajele de hârtie din procesorul de documente.



- 1 Scoateți toate originalele din tava alimentatorului de documente.

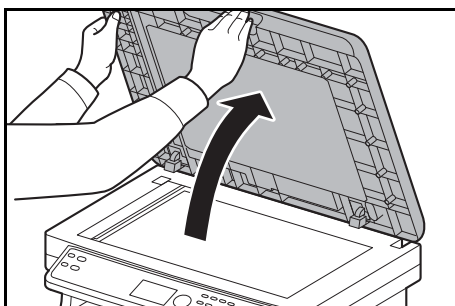


- 2** Deschideți capacul din stânga al procesorului de documente.

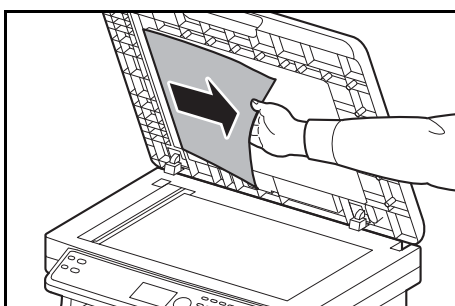


- 3** Îndepărtați documentul sursă blocat.

Dacă documentul original s-a prins între role sau nu iese ușor, treceți la pasul următor.



- 4** Deschideți procesorul de documente.



- 5** Îndepărtați documentul sursă blocat.

Dacă documentul sursă se rupe, îndepărtați toate bucățile de hârtie din interiorul aparatului.

- 6** Închideți procesorul de documente.

- 7** Așezați originalele.

Anexa

- Funcții opționaleAnexa-2
- Metoda de introducere a caracterelor.....Anexa-5
- Specificații.....Anexa-6

Funcții opționale

Puteți utiliza aplicații opționale instalate pe aparat.

Prezentarea generală a aplicațiilor

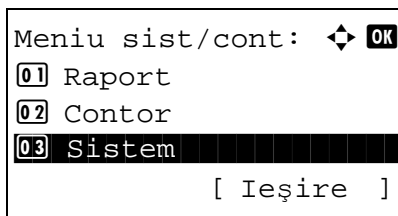
Aplicațiile enumerate mai jos sunt instalate pe acest aparat.

Le puteți utiliza o perioadă de timp limitată, pentru a le încerca.

- UG-33 (ThinPrint) (Această aplicație se poate activa doar în Europa.)

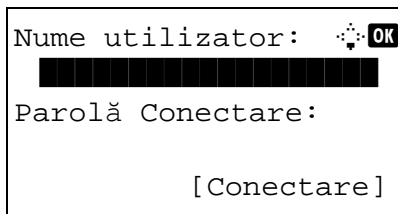
Această aplicație permite imprimarea datelor de imprimat fără driver de imprimantă.

OBSERVAȚIE: Restricțiile, cum ar fi numărul de utilizări permise în timpul perioadei de încercare depind de aplicație.



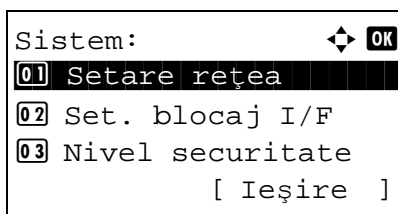
```
Meniu sist/cont:  ⬇️ OK
01 Raport
02 Contor
03 Sistem
[ Ieșire ]
```

- 1 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Sistem], apoi apăsați tasta **OK**.



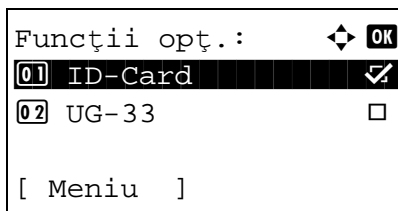
```
Nume utilizator:  ⬇️ OK
[Redacted]
Parolă Conectare:
[ Conectare ]
```

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Introduceți apoi Nume utilizator și Parolă Conectare pentru a vă conecta, apoi apăsați [Conectare] (tasta de **selectare din Dreapta**).



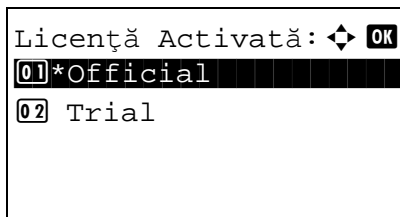
```
Sistem:  ⬇️ OK
01 Setare rețea
02 Set. blocaj I/F
03 Nivel securitate
[ Ieșire ]
```

- 2 Apare meniul Sistem.

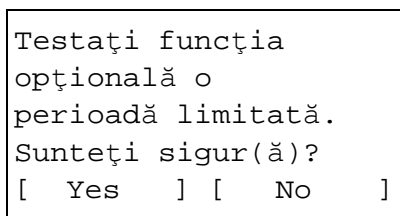


```
Funcții opt.:  ⬇️ OK
01 ID-Card ✓
02 UG-33 □
[ Meniu ]
```

- 3 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Funcții opt.].
- 4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Funcții opt.



- 5 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta aplicația dorită.
- 6 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul aplicației selectate.



- 7 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Official] sau [Trial].

Dacă selectați [Official], se afișează ecranul de introducere **License key**. Introduceți **License key** prin intermediul tastelor numerice, apoi apăsați tasta **OK**.

Pentru a utiliza versiunea de încercare a aplicației, apăsați [Trial] fără a introduce **License key**.

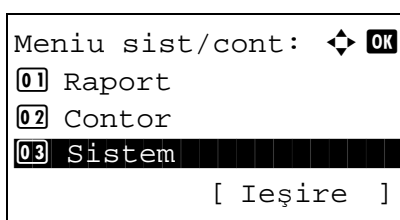
Dacă selectați [Test] și apăsați tasta **OK**, se afișează ecranul de confirmare. Apăsați [Yes] (tasta de **selectare din Dreapta**).

- 8 Se afișează *Licențiat*, iar ecranul revine la meniul Funcții opt.

ATENȚIE: Dacă modificați data/ora în timpul utilizării unei aplicații, nu o veți mai putea utiliza.

Verificarea detaliilor aplicațiilor

Utilizați procedura de mai jos pentru a verifica detaliile unei aplicații.



- 1 În Meniu sist/cont apăsați tasta Δ sau ∇ pentru a selecta [Sistem], apoi apăsați tasta **OK**.

Nume utilizator: OK
Parolă Conectare:
[Conectare]

Dacă efectuați operații de gestionare a utilizatorilor și nu sunteți conectat, apare un ecran de conectare. Introduceți apoi Nume utilizator și Parolă Conectare pentru a vă conecta, apoi apăsați [Conectare] (tasta de **selectare din Dreapta**).

Sistem: OK
01 Setare rețea
02 Set. blocaj I/F
03 Nivel securitate
[Ieșire]

2 Apare meniul Sistem.

Funcții opt.:. OK
01 ID-Card ✓
02 UG-33
[Meniu]

3 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Funcții opt.].

4 Apăsați tasta **OK**. Apare meniul Funcții opt.

Meniu: OK
01 Licență Activată
02 Detaliu

5 Apăsați [Meniu] (tasta de **selectie din Stânga**).

6 Apăsați tasta Δ sau tasta ∇ pentru a selecta [Detalii]. Se afișează ecranul de setare a detaliilor.

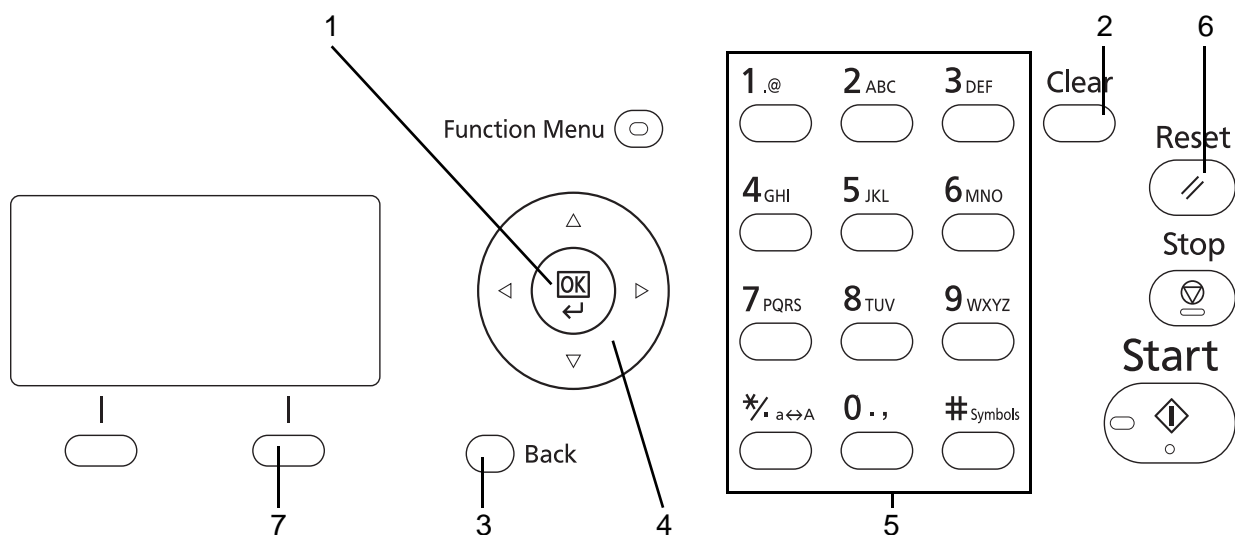
Acum puteți vizualiza informații detaliate privind aplicația selectată.

Metoda de introducere a caracterelor

În ecranele în care trebuie introduse caractere, urmați procedura de mai jos:

Taste folosite

Utilizați următoarele taste pentru a introduce caractere.



1. Tasta OK

Apăsați această tastă pentru a finaliza introducerea caracterelor.

2. Tasta Clear

Apăsați această tastă pentru a șterge caracterul din dreptul cursorului. În cazul în care cursorul se află la capăt de rând, se șterge caracterul din stânga acestuia.

3. Tasta Back

Apăsați această tastă pentru a reveni la ecranul din care ați invocat ecranul de introducere a caracterelor.

4. Taste cursor

Utilizați aceste taste pentru a selecta poziția de introducere sau pentru a selecta un caracter din lista de caractere.

5. Taste numerice

Utilizați aceste taste pentru a selecta caracterul pe care doriți să-l introduceți.

6. Tasta Reset

Apăsați această tastă pentru a anula procedura de introducere a caracterelor și a reveni la ecranul de așteptare.

7. Tasta de selectare din Dreapta

Apăsați această tastă pentru a selecta tipul caracterelor pe care doriți să le introduceți. (Dacă este afișat [Text])

Specificații

OBSERVAȚIE: Specificațiile pot fi modificate fără o notificare anterioară.

Aparatul

Element	Descriere	
	d-Color MF2603en	d-Color MF2604en
Tip	Desktop	
Metodă de imprimare	Electrofotografie cu laser semiconductor	
Tipuri de documente originale acceptate	Coală, Carte, obiecte tridimensionale (formatul maxim al originalului: Folio/Legal)	
Sistem de alimentare a originalelor	Fix	
Greutate hârtie	Caseta 1	de la 60 până la 163 g/m ² (Duplex: de la 60 la 163 g/m ²)
	Tava multi-funcțională	de la 60 la 220 g/m ² , 230 μm (Carton)
Tip hârtie	Caseta 1	Obișnuită, Rugoasă, Reciclată, Preimprimată, Standard, Colorată, Preperforată, Antet, Groasă, Calitate superioară, Personalizată 1-8 (Duplex: similar cu imprimarea pe o față)
	Tava multi-funcțională	Obișnuită, Transparentă (peliculă OHP), Rugoasă, Velină, Etichetată, Reciclată, Preimprimată, Standard, Carton, Colorată (culoare), Preperforată, Antet, Groasă, Plic, Cretată, Calit. Înaltă, Personalizat de la 1 la 8
Format hârtie	Caseta 1	Maximum: 8 1/2 × 14"/A4 (Duplex: 8 1/2 × 14"/A4) Minimum: 5 1/2 × 8 1/2"/A6 (Duplex: 7 1/4 × 10 1/2"/A5)
	Tava multi-funcțională	Maximum: 8 1/2 × 14"/A4 Minimum: 3 5/8 × 6 1/2"/B6
Nivelul de zoom	Mod manual: de la 25 la 400%, trepte de 1% Raporturi de mărire fixe: 400%, 200%, 141%, 129%, 115%, 90%, 86%, 78%, 70%, 64%, 50%, 25%	
Viteza de imprimare	Simplex	A4: 26 coli/min Legal: 23 coli/min Letter: 28 coli/min A5/B5/A6 (până la a 15-a imagine): 28 coli/min A5/B5/A6 (de la a 16-a imagine): 14 coli/min

Element		Descriere	
		d-Color MF2603en	d-Color MF2604en
Prima imprimare (A4, alimentat din caset)	Alb/negru	În cazul utilizării procesorului de documente: 11 secunde sau mai puţin în Dacă nu se utilizează procesorul de documente: 10 secunde sau mai puţin în	
	Color	În cazul utilizării procesorului de documente: 13 secunde sau mai puţin în Dacă nu se utilizează procesorul de documente: 12 secunde sau mai puţin în	
Timp de încălzire (22°C/71,6°F,60%)	Pornit	29 secunde sau mai puţin în	
	Modul de veghe	20 secunde sau mai puţin în	
Capacitate hârtie	Caseta 1	250 coli (80 g/m ²)	
	Tava multifuncţională	50 coli (80 g/m ² , hârtie obișnuită, A4/Letter sau format mai mic)	
Capacitatea totală de ieşire		150 coli (80 g/m ²)	
Copiere continuă		1 - 999 coli (se poate seta în trepte de 1 coală)	
Sistem de scriere a imaginii		Laser semiconductor	
Memorie principală		Standard: 768MB Maximum: 1792MB	
Interfa	Standard	Conector interfa USB: 1 (USB Hi-Speed) Gazd USB: 2 Interfa de reţea: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX)	
	Opţiune	Loca KUIO/W: 1	
Rezoluţie		600 x 600 dpi	
Mediul de utilizare	Temperatura	de la 10 la 32,5°C	
	Umiditate	15 până la 80 %	
	Altitudine	2.500 m sau mai puţin în	
	Luminozitate	1.500 lux sau mai puţin în	
Dimensiuni (lăţime x adâncime x înălţime)		514 x 550 x 580 mm	514 x 550 x 580 mm
Greutatea (cu recipientul de toner)		36,5 kg	36,5 kg
Spaţiu necesar (lăţime x adâncime)		514 x 1020 mm (cu tava multifuncţională extinsă)	
Cerinţe privind alimentarea cu energie electrică		Modelul cu specificaţie de 230 V: 220 - 240V CA, 50/60 Hz peste 4,7 A	
Opţiuni		Alimentator de documente (maximum 2 unităţi)	

Imprimantă

Element		Descriere
Viteza de imprimare (60 - 105 g/ m ²)	Simplex	A4: 26 de coli/min A5/B5/A6 (până la a 15-a imagine): 28 de coli/min Legal: 23 de coli/min A5/B5/A6 (de la a 16-a imagine): 14 coli/min Letter: 28 de coli/min
	Duplex	A4: 13 coli/min Letter: 13 coli/min Legal: 12 coli/min
Prima imprimare (A4, alimentată din caseta 1)		Alb/negru: 9,0 secunde sau mai puțin Color: 10,5 secunde sau mai puțin
Rezoluție		600 dpi
Sistem de operare		Windows XP, Windows XP Professional, Windows Server 2003, Windows Server 2003 x64 Edition, Windows Vista x86 Edition, Windows Vista x64 Edition, Windows 7 x86 Edition, Windows 7 x64 Edition, Windows Server 2008, Windows Server 2008 x64 Edition, Apple Macintosh OS 10.x
Interfață	Standard	Conector interfață USB: 1 (USB Hi-Speed) Gazdă USB: 2 Interfață de rețea: 1 (10 BASE-T/100 BASE-TX)
Limbaj de descriere de pagină		PRESCRIBE

Procesor de documente

Element	Descriere
Metodă de alimentare cu documente sursă	Alimentare automată
Tipuri de documente originale acceptate	Originale coli
Format hârtie	Maximum: Legal/A4 Minimum: Declarație/A5
Greutate hârtie	de la 50 până la 120 g/m ² (duplex: de la 50 la 110 g/m ²)
Capacitate de alimentare	maximum 50 coli (50 până 80 g/m ²)
Dimensiuni (lățime x adâncime x înălțime)	490 x 338 x 104 mm
Greutate	3 kg sau mai puțin

Specificații privind mediul

Element	Descriere	
	d-Color MF2603en	d-Color MF2604en
Timpul până la activarea Modulului de veghe (setare implicită)	1 minut	
Timp revenire din Modul de veghe	20 secunde sau mai puțin	
Copierea Duplex	Standard	
Capacitatea de alimentare cu hârtie	Se poate utiliza hârtie 100% reciclată.	

OBSERVAȚIE: Întrebați distribuitorul sau reprezentantul de service despre tipurile de hârtie recomandate.

EN ISO 7779

Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

EK1-ITB 2000

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Index

A

Articole în pachetul de livrare **2-2**

B

Banda de sticl

Cur ăre **4-3**

Blocaj hârtie **5-17**

Procesor de documente **5-21**

C

Cablu de alimentare

Conectare **2-10**

Cablu de re ăa **2-4**

Conectare **2-5**

Cablu de re ăa local

Conectare **2-5**

Cablu USB

Conectare **2-10**

Calitate imagine

Copie **3-7**

Caset

Alimentarea cu hârtie **2-28**

Conectare **3-2**

Cablu de alimentare **2-10**

Cablu de re ăa local **2-5**

Cablu USB **2-10**

Copie

Copiere cu cola ionare **3-20**

Copiere offset **3-20**

Copierea cu zoom **3-13**

Copierea duplex **3-16**

Reglarea densit ăii **3-9**

Selectarea calit ăii imaginii **3-11**

Copierea cu zoom

Zoom automat **3-13**

Zoom manual **3-13**

Zoom prestabilit **3-13**

Cur ăre

Banda de sticl **4-3**

Separatorul **4-4, 4-6**

D

Deconectare **3-2**

Denumirea componentelor **1-1**

Destina ăie

Alegerea cu ajutorul tastelor cu o singur atingere **3-45**

Alegerea din Address Book **3-43**

C utare **3-44**

Trimiterea datelor c ătre tipuri diferite de destina ăii (Trimitere multipl)
3-45

Duplex **3-16**

DVD **2-2**

E

E-mail

Trimitere sub form ă de mesaj e-mail **3-25**

Embedded Web Server **2-23**

G

Geam

Pozi ionarea documentelor originale **2-45**

H

Hârtie

Alimentarea cu plicuri **2-33**

Alimentarea în casete **2-28**

Alimentarea în tava multifunc ăional **2-31**

Format și tip [2-37](#)
Înainte de alimentare [2-27](#)

I

Imprimarea [3-22](#)
Imprimarea din aplicații [3-22](#)
Interfață de rețea [2-4](#)
Interfață USB [2-4](#)

L

Lucrare
Anulare [3-48](#)

M

Mesaje de eroare [5-8](#)
Mod consum redus [2-9](#)
Modul automat de veghe [2-9](#)
Modul de conectare [2-3](#)
Modul de veghe [2-9](#)
Modul zoom
Copie [3-13](#)

O

Opreire [2-7](#)
Original
Introducerea în procesorul de documente
[2-46](#)
Poziționarea pe geam [2-45](#)

P

Panou de utilizare [1-2](#)
Plăci indicatoare pentru formatul originalului
[2-45](#)
Pornire [2-7](#)
Pregătirea cablurilor [2-4](#)
Pregătiri [2-1](#)
Procesor de documente [Anexa-10](#)
Alimentarea cu originale [2-46](#)
Denumirea componentelor [2-46](#)
Documente originale neacceptate [2-46](#)

Modul de introducere a documentelor
originale [2-47](#)
Originale acceptate [2-46](#)
Product Library [2-2](#)

R

Reglarea densității
Auto [3-9](#)
Copie [3-9](#)
Manual [3-9](#)
Rețea
Configurare [2-14](#)
Rezoluție [Anexa-7](#), [Anexa-8](#)

S

Schimbarea limbii [2-10](#)
Separatorul
Curățare [4-4](#), [4-6](#)
Setarea datei și a orei [2-11](#)
Setarea limbii [2-10](#)
Soluționarea defecțiunilor [5-2](#)
Specificarea destinației [3-43](#)
Specificații
Aparatul [Anexa-6](#)
Imprimantă [Anexa-8](#)
Procesor de documente [Anexa-10](#)
Scanner [Anexa-9](#)
Specificații privind mediul [Anexa-10](#)

T

Tavă multifuncțională (MP)
Formatul și tipul de hârtie [2-42](#)
Trimitere
Trimitere în folder (FTP) [3-29](#)
Trimitere în folder (SMB) [3-29](#)
Trimitere sub formă de mesaj e-mail
[3-25](#)
Trimitere e-mail [2-24](#)
Trimiterea datelor către tipuri diferite de
destinații (Trimitere multiplă) [3-45](#)
Trimiterea multiplă (Trimiterea datelor către
tipuri diferite de destinații) [3-45](#)

DIRECTIVE 2002/96/E C ON THE TREATMENT, COLLECTION, RECYCLING AND DISPOSAL OF ELECTRIC AND ELECTRONIC DEVICES AND THEIR COMPONENTS

INFORMATION

1. FOR COUNTRIES IN THE EUROPEAN UNION (EU)

The disposal of electric and electronic devices as solid urban waste is strictly prohibited: it must be collected separately.

The dumping of these devices at unequipped and unauthorized places may have hazardous effects on health and the environment.

Offenders will be subjected to the penalties and measures laid down by the law.

TO DISPOSE OF OUR DEVICES CORRECTLY:

- a) Contact the Local Authorities, who will give you the practical information you need and the instructions for handling the waste correctly, for example: location and times of the waste collection centres, etc.
- b) When you purchase a new device of ours, give a used device similar to the one purchased to our dealer for disposal.



The crossed dustbin symbol on the device means that:

- when it to be disposed of, the device is to be taken to the equipped waste collection centres and is to be handled separately from urban waste;
- The producer guarantees the activation of the treatment, collection, recycling and disposal procedures in accordance with Directive 2002/96/EC (and subsequent amendments).

2. FOR OTHER COUNTRIES (NOT IN THE EU)

The treatment, collection, recycling and disposal of electric and electronic devices will be carried out in accordance with the laws in force in the country in question.

**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

